

nuvitamed

IT Aerosol MESH
indossabile

ES Nebulizador MESH
portátil

EN Wearable MESH
nebuliser

FR Nébuliseur MESH
portable

DE Tragbarer MESH-
Vernebler



IT Manuale di istruzioni

ES Manual de instrucciones de uso

EN Instruction manual

FR Manuel d'instructions d'utilisation

DE Bedienungsanleitung

nuvitamed

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| PT | Aparelho de aerosol portátil com tecnologia de malha | DA | Bærbar aerosolenhed med mesh-teknologi |
| GR | Φορητή συσκευή αερολύματος με τεχνολογία πλέγματος | AL | Pajisje aerosoli e lëvizshme me teknologji rrjete |
| NO | Bærbar aerosolapparat med mesh-teknologi | | |



5078

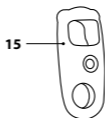
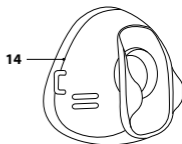
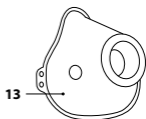
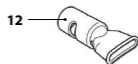
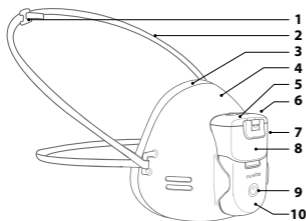
- | | |
|-----------|----------------------|
| PT | Manual de instruções |
| GR | Εγχειρίδιο οδηγιών |
| NO | Instruction manual |
| DK | Bruksanvisningen |
| AL | Manuali i udhëzimeve |

Grazie per aver acquistato questo nebulizzatore MESH indossabile Nuvita 5078. Si prega di leggere attentamente il manuale operativo prima di utilizzare il prodotto e di riporlo in un luogo sicuro e protetto come riferimento.

INFORMAZIONI GENERALI

Il dispositivo è progettato per il trattamento delle malattie respiratorie e la prevenzione delle infezioni del tratto respiratorio.

COMPONENTI



1. Fibbia regolabile
2. Fascia elastica
3. Bordo in silicone
4. Maschera per adulti
5. Coperchio del contenitore
6. Chiusura coperchio
7. Pulsante di sblocco contenitore medicinale
8. Contenitore medicinale
9. Interruttore
10. Led di funzionamento
11. Anello di chiusura ermetica
12. Boccaglio
13. Maschera per bambini
14. Maschera per adulti
15. Supporto in silicone

UTILIZZO

Il nebulizzatore è progettato per il trattamento delle malattie respiratorie e la prevenzione delle infezioni del tratto respiratorio. È ampiamente utilizzato nella cura delle malattie dell'apparato respiratorio, come raffreddore, febbre, bronchite.

APPLICABILITÀ

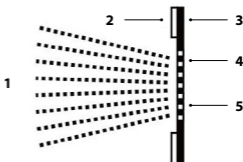
Il nebulizzatore è utilizzabile da adulti, anziani, neonati e bambini sotto la supervisione di un adulto. Il nebulizzatore può essere utilizzato a casa ed è conforme ai requisiti della norma IEC 60601-1-11.

Controindicazioni: 1) Il dispositivo non può essere applicato al sistema di respirazione in anestesia e al sistema respiratorio. 2) Neonati e bambini devono essere sotto la supervisione di un adulto.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

La nebulizzazione avviene attraverso la vibrazione ad alta velocità della piastra mesh che vaporizza in piccolissime particelle il liquido medicinale che fuoriesce attraverso i fori della microrete.

1. Particelle atomizzate
2. Piastra in ceramica piezoelettrica
3. Rete a piastre
4. Medicina liquida
5. Rete microporosa



PRINCIPALI INDICI DI PRESTAZIONE

Si prega di consultare la tabella, è stato testato con soluzione salina fisiologica allo 0,9% in condizioni di temperatura di $25 \pm 3^\circ\text{C}$, umidità $60\% \pm 5\% \text{RH}$.

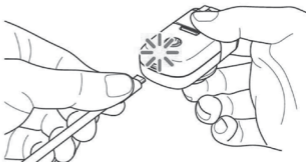
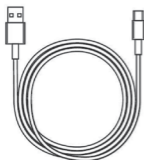
PRINCIPALI INDICI DI PRESTAZIONE	
Frequenza di lavoro	Da 1 a 3 MHz
Velocità di nebulizzazione	$\geq 0,2 \text{ ml/min}$
Temperatura del liquido medicinale	da 20°C a 40°C
Rumorosità	$\leq 25 \text{ dB}$
Dimensione particelle	$5 \mu\text{m} \pm 25\%$

OPERAZIONE

Per prevenire la diffusione delle infezioni si consiglia l'uso per una sola persona. Prima di utilizzare il nebulizzatore per la prima volta e dopo ogni utilizzo pulitelo e disinfettate ogni parte seguendo le regole di questo manuale. Asciugatelo bene prima di riporlo.

COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE

L'aerosol è dotato di una batteria al litio incorporata. Caricatela completamente prima di utilizzarlo la prima volta. Questo apparecchio può essere anche utilizzato collegato ad un alimentatore (non incluso). L'indicatore luminoso è: rosso quando il livello di carica è basso e durante il caricamento, blu quando il dispositivo è in uso, rosso e blu quando è in caricamento e contemporaneamente in uso, si spegne quando il dispositivo è spento. Dopo la ricarica scollegare il cavo. Per caricare il dispositivo utilizzare solo il cavo USB in dotazione.



NOTA:

Utilizzare solo caricabatterie con i seguenti parametri elettrici:

1. Voltaggio in ingresso: CA 100~240 V, 50/60 Hz.
2. Voltaggio in uscita: CC 3~5V, 1~2A.

COME AGGIUNGERE IL LIQUIDO MEDICINALE

Metodo A: Introdurre il medicinale nell'apposito contenitore (il contenuto non può essere superiore a 10ml):

1. Aprire il coperchio del contenitore verso l'alto e versare il medicinale;
2. Chiudere il coperchio ed agganciare l'apposita chiusura;

NOTA:

1. Prima di aggiungere il medicinale dal coperchio contenitore del medicinale, rimuovere l'unità principale dalla maschera per adulti e azionarla.
2. Dopo aver aggiunto il medicinale, verificare se sono presenti bolle. Le bolle faranno sì che il dispositivo funzioni in modo anomalo e smetta di nebulizzare. Se sono presenti bolle, agitare il dispositivo per rimuoverle.
3. Se vi è un'evidente perdita di liquido, controllare se la chiusura di sicurezza del contenitore del medicinale è fissata e se l'anello di tenuta all'interno del coperchio contenitore del medicinale è allentato o mancante.

COME UTILIZZARE IL NEBULIZZATORE

La maschera per adulti ha l'estremità concava del ponte nasale rivolta verso l'alto e la camera del medicinale del corpo principale rivolta verso l'alto. Afferrare entrambi i lati della maschera per deformarla e allo stesso tempo allacciare l'unità principale alla maschera dalla parte anteriore per formare un tutt'uno e confermare che la fibbia sia in posizione.

L'unità principale viene utilizzata con il boccaglio o la maschera per bambini per l'uso portatile. Per le maschere per bambini, installare l'estremità con il ponte ammaccato del naso verticalmente verso l'alto. Si prega di mantenere l'ugello con la bocca piatta e installarlo orizzontalmente.



NOTA:

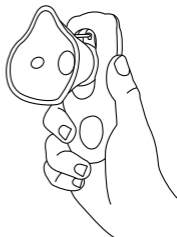
Se è necessario trattare la gola, utilizzare un boccaglio; se hai bisogno di trattare la cavità nasale e la gola, scegli una maschera. L'ugello è adatto per adulti e bambini sopra i 5 anni.



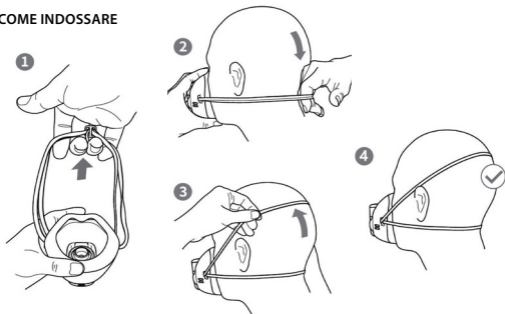
UTILIZZO DEL DISPOSITIVO CON BAMBINI PICCOLI

Per utilizzare il dispositivo con bambini piccoli consigliamo di utilizzare il supporto in silicone per utilizzo a mano.

1. Inserire il dispositivo all'interno del supporto in silicone;
2. Inserire la maschera per bambini sul dispositivo;
3. Effettuare l'inalazione tenendo in mano il supporto con all'interno il dispositivo avendo cura di tenerlo sempre in posizione verticale.



COME INDOSSARE



1. Tieni il corpo della maschera in una mano; tieni le due fasce con l'altra mano e tira.
2. Metti la maschera sul naso e sulla bocca, allunga le due fasce e mettile sulla parte posteriore del collo.
3. Tirare quello esterno fino alla sommità della testa e regolare la posizione delle due fasce su uno stato stabile.
4. Se è troppo largo o troppo stretto, regola la lunghezza della fascia e indossala di nuovo. Se i due cerchietti si trovano sui lati superiore e inferiore delle orecchie e sono stabili, lo stato d'uso è corretto. La maschera sub-adulto è adatta a bambini e adulti di età superiore agli otto anni.

COME UTILIZZARE IL NEBULIZZATORE

Posizione durante il trattamento

Durante il trattamento si consiglia di mantenere il dispositivo in posizione verticale o leggermente inclinato all'indietro ma non inclinato lateralmente altrimenti la nebulizzazione potrebbe non avvenire correttamente e provocare l'arresto del dispositivo. In caso di interruzione riaccendere il dispositivo.

Al termine della nebulizzazione:

1. Spegnerne il dispositivo;
2. Pulire il contenitore per il farmaco rimuovendola dal dispositivo tramite l'apposito pulsante di sblocco;
3. Pulire l'unità principale con un panno umido ma senza immergerla in nessun liquido e senza utilizzare solventi chimici;
4. Asciugare con cura sia l'unità principale che il contenitore per il farmaco;
5. Installare il contenitore per il farmaco sul dispositivo attraverso l'apposita slitta. Scorrere fino a sentire il rumore di blocco.



ATTENZIONE

1. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di funzionamento continuo.
2. Se la spia rossa lampeggia nello stato di funzionamento, indicando che la batteria è scarica, si prega di ricaricarla.
3. Durante l'uso non scuotere il dispositivo ed evitare di muoversi perché movimenti bruschi potrebbero interrompere il funzionamento.



ATTENZIONE AL TRATTAMENTO

1. Quando si utilizza il Boccaglio, lasciare che l'estremità piatta del Boccaglio entri nella bocca con le labbra leggermente chiuse e inspirare attraverso la bocca.
2. Quando si utilizza la maschera, questa deve adattarsi al viso e coprire contemporaneamente bocca e naso.
 - (a). Per il trattamento attraverso la cavità nasale, si consiglia di inspirare profondamente attraverso la cavità nasale ed espirare dalla bocca.
 - (b). Per il trattamento attraverso la gola, si consiglia di inspirare profondamente attraverso la bocca ed espirare dalla cavità nasale.
 - (c). Inoltre, (a) e (b) possono essere usati alternativamente durante il trattamento.
3. Utilizzate correttamente il boccaglio evitando di indirizzare la nebulizzazione sulla lingua. Non mordete il boccaglio.
4. Durante il trattamento di nebulizzazione, mantenere un ritmo di respirazione lento e profondo e inalare più medicinale.
5. Durante il trattamento il liquido medicinale si condenserà sulla pelle. Una volta completato il trattamento, pulire il viso in tempo.
6. Non ingerire il liquido nebulizzato e mantenerlo il più possibile sulla zona interessata.

DESCRIZIONE DELLO STATO DELL'INDICATORE

Indicatore di stato	Modalità	Indicazione
Luce blu rimane accesa	Normale	Può essere utilizzato
La luce rossa intermittente	Modalità di pulizia	Funzione pulizia in corso
La luce rossa lampeggia durante l'utilizzo	Batteria scarica	Ricaricare la batteria
La luce rossa lampeggia durante la ricarica	Caricamento	
La luce rossa è fissa	La ricarica è completa	Scollegare il cavo di ricarica.

PULIZIA E DISINFEZIONE

PULIZIA E DISINFEZIONE DEL CONTENITORE DEL MEDICINALE

1. Aprire il coperchio del contenitore dopo ogni nebulizzazione e svuotarlo.
2. Versare una piccola quantità di acqua calda nel contenitore (temperatura dell'acqua 40°C -50°C), chiudere il coperchio, agitarlo e svuotarlo;
3. Versare nuovamente 2 ml di acqua calda, tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per accedere alla modalità di pulizia (nebulizzazione intermittente, spia rossa accesa). Una volta esaurita l'acqua calda, premere il pulsante di accensione per spegnere e pulire il medicinale rimanente con una garza medica pulita.
4. Sciacquare le pareti interne ed esterne del contenitore e del coperchio con acqua pura. Dopo la pulizia, utilizzare una garza medica pulita per asciugare delicatamente l'acqua. La rete vibrante può essere pulita con un batuffolo di cotone medicale e l'azione deve essere la più delicata possibile.
5. Il contenitore del medicinale può essere immerso in alcool medicale al 75% per almeno 3 minuti per la disinfezione, quindi sgocciolarlo e posizionarlo in un luogo pulito per asciugarlo.

RIMUOVERE IL CONTENITORE DEL MEDICINALE

Premere verso il basso il pulsante di sblocco e, contemporaneamente, tirare indietro il contenitore per separarlo dall'unità principale.



NOTA

1. Durante il processo di pulizia e disinfezione è necessario utilizzare garze mediche pulite e sterilizzate e tamponi di cotone medico.
2. Non utilizzare tovaglioli di carta o altri panni per asciugare l'acqua, altrimenti potrebbe rimanere polvere o pelucchi di stoffa sulle parti, impedendo al dispositivo di funzionare.
3. Se la piastra metallica a rete è bloccata (la nebulizzazione è bassa o nulla), versare 2 ml di acqua calda, max 60°C, nel contenitore del medicinale, premere il pulsante di accensione per 5 secondi per accedere alla modalità di pulizia e nebulizzare fino all'esaurimento di 2 ml di liquido.
4. Spegnerne il dispositivo quindi aprire il coperchio del contenitore del medicinale e immergerlo in acqua calda o in una soluzione di acqua e aceto per circa 3 minuti, quindi sciacquare con acqua pura.
5. Non toccare la rete mesh con oggetti appuntiti e/o duri.
6. Non utilizzare detergenti diversi da quelli consigliati. Spegnerne l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione durante la pulizia e la disinfezione.
7. Aprite sempre il coperchio del contenitore del medicinale quando lo immergete in acqua o alcool per pulirlo.

COME PULIRE L'UNITÀ PRINCIPALE

1. Se sono presenti macchie sulla superficie esterna dell'unità principale, inumidire una garza con alcool medico al 75%, pulirla delicatamente, quindi asciugarla con una garza asciutta.
2. È possibile utilizzare una garza asciutta per pulire gli elettrodi sull'unità principale e sulla contenitore per garantire che gli elettrodi siano collegati e che il dispositivo possa funzionare normalmente.

ATTENZIONE:

Non utilizzare altri liquidi volatili per pulire il corpo principale del dispositivo. Ad esempio: benzene o diluente. **L'unità principale non è impermeabile** e non può essere lavata o immersa in alcun liquido.

3. Dopo averla pulita e asciugata, spingere in avanti il contenitore del medicinale dal retro dell'unità principale, quindi spingerlo fino a bloccarlo sull'unità principale.



PULIZIA E DISINFEZIONE DI BOCCAGLIO E MASCHERA

1. Rimuovere il boccaglio o la maschera per bambini e della maschera per adulti.
2. Sciacquare con acqua pura per 2~3 minuti.
3. Utilizzare alcol medico al 75% per pulire tutte le superfici della maschera e del boccaglio per più di 3 minuti per la disinfezione.
4. Maschera e boccaglio possono essere sterilizzati a caldo in acqua bollente.
5. Asciugare l'acqua con una garza medica.
6. L'anello in gomma morbida della maschera può essere smontato e reinstallato dopo la pulizia.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

CONDIZIONI DI ARCHIVIAZIONE:

1. Temperatura: - 20°C ~ 55°C;
2. Umidità relativa: ≤ 80% RH
3. Pressione dell'aria: 70,0 ~ 106,0 kPa;
4. Altri requisiti: assenza di luce solare diretta, ventilazione, assenza di gas corrosivi, assenza di dispositivi di riscaldamento o fiamme libere.

ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE:

Pulire e disinfettare il dispositivo dopo ogni utilizzo. Mantenere il dispositivo assemblato e conservarlo nella sua custodia o in un ambiente pulito.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

1. Utilizzare il dispositivo in normali condizioni di lavoro e solo per un uso personale;
2. Non utilizzare l'apparecchio vicino a un dispositivo di riscaldamento o a fiamme libere. Non asciugare il dispositivo e i suoi accessori nel forno a microonde, nel forno, coll'asciugacapelli, ecc.
3. Evitare che il nebulizzatore e i suoi accessori entrino in contatto con liquidi o gas corrosivi.
4. Non installare l'unità principale vicino alle linee elettriche.


INFORMAZIONI E CURA SULLA SICUREZZA

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

1. Leggere tutte le informazioni contenute nel libretto di istruzioni e in qualsiasi altra documentazione inclusa nella confezione prima di utilizzare l'unità.
2. Non sottoporre il dispositivo o alcuno dei suoi componenti a forti urti, ad esempio facendoli cadere sul pavimento.
3. Non utilizzare il dispositivo né entrare in contatto con la presa del caricatore o l'interruttore di alimentazione con le mani bagnate.
4. Non immergere l'unità principale in acqua o altro liquido, evitare spruzzi d'acqua o altro liquido sull'unità principale o sull'alimentatore;
5. Spegnerlo e asciugarlo immediatamente con un panno pulito.
6. Per evitare danni al dispositivo, non lasciare il contenitore del medicinale pieno di medicinale o liquidi.
7. Questo dispositivo è approvato solo per uso umano.

CURA DEL DISPOSITIVO

1. Il dispositivo è un'apparecchiatura medica personale, è sconsigliato l'uso promiscuo.
2. Non toccare la rete con le mani o con qualsiasi altro oggetto.
3. Tenere il dispositivo fuori dalla portata di neonati e bambini non sorvegliati.
4. Si consiglia di tenere il dispositivo lontano da altri prodotti elettrici con un consumo energetico superiore a 2 W ad almeno 3,3 metri, per evitare interferenze elettromagnetiche; Consultare il proprio medico per gli utenti che portano il pacemaker cardiaco.

 **AVVERTIMENTO:** Il dispositivo non può essere utilizzato per anestesia!

SPECIFICHE DI PRODOTTO

Nome	Nebulizzatore a rete indossabile
modello	5078 (YS32)
Dimensioni	40 mm(L) × 61 mm(L) × 121 mm(A)
Alimentazione	Batteria al litio 3,7 V±20%, adattatore CA (ingresso: 10~240 V, 50/60 Hz, uscita: 3 V~5 V CC, 1~2 A)
Capacità della batteria	400 mAh
Materiale della piastra Mesh	Acciaio inossidabile 316LVM
Grado di sicurezza	BF
Consumo di energia	1,5 W+15%
Frequenza di vibrazione	120KHz±10%
Velocità di nebulizzazione	≥0,2 ml/min
Rumorosità	≤ 25dB
Dimensione delle particelle	5µm±25%
Capacità di medicina	Massimo 8 ml, minimo 0,5 ml
Durata della batteria	60 minuti dopo la ricarica completa
Temperatura di esercizio	Temp. ambientale: 10°C ~ 40°C,
Temperatura di conservazione	Umidità relativa: ≤80% RH, non in situazione di coagulazione

GARANZIA CONDIZIONI

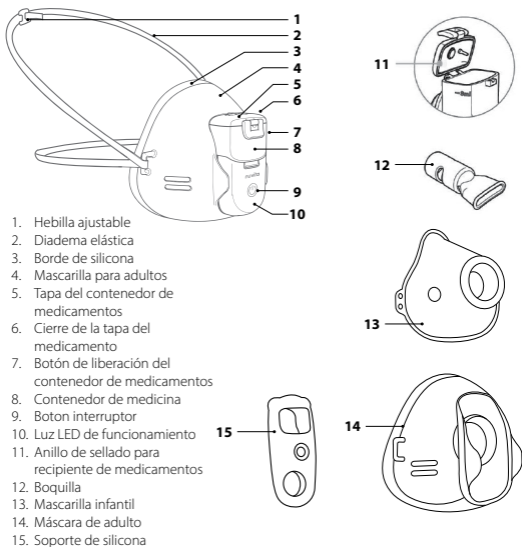
Questo apparecchio beneficia di una garanzia di 24 mesi sui materiali e sui difetti di fabbricazione del prodotto, a partire dalla data di acquisto (vedi scontrino). La garanzia di 24 mesi non comprende i danni causati dal consueto uso di componenti individuati come "materiale di consumo" (ad esempio, le batterie, le testine o le parti soggette ad usura). La garanzia legale di 24 mesi non è valida qualora: 1. Il prodotto ha subito danni estetici dovuti ad un uso improprio non conforme alle istruzioni contenute nel manuale. 2. Questo prodotto è stato modificato e/o manomesso. 3. La causa del mal funzionamento è dovuta alla scarsa manutenzione dei singoli componenti e/o accessori e/o forniture (es. Ossidazione e/o ridimensionamento dovuto alla ritenzione di acqua o altri liquidi, residui che bloccano il sensore, perdita di liquido corrosivo dalle batterie). Quello che segue è escluso dalla garanzia legale di 24 mesi: 1. I costi relativi alla sostituzione e/o riparazione di parti soggette ad usura o costi per la manutenzione ordinaria del prodotto. 2. I costi e i rischi connessi al trasporto del prodotto da e verso il negozio dove è stato acquistato o centro di raccolta altrimenti autorizzato a ricevere i prodotti in garanzia. 3. Causa da danni derivanti da un'errata installazione o da uso improprio o non in conformità con le istruzioni del manuale di istruzioni. 4. Danni dovuti a calamità naturali, accidentali o condizioni avverse non compatibili con il prodotto. 5. Difetti che hanno un effetto trascurabile sulle prestazioni del prodotto. Il produttore, distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita del prodotto non si assumono alcuna responsabilità per perdite e danni economici di qualsiasi malfunzionamento del prodotto. In base alla normativa vigente, il produttore, distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita non rispondono in nessun caso per danni, vizi compresi, quelli diretti, indiretti, perdita di reddito netto, perdita di risparmi e danni aggiuntivi e altri dettagli conseguenze che vanno al di là del danno causati dalla violazione della garanzia, contratto, responsabilità oggettiva, illecito o per altre cause, derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto e / o documenti cartacei ed elettronici, compresa la mancanza di servizio. Per ulteriori informazioni sul servizio di assistenza, visitare il sito www.nuvitababy.com

Gracias por adquirir este nebulizador MESH portátil Nuvita 5078. Lea atentamente el Manual de funcionamiento antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro como referencia.

INFORMACIÓN GENERAL

Gracias por adquirir este nebulizador MESH portátil Nuvita 5078. Lea atentamente el Manual de funcionamiento antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro como referencia.

COMPONENTES



USO

El nebulizador está diseñado para el tratamiento de enfermedades respiratorias y la prevención de infecciones del tracto respiratorio. Es ampliamente utilizado para curar enfermedades del sistema respiratorio, como resfriados, fiebre y bronquitis.

APLICABILIDAD

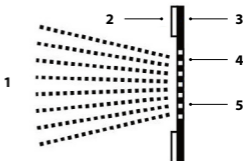
El nebulizador está disponible para adultos, personas mayores, bebés y niños que deben estar bajo la supervisión de un adulto. El nebulizador se puede utilizar en el hogar y cumple con los requisitos de IEC 60601-1-11.

Contraindicaciones: 1) El dispositivo no se puede aplicar al sistema respiratorio de anestesia ni al sistema respiratorio. 2) Los bebés y los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto. 3) La pentamidina no es aplicable al dispositivo.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

La nebulización se produce mediante la vibración de alta velocidad de la placa de malla que vaporiza el líquido medicinal que sale a través de los orificios de la micromalla en partículas muy pequeñas.

1. Partículas atomizadas
2. Placa cerámica piezoeléctrica
3. Placa de malla
4. Medicina líquida
5. Microporo de malla



ÍNDICE DE DESEMPEÑO PRINCIPAL

Consulte la tabla, se probó con solución salina fisiológica al 0,9 % en condiciones de temperatura de 25 ± 3 °C y humedad de $60 \% \pm 5$ % RH.

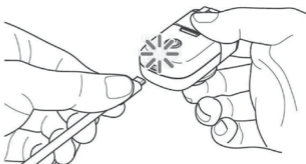
ÍNDICE DE DESEMPEÑO PRINCIPAL	
Frecuencia de trabajo	1 a 3MHz
Tasa de nebulización	$\geq 0,2$ ml/min
Temperatura del líquido medicinal	20°C a 40°C
Nivel de ruido	≤ 25 dB
Tamaño de partícula	5 micras $\pm 25\%$

OPERATION

Para evitar la propagación de infecciones, se recomienda el uso de una sola persona. Antes de utilizar el nebulizador por primera vez y después de cada uso, límpielo y desinfecte cada pieza siguiendo las guías de este manual. Sécalo bien antes de guardarlo.

CONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

El aerosol está equipado con una batería de litio incorporada. Cárguelo completamente antes de usarlo por primera vez. Este aparato también se puede utilizar conectado a una fuente de alimentación (no incluida). La luz indicadora es: roja cuando el nivel de carga es bajo y durante la carga, azul cuando el dispositivo está en uso, roja y azul cuando se está cargando y en uso al mismo tiempo, se apaga cuando el dispositivo está apagado. Después de cargar, desconecte el cable. Para cargar el dispositivo, utilice únicamente el cable USB suministrado.



⚠ **NOTA:**

Utilice únicamente cargadores con los siguientes parámetros eléctricos:

1. Voltaje de entrada: CA 100 ~ 240 V, 50/60 Hz.
2. Voltaje de salida: CC 3 ~ 5 V, 1 ~ 2 A.

CÓMO AGREGAR LÍQUIDO MEDICINAL

Método A: Agregue el medicamento al recipiente (el medicamento no puede tener más de 10 ml)

1. Abra la tapa del recipiente hacia arriba y vierta el medicamento.
2. Cierre la tapa y abroche la hebilla del recipiente del medicamento.

⚠ **NOTA:**

1. Antes de agregar medicamento al recipiente, retire la unidad principal de la mascarilla para adultos y opere.
2. Después de agregar el medicamento, verifique si hay burbujas. Las burbujas harán que el dispositivo funcione mal y deje de atomizar. Si hay burbujas, agite el dispositivo para eliminarlas.
3. Si hay una fuga de líquido obvia, verifique si la hebilla de la tapa del recipiente está cerrada y si el anillo de sellado dentro de la tapa del recipiente del medicamento está suelto o falta.

CÓMO UTILIZAR EL NEBULIZADOR

La mascarilla para adultos tiene el extremo cóncavo del puente nasal hacia arriba y la cámara principal del medicamento del cuerpo hacia arriba. Pellizque ambos lados de la máscara para deformarla y, al mismo tiempo, abroche la unidad principal en la máscara desde el frente para formar un todo y confirme que la hebilla esté en su lugar.

La unidad principal se utiliza con la boquilla o la máscara para niños para uso manual. Para máscaras para niños, instale el extremo con el puente abollado de la nariz verticalmente hacia arriba. Mantenga la boquilla con boca plana e instálela horizontalmente.



NOTA:

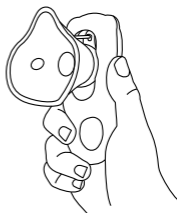
Si necesita tratar a través de la garganta, utilice una boquilla; Si necesita tratamiento a través de la cavidad nasal y la garganta, elija una mascarilla. La boquilla es apta para adultos y niños mayores de 5 años.



USO DEL DISPOSITIVO CON NIÑOS PEQUEÑOS

Para utilizar el dispositivo con niños pequeños recomendamos utilizar el soporte de silicona para uso manual.

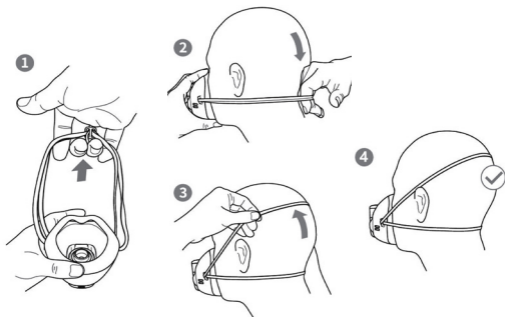
1. Insertar el dispositivo dentro del soporte de silicona;
2. Inserte la mascarilla infantil en el dispositivo;
3. Realice la inhalación sosteniendo en la mano el soporte con el dispositivo en su interior, cuidando de mantenerlo siempre en posición vertical.



COMO USAR

1. Sostenga el cuerpo de la máscara con una mano; Sujete las dos cintas para la cabeza con la otra mano y tire.
2. Colóquese la mascarilla sobre la nariz y la boca, estire las dos cintas para la cabeza y colóquelas en la nuca.

3. Tire de la exterior hacia la parte superior de la cabeza y ajuste la posición de las dos diademas hasta que queden estables.
4. Si está demasiado suelta o demasiado apretada, ajuste la longitud de la diadema y úsela nuevamente. Si las dos diademas están en los lados superior e inferior de las orejas y están rancias, es el estado de uso correcto. La mascarilla subadulta es adecuada para niños y adultos mayores de ocho años.



CÓMO UTILIZAR EL NEBULIZADOR

Postura de tratamiento

Durante el tratamiento es aconsejable mantener el dispositivo en posición vertical o ligeramente inclinado hacia atrás pero no hacia los lados, de lo contrario la nebulización podría no producirse correctamente y provocar que el dispositivo se detuviera. En caso de interrupción, vuelva a encender el dispositivo.

Al final de la nebulización:

1. Apague el dispositivo;
2. Limpie el recipiente del medicamento retirándolo del dispositivo mediante el botón de liberación correspondiente;
3. Limpiar la unidad principal con un paño húmedo pero sin sumergirla en ningún líquido y sin utilizar disolventes químicos;
4. Seque con cuidado tanto la unidad principal como el recipiente del medicamento;
5. Instale el contenedor del medicamento en el dispositivo usando el portaobjetos apropiado. Desplácese hasta que escuche el sonido de bloqueo.



PRECAUCIÓN

1. El dispositivo se apagará automáticamente después de 20 minutos de funcionamiento continuo.
2. Si la luz indicadora roja parpadea en el estado de funcionamiento, indicando que la batería está baja, cárguela.
3. Durante el uso, no agite el dispositivo y evite moverlo porque movimientos bruscos podrían interrumpir el funcionamiento.



ATENCIÓN DE TRATAMIENTO

1. Cuando utilice la boquilla, deje que el extremo plano de la boquilla entre en la boca con los labios ligeramente cerrados e inhale por la boca.
2. Al utilizar la mascarilla, esta debe ajustarse al rostro y cubrir la boca y la nariz al mismo tiempo.
 - (a). Para el tratamiento a través de la cavidad nasal, se recomienda inhalar profundamente a través de la cavidad nasal y exhalar por la boca.
 - (b). Para el tratamiento a través de la garganta, se recomienda inhalar profundamente por la boca y exhalar por la cavidad nasal.
 - (c). Además, (a) y (b) se pueden utilizar alternativamente durante el tratamiento.
3. Utilice correctamente la boquilla, evitando dirigir el spray hacia la lengua. No muerdas la boquilla.
4. Durante el tratamiento de nebulización, mantenga un ritmo de respiración lento y profundo e inhale más.
5. Durante el tratamiento, el líquido medicinal se condensará sobre la piel. Una vez completado el tratamiento, limpie la cara a tiempo.
6. No trague el líquido atomizado y manténgalo en el área afectada tanto como sea posible.

DESCRIPCIÓN DEL ESTADO DEL INDICADOR

Estado del indicador	Modo	Dirección
La luz azul permanece encendida	Normal	Puede ser usado
Luz roja intermitente	Limpieza	Función de limpieza en curso
Luz roja intermitente durante el uso.	Batería baja	Recarga la batería
La luz roja parpadea mientras se carga	Cargando	
La luz roja permanece encendida	La carga está completa	Desenchufe el cable de carga

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DE ENVASES DE MEDICAMENTOS

1. Abra la tapa del recipiente después de cada uso y vierta el líquido restante.
2. Vierta una pequeña cantidad de agua caliente en el recipiente (temperatura del agua 40°C -50°C), cierre la tapa, agítelo y vacíelo ;
3. Vierta nuevamente 2 ml de agua caliente, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos para ingresar al modo de limpieza (nebulización intermitente, luz roja encendida). Una vez que se acabe el agua caliente, presione el botón de encendido para apagar y limpie el medicamento restante con una gasa médica limpia.
4. Enjuague las paredes interior y exterior del recipiente y la tapa con agua pura. Después de la limpieza, utilice una gasa médica limpia para limpiar suavemente el agua. La malla vibratoria se puede limpiar con un bastoncillo de algodón médico y la acción debe ser lo más suave posible.
5. El recipiente del medicamento se puede sumergir en alcohol medicinal al 75% durante al menos 3 minutos para desinfectarlo, luego escurrirlo y colocarlo en un lugar limpio para que se seque.

RETIRE EL ENVASE DEL MEDICAMENTO

Presione el botón de liberación hacia abajo y, al mismo tiempo, tire del contenedor hacia atrás para separarlo de la unidad principal.



NOTA

1. Durante el proceso de limpieza y desinfección es necesario utilizar gasas e hisopos médicos limpios y esterilizados.
2. No utilice toallas de papel u otros paños para secar el agua, de lo contrario puede quedar polvo o pelusa de paño en las piezas, impidiendo que el dispositivo funcione.
3. Si la placa de malla metálica está bloqueada (baja o nula atomización), vierta 2 ml de agua caliente, máximo 60 °C, en el recipiente del medicamento, presione el botón de encendido durante 5 segundos para ingresar al modo de limpieza y atomice hasta que se obtengan 2 ml de líquido. agotado.
4. Apague el dispositivo, luego abra la tapa del recipiente del medicamento y sumérgalo en agua tibia o en una solución de agua y vinagre durante unos 3 minutos, luego enjuague con agua pura.
5. No toque la malla con objetos punzantes y/o duros.
6. No utilice detergentes distintos a los recomendados. Apague la alimentación y desenchufe el cable de alimentación cuando limpie y desinfecte.
7. Abra siempre la tapa del recipiente del medicamento cuando lo sumerja en agua o alcohol para limpiarlo.

CÓMO LIMPIAR LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Si hay manchas en la superficie exterior de la unidad principal, humedezca una gasa con alcohol medicinal al 75 %, límpiela suavemente y luego séquela con una gasa seca.
2. Se puede utilizar una gasa seca para limpiar los electrodos de la unidad principal y el recipiente del medicamento para garantizar que los electrodos estén conectados y que el dispositivo pueda funcionar normalmente.

ATENCIÓN:

No utilice otros líquidos volátiles para limpiar el cuerpo principal del dispositivo. Por ejemplo: benceno o diluyente. La unidad principal no es resistente al agua y no se puede lavar ni sumergir en ningún líquido.

3. Después de limpiar y secar, empuje el recipiente del medicamento hacia adelante desde la parte posterior de la unidad principal y luego empújelo hasta que encaje en la unidad principal.



LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DE BOQUILLA Y MASCARILLA

1. Retire la boquilla o mascarilla para niños y mascarilla para adultos.
2. Enjuague con agua pura durante 2 a 3 minutos.
3. Utilice alcohol medicinal al 75 % para limpiar todas las superficies de la mascarilla y la boquilla durante más de 3 minutos para desinfectar.
4. Las mascarillas y la boquilla se pueden esterilizar con calor en agua hirviendo.
5. Seque el agua con una gasa médica.
6. El anillo de goma suave de la mascarilla se puede desmontar y volver a instalar después de la limpieza.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

CONDICIONES DE ALMACENAJE:

1. Temperatura: $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$;
2. Humedad relativa: $\leq 80\% \text{ RH}$
3. Presión de aire: $70,0 \sim 106,0 \text{ kPa}$;
4. Otros requisitos: Sin luz solar directa, Ventilación, Sin gases corrosivos, Sin dispositivo de calefacción o Fuego abierto.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO:

Limpiar y desinfectar el dispositivo después de cada uso. Mantenga el dispositivo ensamblado y guárdelo en su estuche o en un ambiente limpio.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

1. Utilice el dispositivo en condiciones normales de trabajo y únicamente para uso personal;
2. No opere el dispositivo cerca del dispositivo de calefacción o fuego abierto. No seque el dispositivo y sus accesorios con el microondas, horno, secador de pelo, etc.
3. Evite que el nebulizador y sus accesorios entren en contacto con líquidos o gases corrosivos.
4. No instale la unidad principal cerca de líneas eléctricas.


INFORMACIÓN Y CUIDADOS DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Lea toda la información en el manual de instrucciones y cualquier otra documentación incluida en el paquete antes de usar la unidad.
2. No someta el dispositivo ni ninguno de sus componentes a golpes fuertes, como dejarlos caer al suelo.
3. No utilice el dispositivo ni toque el enchufe del cargador o el interruptor de encendido con las manos mojadas.
4. No sumerja la unidad principal en agua u otro líquido, evite salpicar agua u otro líquido sobre la unidad principal o la fuente de alimentación;
5. Apágalo y sécalo inmediatamente con un paño limpio.
6. Para evitar daños al dispositivo, no deje el recipiente del medicamento lleno de medicamentos o líquidos.
7. Este dispositivo está aprobado únicamente para uso humano.

CUIDADO DEL DISPOSITIVO

1. El dispositivo es un dispositivo médico personal, no se recomienda su uso promiscuo.
2. No toques la red con las manos ni con ningún otro objeto.
3. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de bebés y niños sin supervisión.
4. Se recomienda mantener el dispositivo alejado de otros productos eléctricos con consumo de energía superior a 2W al menos a 3,3 metros, para evitar interferencias electromagnéticas; Consulte a su médico en caso de usuarios que lleven marcapasos cardíaco.

 **ADVERTENCIA:** ¡El dispositivo no se puede aplicar al sistema respiratorio de anestesia ni al sistema respiratorio!

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Nombre	Nebulizador de malla portátil
Modelo	5078 (YS32)
Dimensiones	40 mm (largo) × 61 mm (ancho) × 121 mm (alto)
Fuente de alimentación	Voltaje de la batería de litio 3,7V ± 20 %, adaptador de CA (entrada: 10 ~ 240V, 50/60 Hz, salida: 3V ~ 5V CC, 1 ~ 2 A)
Capacidad de la batería	400mAh
Material de la placa de malla	acero inoxidable 316LVM
Grado de seguridad	novio
El consumo de energía	1,5W+15%
Frecuencia de vibración	120KHz±10%
Tasa de nebulización	≥0,2 ml/min
Voz de trabajo	≤ 25dB
Tamaño de partícula	5µm±25%
Capacidad de medicamentos	8 ml máximo, 0,5 ml mínimo
Duración de la batería	60 minutos después de cargarse completamente
Temperatura de funcionamiento	Temperatura ambiental: 10°C ~ 40°C, Humedad relativa: ≤80% RH, no en situación de coagulación Presión de aire: (86,0 ~ 106,0) kPa
Temperatura de almacenamiento	Temperatura ambiental: -20°C ~ 55°C Humedad relativa: ≤80% RH Presión de aire: 70,0 ~ 106,0 kPa

GARANTÍA - CONDICIONES

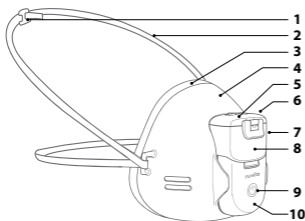
Este producto tiene una garantía de 24 meses sobre los materiales y los defectos de fabricación del producto, después de la fecha de compra (mira ticket de compra). La garantía de 24 meses no incluye daños causados por el uso habitual de objetos clasificados como material del consumo (pilas, cabezales o partes sujetas a desgaste diario). La garantía legal de 24 meses es invalida si: 1. El producto tiene daños estéticos debidos a uso inadecuado del producto no conforme a las instrucciones contenidas en el manual. 2. El producto ha sido modificado y/o dañado. 3. La causa del mal funcionamiento es debida a la poca manutención de los componentes y/o accesorios y/o piezas (ej. Oxidación y/o re dimensionamiento debido a retención de agua u otros líquidos, residuos que bloqueen el sensor, perdida del liquido corrosivo de las baterías). Los siguientes están excluidos por la garantía legal de 24 meses: 1. Costos de sustitución y/o reparación de partes sujetas a uso habitual o costes para la manutención ordinaria del producto. 2. Costes y riesgos generados por el transporte del producto desde y hacia la tienda donde ha sido comprado o centro de asistencia técnica autorizado a recibir productos en garantía. 3. Causa por daños que derivan de una incorrecta instalación o uso impropio o no en conformidad con las instrucciones del manual. 4. Daños debidos a calamidades naturales, accidentales o condiciones adversas no compatibles con el producto. 5. Defectos que tienen un efecto desdeñable sobre las prestaciones del producto. El productor, el distribuidor y todas las partes implicadas en la venta del producto no asumen alguna responsabilidad por perdidas y daños económicos de cualquier mal funcionamiento del producto. Según la normativa vigente, el productor, el distribuidor y todas las partes implicadas en la venta no responden en ningún caso por daños, deformidades, incluidas las directas, indirectas, perdida de renta neta, perdida de ahorros y daños añadidos y otros detalles o consecuencias que exceden los daños causados de la violación de la garantía, contrato, responsabilidad objetiva, ilícita u otras causas que derivan de la utilización o imposibilidad de utilizar el producto y/o documentos de papel o electrónicos, incluida la falta de servicio. Para mas informaciones sobre el servicio de asistencia, visitar el sitio **www.nuvitababy.com**

Thank you for purchasing this Nuvita 5078 Wearable MESH Nebuliser. Please read the Operating Manual carefully before using the product and put it in a safe and secure place for reference.

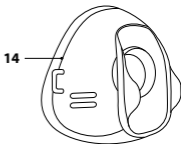
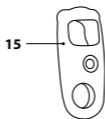
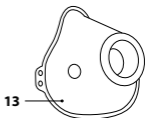
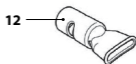
GENERAL INFORMATION

The device is designed for the treatment of respiratory diseases and the prevention of respiratory tract infections.

COMPONENTS



1. Adjustable buckle
2. Elastic headband
3. Silicone edge
4. Adult face mask
5. Medicine container lid
6. Medicine lid closure
7. Medicine container release button
8. Medicine container
9. Switch button
10. Operation LED light
11. Medicine container sealing ring
12. Mouthpiece
13. Children mask
14. Adult mask
15. Silicone support



USAGE

The nebuliser is designed for respiratory diseases treatment and respiratory tract infection prevention. It is widely used in curing diseases of respiratory system, such as cold, fever, bronchitis.

APPLICABILITY

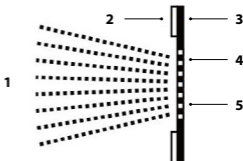
The nebulizer can be used by adults, the elderly, infants and children under the supervision of an adult. The nebuliser can be used at home-hold environment, and it complies with requirement of IEC 60601-1-11.

Contraindications: 1) The device cannot be applied to anaesthesia breathing system and respiratory system. 2) Infants and children must under adults' supervision. 3) Pentamidine is not applicable to the device.

WORKING PRINCIPLE

The nebulisation occurs through the high-speed vibration of the mesh plate which vaporizes the medicinal liquid that comes out through the micro mesh holes into very small particles.

1. Atomized particles
2. Piezoelectric ceramic plate
3. Mesh plate
4. Liquid medicine
5. Mesh micropore



MAIN PERFORMANCE INDEX

Please see Table, it was tested by 0.9% physiological saline under the condition of temperature $25 \pm 3^{\circ}\text{C}$, humidity $60\% \pm 5\% \text{R.H.}$

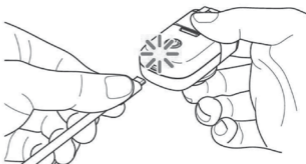
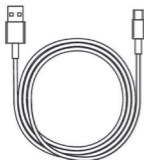
MAIN PERFORMANCE INDEX	
Working frequency	1 to 3 MHz
Nebulisation rate	$\geq 0.2 \text{ ml/min}$
Medicinal liquid temperature	20°C to 40°C
Noise level	$\leq 25 \text{ dB}$
Particle size	$5 \mu\text{m} \pm 25\%$

OPERATION

To prevent the spread of infections, single person use is recommended. Before using the nebuliser for the first time and after each use, clean it and disinfect every part following the guides in this manual. Dry it well before storing it.

CONNECT THE POWER SUPPLY

The aerosol is equipped with a built-in lithium battery. Charge it fully before using it for the first time. This appliance can also be used connected to a power supply (not included). The indicator light is: red when the charge level is low and while charging, blue when the device is in use, red and blue when it is charging and in use at the same time, turns off when the device is turned off. After charging, unplug the cable. To charge the device, use only the supplied USB cable.



NOTE:

Only use chargers with the following electrical parameters:

1. Input voltage: AC 100~240V,50/60 Hz.
2. Output voltage: DC 3~5V,1~2A.

HOW TO ADD MEDICINE LIQUID

Method A: Add medicine to the container (the medicine cannot be more than 10ml)

1. Open the lid of the container upwards and pour the medicine in.
2. Close the lid and fasten the medicine container buckle.

NOTE:

1. Before adding medicine to the container, please remove the main unit from the adult mask and operate it.
2. After adding the medicine, please check whether there are bubbles. The bubbles will cause the device to malfunction and stop atomizing. If there are bubbles, shake the device to remove the bubbles.
3. If there is an obvious liquid leak, check whether the container lid buckle is fastened and whether the sealing ring inside the medicine container lid is loose or missing.

HOW TO USE THE NEBULISER

The adult face mask has the concave end of the nasal bridge facing up, and the main body medicine chamber facing up. Pinch both sides of the mask to deform the mask, and at the same time buckle the main unit into the mask from the front to form a whole and confirm that the buckle is in place.

The main unit is used with the Mouthpiece or children's mask for handheld use for children's masks, please install the end with the dented bridge of the nose vertically upwards. Please keep the nozzle with a flat mouth and install it horizontally.

NOTE:

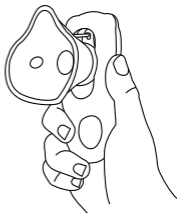
If you need to treat through the throat, use a mouthpiece; if you need treatment through the nasal cavity and throat, please choose a mask. The nozzle is suitable for adults and children over 5 years old.



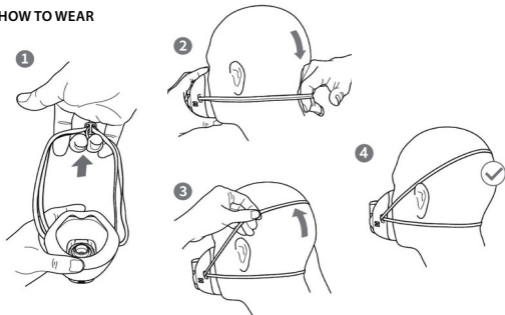
USING THE DEVICE WITH SMALL CHILDREN

To use the device with small children we recommend using the silicone support for handheld use.

1. Insert the device inside the silicone support;
2. Insert the children's mask onto the device;
3. Carry out the inhalation while holding the support with the device inside in your hand, taking care to always keep it in a vertical position.



HOW TO WEAR



1. Hold the mask body in one hand; hold the two headbands in the other hand and pull.
2. Put the mask over the nose and mouth, stretch the two headbands and put them on the back of the neck.
3. Pull the outer one to the top of the head and adjust the position of the two headbands to stable state.
4. If it is too loose or too tight, please adjust the length of the headband and wear it again. If the two headbands are on the upper and lower sides of the ears and are stable, it is the correct wearing state. The sub-adult mask is suitable for children and adults over eight years old.

HOW TO USE THE NEBULISER

Position during treatment

During treatment it is advisable to keep the device in a vertical position or slightly tilted backwards but not tilted sideways otherwise the nebulization may not occur correctly and cause the device to stop. In case of interruption, turn the device back on.

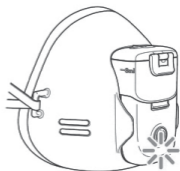
At the end of the nebulization:

1. Turn off the device;
2. Clean the medicine container by removing it from the device using the appropriate release button;
3. Clean the main unit with a damp cloth but without immersing it in any liquid and without using chemical solvents;
4. Carefully dry both the main unit and the medicine container;
5. Install the drug container on the device using the appropriate slide. Scroll until you hear the locking sound.



⚠ CAUTION

1. Device will automatically shut down after 20 minutes of continuous operation.
2. If the red indicator light flashes in the working state, indicating that the battery is low, please charge it.
3. During use, do not shake the device and avoid moving because sudden movements could interrupt operation.



TREATMENT ATTENTION

1. When using the Mouthpiece, let the flat end of the Mouthpiece enter the mouth with the lips slightly closed, and inhale through the mouth.
2. When using the mask, it should fit the face and cover the mouth and nose at the same time.
 - (a). For treatment through the nasal cavity, it is recommended to inhale deeply through the nasal cavity and exhale from the mouth.
 - (b). For treatment through the throat, it is recommended to inhale deeply through the mouth and exhale from the nasal cavity.
 - (c). Also, (a) and (b) can be used alternately during treatment.
3. Use the mouthpiece correctly, avoiding directing the spray onto the tongue. Don't bite the mouthpiece.
4. During nebulization treatment, please keep a slow and deep breathing rhythm and inhale more.
5. During the treatment, the medicinal liquid will condense on the skin. After the treatment is completed, please clean the face in time.
6. Don't swallow the atomized liquid, and keep the atomized liquid on the affected area as much as possible.

INDICATOR STATUS DESCRIPTION		
Indicator status	Mode	Direction
Blue light stays on	Normal	Can be used
Flashing red light	Cleaning	Cleaning function in progress
Flashing red light during use	Low battery	Recharge battery
Red light flashes while charging	Charging	
Red light stays on	Charging is complete	Unplug the charging cable

CLEANING AND DISINFECTING

CLEANING AND DISINFECTION OF MEDICINE CONTAINER

1. Open the lid of the container after each use and pour out the remaining liquid.
2. Pour a small amount of hot water into the container (water temperature 40°C -50°C), close the lid, shake it and empty it;
3. Pour 2ml of hot water again, press and hold the power button for 5 seconds to enter cleaning mode (intermittent misting, red light on). Once the hot water runs out, press the power button to turn off and wipe off the remaining medicine with clean medical gauze.
4. Rinse the inside and outside walls of the container and lid with pure water. After cleaning, use a clean medical gauze to gently wipe away the water. The vibrating mesh can be cleaned with a medical cotton swab and the action should be as gentle as possible.
5. The medicine container can be immersed in 75% medical alcohol for at least 3 minutes for disinfection, then drain it and place it in a clean place to dry.

REMOVE THE MEDICINE CONTAINER

Press the release button down and, at the same time, pull the container backwards to separate it from the main unit.

NOTE

1. During the cleaning and disinfection process it is necessary to use clean and sterilized medical gauze and medical cotton swabs.
2. Do not use paper towels or other cloths to dry the water, otherwise dust or lint of cloth may remain on the parts, preventing the device from working.
3. If the metal mesh plate is blocked (low or no atomization), pour 2 ml of hot water, max 60°C, into the medicine container, press the power button for 5 seconds to enter cleaning mode and atomize until 2 ml of liquid is used up.
4. Turn off the device then open the lid of the medicine container and immerse it in warm water or a solution of water and vinegar for about 3 minutes, then rinse with pure water.
5. Do not touch the mesh with sharp and/or hard objects.
6. Do not use detergents other than those recommended. Turn off the power and unplug the power cord when cleaning and disinfecting.
7. Always open the lid of the medicine container when you immerse it in water or alcohol to clean it.

HOW TO CLEAN THE MAIN UNIT

1. If there are stains on the outer surface of the main unit, moisten a gauze with 75% medical alcohol, wipe it gently, and then dry it with dry gauze.
2. A dry gauze can be used to clean the electrodes on the main unit and the medicine container to ensure that the electrodes are connected, and the device can work normally.

**ATTENTION:**

Do not use other volatile liquids to wipe the main body of the device. For example: benzene or thinner. **The main unit is not waterproof** and cannot be washed or immersed in any liquid.

3. After cleaning and drying, push the medicine container forward from the back of the main unit, then push it until it locks onto the main unit.

CLEANING AND DISINFECTION OF MOUTHPIECE AND MASK

1. Remove the mouthpiece or child mask and adult mask.
2. Rinse with pure water for 2~3 minutes.
3. Use 75% medical alcohol to clean all surfaces of the mask and mouthpiece for more than 3 minutes for disinfection.
4. Masks and mouthpiece can be heat sterilized in boiling water.
5. Dry the water with a medical gauze.
6. The soft rubber ring of the mask can be disassembled and reinstalled after cleaning.

**STORAGE AND MAINTENANCE**

STORAGE CONDITIONS:

1. Temperature: - 20°C ~ 55°C;
2. Relative Humidity: ≤ 80% R.H.
3. Air Pressure : 70.0 ~ 106.0 kPa;
4. Other requirements: No direct sunlight, Ventilation, No corrosive gas, No heating device, or Open fire.

STORAGE INSTRUCTIONS:

Clean and disinfect the device after each use. Keep the device assembled and store it in its case or in a clean environment.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Use the device in normal working conditions and for personal use only;
2. Do not operate the device near the heating device or open fire. Do not dry the device and its accessories with the microwave, oven drying, hair dryer, etc.
3. Prevent the nebuliser and its accessories from coming into contact with corrosive liquids or gases.
4. Do not install the main unit near power lines.


SAFETY INFORMATION AND CARE

SAFETY INFORMATION

1. Read all information in the instruction manual and any other documentation included in the package before using the unit.
2. Do not subject the device or any of its components to strong shocks, such as dropping them on the floor.
3. Do not use the device or touch the charger plug or power switch with wet hands.
4. Do not immerse the main unit in water or other liquid, avoid splashing water or other liquid on the main unit or the power supply;
5. Turn it off and dry immediately with a clean cloth.
6. To avoid damage to the device, do not leave the medicine container full of medicine or liquids.
7. This device is approved for human use only.

CARE FOR THE DEVICE

1. The device is a personal medical device, promiscuous use is not recommended.
2. Do not touch the net with your hands or any other object.
3. Keep the device out of reach of infants and unsupervised children.
4. It is recommended to keep the device away from other electrical products with power consumption greater than 2W at least 3.3 meters, to avoid electromagnetic interference; Consult your doctor for users who wear cardiac pacemaker.

 **WARNING:** The device cannot be used for anesthesia!

Guidance and manufacturer's declaration - Electromagnetic immunity


The mesh nebuliser is intended for use in the electromagnetic environment specified below . The customer or the user of mesh nebuliser should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance level	Electromagnetic environment- guidance
Electrostatic discharge GB/T17626.2	±6kV contact ±8kV air	± 6 kV contact ±2kV, ±4 kV, ±8kV, air	Floor should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%
Electrostatic Transient/ burst GB/T17626.4	Not applicable	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial environment
Surge GB/T17626.5	Not applicable	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial environment
Voltage dips ,short interruption and voltage variations on power supply input lines GB/T 17626.11	<5%UT, lasting 0.5 cycles (on UT, >95% temporary drop). 40%UT, lasting 5 cycles (on UT, 60% temporary drop). 70%UT, lasting 25 cycles (on UT, 30% temporary drop). ,5%UT, lasting 5S (on UT, >95% temporary Drop)	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or environment. If the user of the mesh nebuliser requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the mesh nebuliser be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (40/60Hz) magnetic field GB/T 17626.8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level

Guidance and manufacturer's declaration - Electromagnetic immunity

The mesh nebuliser is intended for use in the electromagnetic environment specified below . The customer or the user of mesh nebuliser should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance level	Electromagnetic environment- guidance
Conducted RF GB/T 17626.6	3V 150kHz to 80MHz	3V	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended Separation Distance $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80MHz ~ 800MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800MHz ~ 2.5GHz Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF GB/T 17626.3	3 V/m 80MHz ~ 2.5GHz	3 V/m	

Note 1: At 80MHz and 800MHz, the higher frequency range applies.

Note 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a. Stationary transmitters, such as base stations for wireless (peak/cordless) telephones and terrestrial mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcasting, and television broadcasting, etc., whose field strength cannot be accurately predicted in theory. In order to assess the electromagnetic environment of fixed radio frequency transmitters, electromagnetic field surveys should be considered. If the measured field strength of the microgrid device is higher than the above radio frequency compliance level, the microgrid device should be observed to verify its normal operation. If abnormal performance is observed, supplementary measures may be necessary, such as re-adjusting the direction or position of the micro-mesh device.

b. During the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Recommended separation distance between Portable and mobile RF communications equipment and the Nebuliser

The Mesh Nebuliser is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the Mesh Nebuliser can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the Mesh Nebuliser as recommended below, according to the maximum output power of the communication equipment.

Rated maximum output of transmitter	Separation distance according to frequency of transmitter/m		
	150KH ~ 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz ~ 800MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800MHz ~ 2.5GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$

0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above the recommended separation distance d in meters(m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (w) according to transmitter manufacturer.

Note 1: At 80Mhz and 800MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

Note 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

PRODUCT SPECIFICATION

Name	Wearable Mesh Nebuliser
Model	5078 (YS32)
Dimensions	40mm(L) × 61mm(W) × 121mm(H)
Power Source	Lithium battery voltage 3.7V±20%, AC adapter (Input: 10~240V,50/60 Hz,Output: 3V~5V DC, 1~2A)
Battery capacity	400mAh
Mesh plate material	316LVM stainless steel
Safety grade	BF
Power consumption	1.5W+15%
Vibration frequency	120KHz±10%
Nebulization ate	≥0.2ml/min
Noise level	≤ 25dB
Particle size	5µm±25%
Medicine capacity	8ml maximum, 0.5ml minimum
Battery life	60 minutes after fully charged

Operating temperature	Environmental temp: 10°C ~ 40°C, Relative humidity : ≤80% RH, not in Coagulation situation Air Pressure: (86.0 ~ 106.0) kPa
Storage temperature	Environmental temperature: -20°C ~ 55°C Relative Humidity: ≤80% R.H. Air Pressure: 70.0 ~ 106.0 kPa

WARRANTY - TERMS AND CONDITIONS

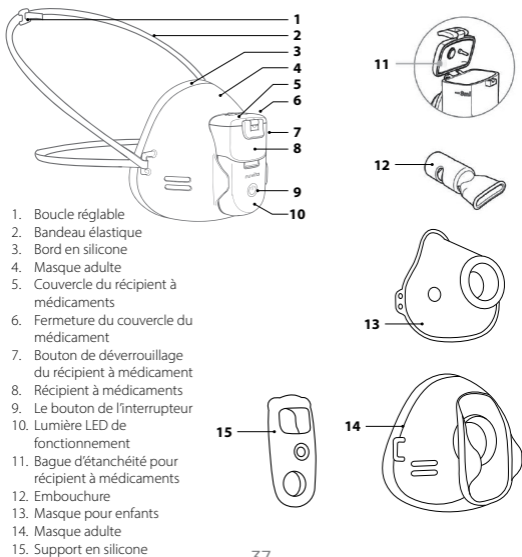
This product benefits of a warranty of 24 months on material and manufacturing defects, starting from the date of purchase (see sales slip). The warranty of 24 months does not include damages caused by the usual use of parties identified as "consumable" (e.g., batteries, brush heads or parts subject to usury). The legal guarantee of 24 months is void if: **1.** The product has undergone aesthetic damage due to improper use not in accordance with instructions in the manual. **2.** This product has been modified and/or tampered with. **3.** The cause of the failure was due to poor maintenance of the individual components and/or accessories and/or supplies (e.g. oxidation and/or scaling due to the retention of water or other liquids, sediment blocking the sensor, leak of corrosive liquid from batteries). The following is excluded from the legal guarantee of 24 months: **1.** Costs related to replacements and/or repair of parts subject to wear or costs for ordinary maintenance of the product. **2.** The costs and risks involved in transporting the product to and from the store where you purchased or otherwise authorized collection centre to receive the products under warranty. **3.** Damage caused by or resulting from improper installation or improper use not in accordance with the directions in the instruction manual. **4.** Damage due to natural disasters, accidental events or adverse conditions not compatible with the product. **5.** Defects that have a negligible effect on product performance. The manufacturer, distributor and all the parties involved in the sale do not assume any liability for losses and economic damage from any malfunction of the product. In accordance with current regulations the manufacturer, distributor and all the parties involved in the sale are not responding in any case for damages, including direct, indirect ones, loss of net income, loss of savings and additional damage and other details consequences going beyond the damage caused by the breach of warranty, contract, strict liability, wrongdoing or due to other causes, resulting from the use or inability to use the product and/or paper and electronic documents, including the lack of service. For further information on the help service visit the website www.nuvitababy.com

Merci d'avoir acheté ce nébuliseur MESH portable Nuvita 5078. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et placez-le dans un endroit sûr et sécurisé pour référence.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir acheté ce nébuliseur portable MESH Nuvita 5078. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et placez-le dans un endroit sûr et sécurisé pour référence.

COMPOSANTS



USAGE

Le nébuliseur est conçu pour le traitement des maladies respiratoires et la prévention des infections des voies respiratoires. Il est largement utilisé pour soigner les maladies du système respiratoire, telles que le rhume, la fièvre et la bronchite.

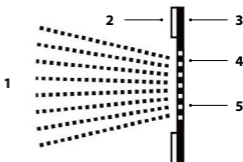
APPLICABILITÉ

Le nébuliseur est accessible aux adultes, aux personnes âgées, aux nourrissons et aux enfants sous la surveillance d'adultes. Le nébuliseur peut être utilisé dans un environnement domestique et est conforme aux exigences de la norme CEI 60601-1-11. Contre-indications : 1) L'appareil ne peut pas être appliqué au système respiratoire d'anesthésie et au système respiratoire. 2) Les nourrissons et les enfants doivent être sous la surveillance d'adultes. 3) La pentamidine n'est pas applicable à l'appareil.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La nébulisation se produit grâce à la vibration à grande vitesse de la plaque à mailles qui vaporise le liquide médicamenteux qui sort à travers les trous du micro-maillage en de très petites particules.

1. Particules atomisées
2. Plaque céramique piézoélectrique
3. Plaque grillagée
4. Médicament liquide
5. Micropore en maille



INDICE DE PERFORMANCE PRINCIPAL

Veillez consulter le tableau, il a été testé avec une solution saline physiologique à 0,9 % dans des conditions de température de 25 ± 3 °C, d'humidité de 60 ± 5 % RH.

INDICE DE PERFORMANCE PRINCIPAL	
Fréquence de travail	1 à 3 MHz
Taux de nébulisation	$\geq 0,2$ ml/min
Température du liquide médicamenteux	20°C à 40°C
Niveau de bruit	≤ 25 dB
La taille des particules	$5 \mu\text{m} \pm 25\%$

OPÉRATION

Pour éviter la propagation des infections, une utilisation par une seule personne est recommandée. Avant d'utiliser le nébuliseur pour la première fois et après chaque utilisation, nettoyez-le et désinfectez chaque pièce en suivant les instructions de ce manuel. Séchez-le bien avant de le ranger.

CONNECTEZ L'ALIMENTATION

L'aérosol est équipé d'une batterie au lithium intégrée. Chargez-le complètement avant de l'utiliser pour la première fois. Cet appareil peut également être utilisé connecté à une alimentation électrique (non incluse). Le voyant est : rouge lorsque le niveau de charge est faible et pendant la charge, bleu lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, rouge et bleu lorsqu'il est en charge et en cours d'utilisation en même temps, s'éteint lorsque l'appareil est éteint. Après le chargement, débranchez le câble. Pour charger l'appareil, utilisez uniquement le câble USB fourni.



NOTE:

Utilisez uniquement des chargeurs présentant les paramètres électriques suivants :

1. Tension d'entrée : CA 100 ~ 240 V, 50/60 Hz.
2. Tension de sortie : 3 ~ 5 V CC, 1 ~ 2 A.

COMMENT AJOUTER DU LIQUIDE MÉDICINAL

Méthode A : ajouter le médicament dans le récipient (le médicament ne peut pas dépasser 10 ml)

1. Ouvrez le couvercle du récipient vers le haut et versez le médicament dedans.
2. Fermez le couvercle et fixez la boucle du récipient à médicaments.

NOTE:

1. Avant d'ajouter un médicament au récipient, veuillez retirer l'unité principale du masque pour adulte et l'utiliser.
2. Après avoir ajouté le médicament, veuillez vérifier s'il y a des bulles. Les bulles entraîneront un dysfonctionnement de l'appareil et cesseront d'atomiser. S'il y a des bulles, secouez l'appareil pour éliminer les bulles.
3. En cas de fuite de liquide évidente, vérifiez si la boucle du couvercle du récipient est bien fixée et si la bague d'étanchéité à l'intérieur du couvercle du récipient à médicaments est desserrée ou manquante.

COMMENT UTILISER LE NÉBULISSEUR

Le masque facial pour adulte a l'extrémité concave de l'arête nasale tournée vers le haut et la chambre à médecine du corps principal tournée vers le haut. Pincez les deux côtés du masque pour déformer le masque, et en même temps attachez l'unité principale dans le masque par l'avant pour former un tout et confirmer que la boucle est en place.

L'unité principale est utilisée avec l'embout buccal ou le masque pour enfants pour une utilisation portable pour les masques pour enfants, veuillez installer l'extrémité avec l'arête du nez bosselée verticalement vers le haut. Veuillez garder la buse avec une bouche plate et l'installer horizontalement.



NOTE:

Si vous devez traiter par la gorge, utilisez un embout buccal ; si vous avez besoin d'un traitement par la cavité nasale et la gorge, veuillez choisir un masque. La buse convient aux adultes et aux enfants de plus de 5 ans.



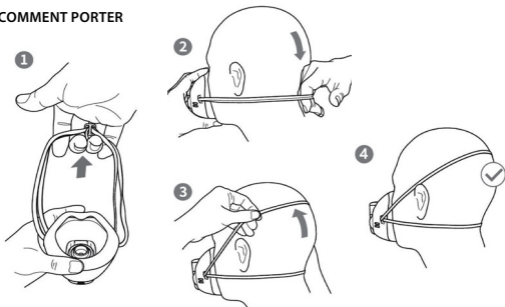
UTILISATION DE L'APPAREIL AVEC DE JEUNES ENFANTS

Pour utiliser l'appareil avec de jeunes enfants, nous vous recommandons d'utiliser le support en silicone pour une utilisation manuelle.

1. Insérez l'appareil à l'intérieur du support en silicone ;
2. Insérez le masque pour enfants sur l'appareil ;
3. Effectuez l'inhalation en tenant le support avec l'appareil à l'intérieur dans votre main, en prenant soin de toujours le maintenir en position verticale.



COMMENT PORTER



1. Tenez le corps du masque dans une main ; tenez les deux bandeaux dans l'autre main et tirez.
2. Mettez le masque sur le nez et la bouche, étirez les deux bandeaux et placez-les sur la nuque.
3. Tirez l'extérieur vers le haut de la tête et ajustez la position des deux bandeaux à un état stable.
4. S'il est trop lâche ou trop serré, veuillez ajuster la longueur du bandeau et le porter à nouveau. Si les deux bandeaux se trouvent sur les côtés supérieur et inférieur des oreilles et sont rassis, c'est le bon état de port. Le masque sub-adulte convient aux enfants et aux adultes de plus de huit ans.

COMMENT UTILISER LE NÉBULISSEUR

Posture de traitement

Pendant le traitement, il est conseillé de maintenir l'appareil en position verticale ou légèrement incliné vers l'arrière mais pas incliné sur le côté sinon la nébulisation pourrait ne pas s'effectuer correctement et provoquer l'arrêt de l'appareil. En cas d'interruption, rallumez l'appareil.

A la fin de la nébulisation :

1. Éteignez l'appareil ;
2. Nettoyez le récipient du médicament en le retirant de l'appareil à l'aide du bouton de déverrouillage approprié ;
3. Nettoyer l'unité principale avec un chiffon humide mais sans la plonger dans aucun liquide et sans utiliser de solvants chimiques ;
4. Séchez soigneusement l'unité principale et le récipient à médicaments ;
5. Installez le récipient à médicament sur l'appareil à l'aide de la glissière appropriée. Faites défiler jusqu'à ce que vous entendiez le son de verrouillage.



PRUDENCE

1. L'appareil s'éteindra automatiquement après 20 minutes de fonctionnement continu.
2. Si le voyant rouge clignote en état de fonctionnement, indiquant que la batterie est faible, veuillez la charger.
3. Pendant l'utilisation, ne secouez pas l'appareil et évitez de le déplacer car des mouvements brusques pourraient interrompre le fonctionnement.



ATTENTION AU TRAITEMENT

1. Lorsque vous utilisez l'embout buccal, laissez l'extrémité plate de l'embout buccal entrer dans la bouche avec les lèvres légèrement fermées et inspirez par la bouche.
2. Lors de l'utilisation du masque, il doit s'adapter au visage et couvrir la bouche et le nez en même temps.
 - (a). Pour le traitement par la cavité nasale, il est recommandé d'inspirer profondément par la cavité nasale et d'expirer par la bouche.
 - (b). Pour le traitement par la gorge, il est recommandé d'inspirer profondément par la bouche et d'expirer par la cavité nasale.
 - (c). De plus, (a) et (b) peuvent être utilisés alternativement pendant le traitement.
3. Utilisez correctement l'embout buccal en évitant de diriger le spray sur la langue. Ne mordez pas l'embout buccal.
4. Pendant le traitement par nébulisation, veuillez garder un rythme respiratoire lent et profond et inspirer davantage.
5. Pendant le traitement, le liquide médicinal se condensera sur la peau. Une fois le traitement terminé, veuillez nettoyer le visage à temps.
6. N'avalez pas le liquide atomisé et gardez autant que possible le liquide atomisé sur la zone affectée.

INDICATEUR ÉTAT DESCRIPTION

État de l'indicateur	Mode	Direction
La lumière bleue reste allumée	Normale	Peut être utilisé
Lumière rouge clignotante	Nettoyage	Fonction de nettoyage en cours
Lumière rouge clignotante pendant l'utilisation	Batterie faible	Recharger la batterie
Le voyant rouge clignote pendant la charge	Mise en charge	
Le voyant rouge reste allumé	La charge est terminée	Débranchez le câble de chargement

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DU RÉCIPIENT À MÉDICAMENTS

1. Ouvrez le couvercle du récipient après chaque utilisation et versez le liquide restant.
2. Versez une petite quantité d'eau chaude dans le récipient (température de l'eau 40°C -50°C), fermez le couvercle, secouez-le et videz-le ;
3. Versez à nouveau 2 ml d'eau chaude, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 secondes pour passer en mode nettoyage (brumisation intermittente, voyant rouge allumé). Une fois l'eau chaude épuisée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre et essuyez le médicament restant avec une gaze médicale propre.
4. Rincer les parois intérieures et extérieures du récipient et du couvercle à l'eau pure. Après le nettoyage, utilisez une gaze médicale propre pour essuyer délicatement l'eau. La maille vibrante peut être nettoyée avec un coton-tige médical et l'action doit être la plus douce possible.
5. Le récipient du médicament peut être immergé dans de l'alcool médical à 75 % pendant au moins 3 minutes pour la désinfection, puis égouttez-le et placez-le dans un endroit propre pour sécher.

RETIREZ LE RÉCIPIENT À MÉDICAMENTS

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et, en même temps, tirez le conteneur vers l'arrière pour le séparer de l'unité principale.



NOTE

1. Pendant le processus de nettoyage et de désinfection, il est nécessaire d'utiliser de la gaze médicale et des cotons-tiges médicaux propres et stérilisés.
2. N'utilisez pas de serviettes en papier ou d'autres chiffons pour sécher l'eau, sinon de la poussière ou des peluches pourraient rester sur les pièces, empêchant l'appareil de fonctionner.
3. Si la plaque métallique est bloquée (atomisation faible ou inexistante), versez 2 ml d'eau chaude, max 60°C, dans le récipient à médicament, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes pour passer en mode nettoyage et atomisez jusqu'à ce que 2 ml de liquide soient usés.
4. Éteignez l'appareil puis ouvrez le couvercle du récipient à médicament et plongez-le dans de l'eau tiède ou une solution d'eau et de vinaigre pendant environ 3 minutes, puis rincez à l'eau pure.
5. Ne touchez pas le maillage avec des objets pointus et/ou durs.
6. N'utilisez pas de détergents autres que ceux recommandés. Coupez l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation lors du nettoyage et de la désinfection.
7. Ouvrez toujours le couvercle du récipient à médicaments lorsque vous le plongez dans l'eau ou l'alcool pour le nettoyer.

COMMENT NETTOYER L'UNITÉ PRINCIPALE

1. S'il y a des taches sur la surface extérieure de l'unité principale, humidifiez une gaze avec de l'alcool médical à 75 %, essuyez-la doucement, puis séchez-la avec une gaze sèche.
2. Une gaze sèche peut être utilisée pour nettoyer les électrodes de l'unité principale et du récipient à médicaments afin de garantir que les électrodes sont connectées et que l'appareil peut fonctionner normalement.



ATTENTION:

N'utilisez pas d'autres liquides volatils pour essuyer le corps principal de l'appareil. Par exemple : benzène ou diluant.
L'unité principale n'est pas étanche et ne peut pas être lavée ou immergée dans un liquide.

3. Après le nettoyage et le séchage, poussez le récipient à médicaments vers l'avant depuis l'arrière de l'unité principale, puis poussez-le jusqu'à ce qu'il se verrouille sur l'unité principale.



NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DE L'EMBOU BUCCAL ET DU MASQUE

1. Retirez l'embout buccal ou le masque enfant et le masque adulte.
2. Rincer à l'eau pure pendant 2 à 3 minutes.
3. Utilisez de l'alcool médical à 75 % pour nettoyer toutes les surfaces du masque et de l'embout buccal pendant plus de 3 minutes à des fins de désinfection.
4. Les masques et les embouts buccaux peuvent être stérilisés à chaud dans de l'eau bouillante.
5. Séchez l'eau avec une gaze médicale.
6. L'anneau en caoutchouc souple du masque peut être démonté et réinstallé après le nettoyage.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

CONDITIONS DE STOCKAGE:

1. Température : - 20 °C ~ 55 °C ;
2. Humidité relative : ≤ 80 % HR
3. Pression atmosphérique : 70,0 ~ 106,0 kPa ;
4. Autres exigences : Pas de lumière directe du soleil, Ventilation, Pas de gaz corrosif, Pas d'appareil de chauffage ou Feu ouvert.

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE :

Nettoyez et désinfectez l'appareil après chaque utilisation. Conservez l'appareil assemblé et rangez-le dans son étui ou dans un environnement propre.

CONSIGNES D'ENTRETIEN

1. Utiliser l'appareil dans des conditions normales de travail et pour un usage personnel uniquement ;
2. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un appareil de chauffage ou d'un feu ouvert. Ne séchez pas l'appareil et ses accessoires avec le micro-ondes, le séchage au four, le sèche-cheveux, etc.
3. Empêchez le nébuliseur et ses accessoires d'entrer en contact avec des liquides ou des gaz corrosifs.
4. N'installez pas l'unité principale à proximité de lignes électriques.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET SOINS

INFORMATION DE SÉCURITÉ

1. Lisez toutes les informations contenues dans le manuel d'instructions et toute autre documentation incluse dans l'emballage avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne soumettez pas l'appareil ou l'un de ses composants à des chocs violents, comme par exemple en les faisant tomber sur le sol.
3. N'utilisez pas l'appareil et ne touchez pas la fiche du chargeur ou l'interrupteur d'alimentation avec les mains mouillées.
4. Ne plongez pas l'unité principale dans l'eau ou tout autre liquide, évitez les éclaboussures d'eau ou d'autres liquides sur l'unité principale ou l'alimentation électrique ;
5. Éteignez-le et séchez-le immédiatement avec un chiffon propre.
6. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne laissez pas le récipient à médicaments rempli de médicaments ou de liquides.
7. Cet appareil est approuvé pour un usage humain uniquement.

PRENDRE SOIN DE L'APPAREIL

1. L'appareil est un dispositif médical personnel, une utilisation abusive n'est pas recommandée.
2. Ne touchez pas le fillet avec vos mains ou tout autre objet.
3. Gardez l'appareil hors de portée des nourrissons et des enfants sans surveillance.
4. Il est recommandé de garder l'appareil à l'écart des autres produits électriques dont la consommation électrique est supérieure à 2 W, à au moins 3,3 mètres, pour éviter les interférences électromagnétiques ; Consultez votre médecin pour les utilisateurs qui portent un stimulateur cardiaque.



AVERTISSEMENT: L'appareil ne peut pas être appliqué au système respiratoire d'anesthésie et au système respiratoire !

SPÉCIFICATION DE PRODUIT

Nom	Nébuliseur à mailles portable
Modèle	5078 (YS32)
Dimensions	40 mm (L) × 61 mm (L) × 121 mm (H)
Source d'énergie	Tension de la batterie au lithium 3,7 V ± 20 %, adaptateur secteur (entrée : 10 ~ 240 V, 50/60 Hz, sortie : 3 V ~ 5 V DC, 1 ~ 2 A).
Capacité de la batterie	400mAh
Matériau de la plaque grillagée	Acier inoxydable 316LVM
Niveau de sécurité	petit ami
Consommation d'énergie	1,5W+15%
Fréquence des vibrations	120KHz ± 10%
Taux de nébulisation	≥0,2 ml/min
Voix de travail	≤ 25 dB
La taille des particules	5µm±25%
Capacité de médecine	8 ml maximum, 0,5 ml minimum
Vie de la batterie	60 minutes après une charge complète
Température de fonctionnement	Température environnementale : 10 °C ~ 40 °C, Humidité relative : ≤80 % RH, pas en situation de coagulation Pression atmosphérique : (86,0 ~ 106,0) kPa
Température de stockage	Température ambiante : -20 °C ~ 55 °C Humidité relative : ≤80 % HR Pression atmosphérique : 70,0 ~ 106,0 kPa

GARANTIE - TERMES ET CONDITIONS

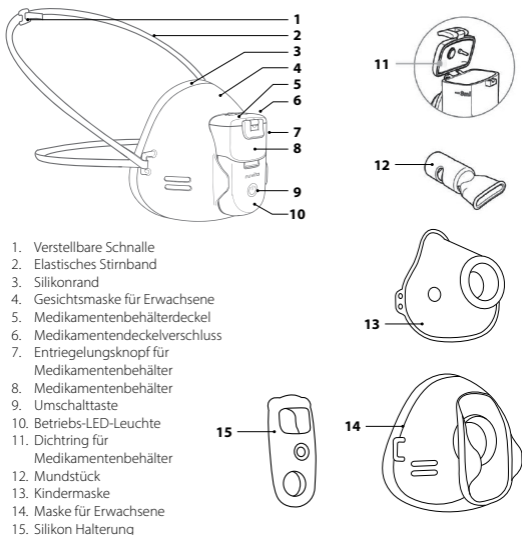
Le produit est garanti 24 mois (garantie légale) contre les défauts de matériaux ou de fabrication à partir de la date indiquée dans la réception. Sont exclus de la garantie légale de 24 mois sont les parties identifiées comme "consommable" (par exemple, les piles, têtes de brosse ou de pièces d'usure). La garantie légale de 24 mois est nulle si: 1. Le produit a subi un préjudice esthétique dû à une mauvaise utilisation non conforme aux instructions dans le manuel. 2. Ce produit a été modifié et/ou falsifié. 3. La cause de l'échec est dû à un mauvais entretien des composants individuels et/ou accessoires et/ou les fournitures (par exemple l'oxydation et/ou de mise à l'échelle en raison de la rétention d'eau ou d'autres liquides, le blocage des sédiments du capteur, une fuite de liquide corrosif des batteries). Ce qui suit est exclu de la garantie légale de 24 mois: 1. Les coûts liés au remplacement et/ou réparation de pièces d'usure ou de frais pour l'entretien ordinaire du produit. 2. Les coûts et les risques liés au transport du produit vers le magasin où vous l'avez acheté ou autrement autorisé au centre de collecte pour recevoir les produits sous garantie. 3. Les dommages causés par ou résultant de l'installation ou l'usage abusif non conforme aux les instructions du manuel d'instruction. 4. Les dommages dus aux catastrophes naturelles, aux événements accidentels ou de conditions défavorables ne sont pas compatibles avec le produit. 5. Les défauts qui ont un effet négligeable sur les performances du produit. Le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente n'assument aucunement la responsabilité pour les pertes et les dommages économiques causés par un dysfonctionnement du produit. Conformément à la réglementation en vigueur, le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente ne répondent pas, en tout cas pour les dommages, y compris, tous les cas de dommages, y compris ceux, indirects et directs, pertes de revenus, la perte nette de l'épargne et de dégâts supplémentaires et d'autres détails conséquences allant au-delà du dommage causé par la violation de garantie, un contrat, responsabilité stricte, faute ou pour d'autres raisons, résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit et/ou de documents papier et électroniques, y compris le manque de service. Pour de plus amples informations sur la visite du service d'aide de la site www.nuvitababy.com

Vielen Dank für den Kauf dieses tragbaren MESH-Verneblers Nuvita 5078. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank für den Kauf dieses Nuvita 5078 Wearable MESH-Verneblers. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

KOMPONENTEN



VERWENDUNG

Der Vernebler ist für die Behandlung von Atemwegserkrankungen und die Vorbeugung von Atemwegsinfektionen konzipiert. Er wird häufig zur Behandlung von Atemwegserkrankungen wie Erkältung, Fieber und Bronchitis eingesetzt.

ANWENDBARKEIT

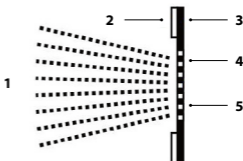
Der Vernebler ist für Erwachsene, ältere Menschen, Säuglinge und Kinder unter Aufsicht von Erwachsenen geeignet. Der Vernebler kann zu Hause verwendet werden und erfüllt die Anforderungen der IEC 60601-1-11.

Kontraindikationen: 1) Das Gerät kann nicht in Narkose- und Atemsystemen eingesetzt werden. 2) Säuglinge und Kinder müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen eingesetzt werden. 3) Pentamidin ist für das Gerät nicht geeignet.

ARBEITSPRINZIP

Die Zerstäubung erfolgt durch die Hochgeschwindigkeitsvibration der Maschenplatte, die die durch die Mikromaschenlöcher austretende medizinische Flüssigkeit in sehr kleine Partikel verdampft.

1. Zerstäubte Partikel
2. Piezoelektrische Keramikplatte
3. Gitterplatte
4. Flüssige Medizin
5. Mesh-Mikroporen



HAUPTLEISTUNGSINDEX

Bitte beachten Sie die Tabelle. Der Test wurde mit 0,9 % physiologischer Kochsalzlösung bei einer Temperatur von 25 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 60 ± 5 % durchgeführt.

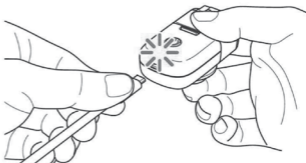
HAUPTLEISTUNGSINDEX	
Arbeitsfrequenz	1 bis 3 MHz
Vernebelungsrate	$\geq 0,2$ ml/min
Temperatur der medizinischen Flüssigkeit	20°C bis 40°C
Geräuschpegel	≤ 25 dB
Partikelgröße	5 μ m ± 25 %

BETRIEB

Um die Ausbreitung von Infektionen zu verhindern, wird die Verwendung durch eine einzelne Person empfohlen. Reinigen und desinfizieren Sie den Vernebler vor der ersten Verwendung und nach jedem Gebrauch gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Trocknen Sie ihn gut ab, bevor Sie ihn verstauen.

ANSCHLIESSEN DER STROMVERSORGUNG

Das Aerosol ist mit einer eingebauten Lithiumbatterie ausgestattet. Laden Sie sie vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Dieses Gerät kann auch an ein Netzteil angeschlossen verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Kontrollleuchte ist: rot bei niedrigem Ladestand und während des Ladevorgangs, blau bei Verwendung des Geräts, rot und blau beim gleichzeitigen Laden und Verwenden, erlischt bei ausgeschaltetem Gerät. Ziehen Sie nach dem Laden das Kabel ab. Verwenden Sie zum Laden des Geräts ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel.



NOTIZ:

Verwenden Sie nur Ladegeräte mit folgenden elektrischen Parametern:

1. Eingangsspannung: AC 100–240 V, 50/60 Hz.
2. Ausgangsspannung: DC 3–5 V, 1–2 A.

SO FÜGEN SIE ARZNEIMITTELFLÜSSIGKEIT HINZU

Methode A: Geben Sie das Arzneimittel in den Behälter (die Menge darf 10 ml nicht überschreiten).

1. Öffnen Sie den Deckel des Behälters nach oben und gießen Sie das Arzneimittel hinein.
2. Schließen Sie den Deckel und befestigen Sie den Verschluss des Medikamentenbehälters.

NOTE:

1. Bevor Sie das Medikament in den Behälter geben, entfernen Sie bitte die Haupteinheit von der Erwachsenenmaske und betätigen Sie sie.
2. Überprüfen Sie nach dem Hinzufügen des Arzneimittels, ob Blasen vorhanden sind. Die Blasen führen zu Fehlfunktionen des Geräts und verhindern die Zerstäubung. Wenn Blasen vorhanden sind, schütteln Sie das Gerät, um die Blasen zu entfernen.
3. Wenn es offensichtlich zu einem Flüssigkeitsleck kommt, überprüfen Sie, ob der Verschluss des Behälterdeckels befestigt ist und ob der Dichtungsring im Deckel des Medikamentenbehälters locker ist oder fehlt.

SO VERWENDEN SIE DEN VERNEBLER

Bei der Gesichtsmaske für Erwachsene zeigt das konkave Ende des Nasenrückens nach oben und die Hauptkammer für die Medizin nach oben. Drücken Sie beide Seiten der Maske zusammen, um sie zu verformen, und schnallen Sie gleichzeitig die Haupteinheit von vorne in die Maske, um ein Ganzes zu bilden, und vergewissern Sie sich, dass die Schnalle richtig sitzt.

Die Haupteinheit wird mit dem Mundstück oder der Kindermaske für den Handgebrauch für Kindermasken verwendet. Bitte installieren Sie das Ende mit dem eingedrückten Nasenrücken senkrecht nach oben. Bitte halten Sie die Düse mit einer flachen Öffnung und installieren Sie sie waagrecht.

NOTIZ:

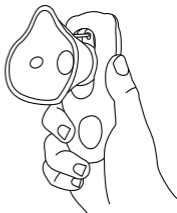
Wenn Sie durch den Rachen behandeln müssen, verwenden Sie ein Mundstück. Wenn Sie durch die Nasenhöhle und den Rachen behandeln müssen, wählen Sie bitte eine Maske. Die Düse ist für Erwachsene und Kinder ab 5 Jahren geeignet.



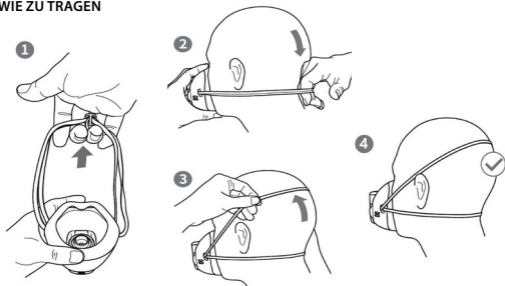
VERWENDUNG DES GERÄTS BEI KLEINKINDERN

Für die Nutzung des Geräts mit Kleinkindern empfehlen wir die Verwendung der Silikonhalterung für die Handbedienung.

1. Setzen Sie das Gerät in die Silikonhalterung ein.
2. Setzen Sie die Kindermaske auf das Gerät;
3. Führen Sie die Inhalation durch, während Sie die Halterung mit dem darin befindlichen Gerät in der Hand halten und darauf achten, dass diese immer in vertikaler Position bleibt.



WIE ZU TRAGEN



1. Halten Sie den Maskenkörper in einer Hand, halten Sie die beiden Kopfbänder in der anderen Hand und ziehen Sie.
2. Legen Sie die Maske über Nase und Mund, spannen Sie die beiden Kopfbänder und legen Sie diese im Nacken an.
3. Ziehen Sie das äußere zum oberen Teil des Kopfes und bringen Sie die Position der beiden Kopfbänder in einen stabilen Zustand.
4. Wenn es zu locker oder zu eng ist, passen Sie bitte die Länge des Kopfbands an und tragen Sie es erneut. Wenn sich die beiden Kopfbänder an der Ober- und Unterseite der Ohren befinden und abgestanden sind, ist dies der richtige Tragezustand. Die Subadult-Maske ist für Kinder und Erwachsene ab acht Jahren geeignet.

SO VERWENDEN SIE DEN VERNEBLER

Behandlungshaltung

Während der Behandlung ist es ratsam, das Gerät in einer vertikalen Position oder leicht nach hinten geneigt zu halten, jedoch nicht zur Seite zu neigen, da sonst die Verneblung möglicherweise nicht richtig erfolgt und das Gerät stoppt. Im Falle einer Unterbrechung schalten Sie das Gerät wieder ein.

Am Ende der Verneblung:

1. Schalten Sie das Gerät aus;
2. Reinigen Sie den Medikamentenbehälter, indem Sie ihn mit der entsprechenden Entriegelungstaste aus dem Gerät nehmen ;
3. Reinigen Sie das Hauptgerät mit einem feuchten Tuch, ohne es jedoch in Flüssigkeiten einzutauchen und ohne chemische Lösungsmittel zu verwenden.
4. Trocknen Sie sowohl das Hauptgerät als auch den Medikamentenbehälter sorgfältig ab .
5. Installieren Sie den Medikamentenbehälter mit dem entsprechenden Schieber am Gerät. Scrollen Sie, bis Sie das Verriegelungsgeräusch hören.



VORSICHT

1. Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab.
2. Wenn die rote Kontrollleuchte im Betriebszustand blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie schwach ist. Laden Sie sie bitte auf.
3. Schütteln Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht und vermeiden Sie Bewegungen, da plötzliche Bewegungen den Betrieb unterbrechen könnten.



BEHANDLUNGSAUFMERKSAMKEIT

1. Wenn Sie das Mundstück verwenden, führen Sie das flache Ende des Mundstücks mit leicht geschlossenen Lippen in den Mund ein und atmen Sie durch den Mund ein.
2. Beim Einsatz der Maske sollte diese eng am Gesicht anliegen und gleichzeitig Mund und Nase bedecken.
 - (a). Bei der Behandlung durch die Nasenhöhle wird empfohlen, tief durch die Nasenhöhle einzuatmen und durch den Mund auszuatmen.
 - (b). Bei einer Behandlung über den Rachen empfiehlt es sich, tief durch den Mund einzuatmen und durch die Nasenhöhle auszuatmen.
 - (c). Außerdem können (a) und (b) während der Behandlung abwechselnd verwendet werden.
3. Benutzen Sie das Mundstück richtig und vermeiden Sie, den Sprühstoß auf die Zunge zu richten. Beißen Sie nicht auf das Mundstück.
4. Achten Sie während der Vernebelungsbehandlung bitte auf einen langsamen und tiefen Atemrhythmus und inhalieren Sie vermehrt.
5. Während der Behandlung kondensiert die medizinische Flüssigkeit auf der Haut. Reinigen Sie das Gesicht nach Abschluss der Behandlung rechtzeitig.
6. Schlucken Sie die zerstäubte Flüssigkeit nicht und halten Sie sie möglichst lange auf der betroffenen Stelle.

ANZEIGE STATUS BESCHREIBUNG

Indikatorstatus	Modus	Richtung
Blaues Licht bleibt an	Normal	Kann verwendet werden
Blinkendes rotes Licht	Reinigung	Reinigungsfunktion läuft
Blinkendes rotes Licht während der Verwendung	Niedriger Batteriestatus	Batterie aufladen
Rotes Licht blinkt während des Ladevorgangs	Laden	
Rotes Licht bleibt an	Der Ladevorgang ist abgeschlossen	Ziehen Sie das Ladekabel ab

REINIGUNG UND DESINFEKTION

REINIGUNG UND DESINFEKTION VON MEDIKAMENTENBEHÄLTERN

1. Öffnen Sie nach jedem Gebrauch den Deckel des Behälters und gießen Sie die restliche Flüssigkeit aus.
2. Gießen Sie eine kleine Menge heißes Wasser in den Behälter (Wassertemperatur 40°C - 50°C), schließen Sie den Deckel, schütteln Sie ihn und entleeren Sie ihn;
3. Gießen Sie erneut 2 ml heißes Wasser ein und halten Sie den Netzschalter 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Reinigungsmodus zu wechseln (intermittierender Sprühnebel, rotes Licht an). Sobald das heiße Wasser ausgeht, drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät auszuschalten, und wischen Sie das restliche Arzneimittel mit sauberer medizinischer Gaze ab.
4. Spülen Sie die Innen- und Außenwände des Behälters und des Deckels mit klarem Wasser ab. Wischen Sie das Wasser nach der Reinigung vorsichtig mit einer sauberen medizinischen Gaze ab. Das vibrierende Netz kann mit einem medizinischen Wattestäbchen gereinigt werden. Die Reinigung sollte dabei so sanft wie möglich erfolgen.
5. Der Medikamentenbehälter kann zur Desinfektion mindestens 3 Minuten lang in 75 % medizinischen Alkohol getaucht werden, anschließend abtropfen lassen und zum Trocknen an einen sauberen Ort legen.

ENTFERNEN SIE DEN MEDIKAMENTENBEHÄLTER

Drücken Sie den Entriegelungsknopf nach unten und ziehen Sie gleichzeitig den Behälter nach hinten, um ihn von der Haupteinheit zu trennen.

NOTIZ

1. Während des Reinigungs- und Desinfektionsprozesses müssen saubere und sterilisierte medizinische Gaze und medizinische Wattestäbchen verwendet werden.
2. Verwenden Sie zum Trocknen des Wassers keine Papiertücher oder andere Tücher, da sonst Staub oder Stofffusseln auf den Teilen zurückbleiben und das Gerät dadurch nicht mehr funktioniert.
3. Wenn die Metallgitterplatte verstopft ist (geringe oder keine Zerstäubung), gießen Sie 2 ml heißes Wasser, max. 60 °C, in den Medikamentenbehälter, drücken Sie den Einschaltknopf 5 Sekunden lang, um in den Reinigungsmodus zu wechseln, und zerstäuben Sie, bis 2 ml Flüssigkeit aufgebraucht sind.
4. Schalten Sie das Gerät aus, öffnen Sie den Deckel des Medikamentenbehälters und tauchen Sie ihn etwa 3 Minuten lang in warmes Wasser oder eine Wasser-Essig-Lösung, spülen Sie ihn anschließend mit klarem Wasser ab.
5. Berühren Sie das Netz nicht mit scharfen und/oder harten Gegenständen.
6. Verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel als die empfohlenen. Schalten Sie beim Reinigen und Desinfizieren das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
7. Öffnen Sie immer den Deckel des Medikamentenbehälters, wenn Sie ihn zum Reinigen in Wasser oder Alkohol tauchen.

SO REINIGEN SIE DIE HAUPT-EINHEIT

1. Wenn sich auf der Außenfläche des Hauptgeräts Flecken befinden, befeuchten Sie eine Gaze mit 75 % medizinischem Alkohol, wischen Sie sie vorsichtig ab und trocknen Sie sie anschließend mit trockener Gaze.
2. Mit einer trockenen Gaze können die Elektroden an der Haupteinheit und am Medikamentenbehälter gereinigt werden, um sicherzustellen, dass die Elektroden angeschlossen sind und das Gerät normal funktionieren kann.



AUFMERKSAMKEIT:

Wischen Sie das Hauptgehäuse des Geräts nicht mit anderen flüchtigen Flüssigkeiten ab. Beispiele: Benzol oder Verdünner. Das Hauptgerät ist nicht wasserdicht und darf weder gewaschen noch in Flüssigkeiten getaucht werden.

3. Schieben Sie den Medikamentenbehälter nach dem Reinigen und Trocknen von der Rückseite der Haupteinheit nach vorne und dann, bis er an der Haupteinheit einrastet.



REINIGUNG UND DESINFEKTION VON MUNDSTÜCK UND MASKE

1. Mundstück bzw. Kindermaske und Erwachsenenmaske abnehmen.
2. 2–3 Minuten lang mit klarem Wasser spülen.
3. Reinigen Sie zur Desinfektion alle Oberflächen der Maske und des Mundstücks länger als 3 Minuten mit 75 % medizinischem Alkohol.
4. Masken und Mundstück können in kochendem Wasser hitzesterilisiert werden.
5. Trocknen Sie das Wasser mit einer medizinischen Gaze ab.
6. Der weiche Gummiring der Maske kann nach der Reinigung auseinandergenommen und wieder angebracht werden.

LAGERUNG UND WARTUNG

LAGERBEDINGUNGEN:

1. Temperatur: $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$;
2. Relative Luftfeuchtigkeit: $\leq 80\% \text{ RH}$
3. Luftdruck: $70,0 \sim 106,0 \text{ kPa}$;
4. Weitere Anforderungen: Keine direkte Sonneneinstrahlung, Belüftung, keine ätzenden Gase, keine Heizgeräte oder offenes Feuer.

LAGERUNGSHINWEISE:

Reinigen und desinfizieren Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Lassen Sie das Gerät zusammengebaut und bewahren Sie es in seinem Etui oder in einer sauberen Umgebung auf.

WARTUNGSHINWEISE

1. Verwenden Sie das Gerät unter normalen Arbeitsbedingungen und nur für den persönlichen Gebrauch.
2. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten oder offenem Feuer. Trocknen Sie das Gerät und dessen Zubehör nicht mit der Mikrowelle, dem Backofen, dem Haartrockner usw.
3. Verhindern Sie, dass der Vernebler und sein Zubehör mit ätzenden Flüssigkeiten oder Gasen in Kontakt kommen.
4. Installieren Sie das Hauptgerät nicht in der Nähe von Stromleitungen.

SICHERHEITSHINWEISE UND PFLEGE

SICHERHEITSMITTEILUNG

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Informationen in der Bedienungsanleitung und allen anderen im Paket enthaltenen Unterlagen.
2. Setzen Sie das Gerät oder seine Komponenten keinen starken Stößen aus, z. B. indem Sie sie auf den Boden fallen lassen.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht und berühren Sie den Ladestecker oder den Netzschalter nicht mit nassen Händen.
4. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und vermeiden Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Hauptgerät oder das Netzteil spritzen.
5. Schalten Sie es aus und trocknen Sie es sofort mit einem sauberen Tuch ab.
6. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, lassen Sie den Medikamentenbehälter nicht mit Medikamenten oder Flüssigkeiten gefüllt.
7. Dieses Gerät ist nur für die Anwendung am Menschen zugelassen.

PFLEGE DES GERÄTS

1. Bei dem Gerät handelt es sich um ein persönliches Medizinprodukt. Eine wahllose Verwendung wird nicht empfohlen.
2. Berühren Sie das Netz nicht mit Ihren Händen oder anderen Gegenständen.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Säuglingen und unbeaufsichtigten Kindern auf.
4. Es wird empfohlen, das Gerät mindestens 3,3 Meter von anderen elektrischen Produkten mit einer Leistungsaufnahme von mehr als 2 W entfernt aufzustellen, um elektromagnetische Störungen zu vermeiden. Bei Benutzern, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten Sie ihren Arzt konsultieren.



WARNUNG: Das Gerät ist nicht für den Einsatz in Narkose- und Beatmungssystemen geeignet!

PRODUKTSPEZIFIKATION

Name	Tragbarer Mesh-Vernebler
Modell	5078 (YS32)
Maße	40 mm (L) × 61 mm (B) × 121 mm (H)
Energiequelle	Lithiumbatteriespannung 3,7 V ± 20 %, AC-Adapter (Eingang: 10–240 V, 50/60 Hz, Ausgang: 3–5 V DC, 1–2 A)
Batteriekapazität	400 mAh
Maschenplattenmaterial	Edelstahl 316LVM
Sicherheitsklasse	BF
Energieverbrauch	1,5 W + 15 %
Schwingungsfrequenz	120 kHz ± 10 %
Vernebelungsrate	≥ 0,2 ml/min
Arbeitsstimme	≤ 25 dB
Partikelgröße	5 µm ± 25 %
Medikamentenkapazität	Maximal 8 ml, minimal 0,5 ml
Batterielebensdauer	60 Minuten nach vollständiger Aufladung
Betriebstemperatur	Umgebungstemperatur: 10°C ~ 40°C, Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 80 % RH, nicht in Koagulationssituation Luftdruck: (86,0 ~ 106,0) kPa
Lagertemperatur	Umgebungstemperatur: -20°C ~ 55°C Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 80 % RH Luftdruck: 70,0 ~ 106,0 kPa

GARANTIE - TERMES ET CONDITIONS

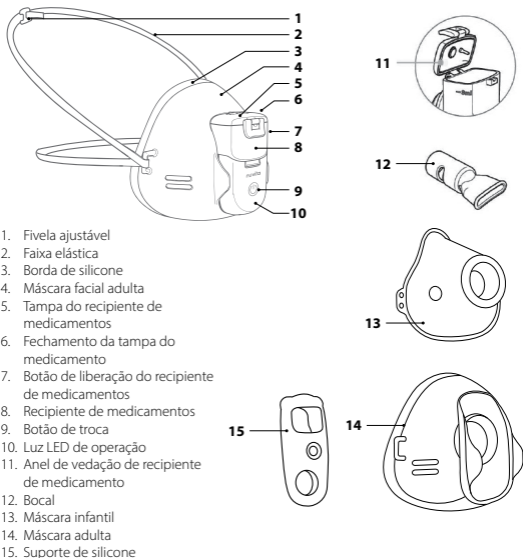
In Einhaltung aktueller Vorschriften hat das Produkt eine Garantie von 24 Monaten (gesetzliche Garantie). Die Garantie startet am Tag des Kaufs (Kaufdatum auf ihrem Beleg) und gilt für Material- oder Produktionsfehler. Von der gesetzlichen 24-monatigen Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsmaterialien (z.B. Batterien, Bürstenköpfe und Verschleißteile). Die gesetzliche Garantie von 24 Monaten erlischt, wenn: 1. Das Produkt unzulässig verändert wurde und dadurch einen Schaden aufweist, der nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung ist. 2. Das Produkt verändert und / oder daran manipuliert wurde. 3. Die Störungsursache durch eine schlechte Behandlung des Gegenstandes entstanden ist (z.B. Oxidation oder die Farbe blättert auf Grund von Wassereinfluss oder anderen Flüssigkeitseinflüssen ab, Schmutz blockiert die Einheit oder Batterieflüssigkeit läuft aus). Die folgenden Punkte sind ausgeschlossen von der gesetzlichen 24-monatigen Garantie: 1. Die Kosten beziehen sich auf den Austausch oder auf die Reparatur von Verschleißteilen oder auf eine übliche Erhaltung des Produkts. 2. Die Ausgaben beziehen sich auf den Transport des Produkts zum oder vom Geschäft, wo das Produkt erworben wurde oder von der berechtigten Übergabe Station. 3. Ein Schaden, der das Ergebnis einer nicht zulässigen Installierung oder einer unzulässigen Nutzung des Produkts ist, die nicht in Übereinstimmung mit der Anleitung im Handbuch ist. 4. Schäden durch Naturkatastrophen, Unfälle oder schlechte Bedienung, die nicht vereinbar mit dem Produkt sind. 5. Nachlässige Fehler, die Auswirkungen auf die Produktionsleistung haben. Der Hersteller, der Händler und alle die am Verkauf beteiligt sind, übernehmen keine Haftung für Verluste oder wirtschaftliche Schäden aus der Fehlfunktion des Produkts. In Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften müssen der Hersteller, der Händler und allen am Verkauf Beteiligten nicht in jedem Fall den Schadenersatz übernehmen, einschließlich direkter oder indirekter Schäden, außerplanmäßige Minderungen, Verlust von Ersparnissen und zusätzliche Schäden oder andere Konsequenzen, die nicht die Garantie, Vertrag oder Haftung verletzen. Missverhalten, die Unfähigkeit das Produkt zu nutzen oder das Vernachlässigen von Papier und digitalen Dokumenten, einschließlich der Mangel an Service verletzt die Garantie, den Vertrag und die Haftung nicht. Für weiter Informationen besuchen Sie unseren Hilfe-Service auf unserer Internetseite **www.nuvitababy.com**

Obrigado por adquirir este nebulizador MESH vestível Nuvita 5078. Leia atentamente o Manual de Operação antes de usar o produto e coloque-o em um local seguro para referência.

INFORMAÇÕES GERAIS

O aparelho foi desenvolvido para o tratamento de doenças respiratórias e prevenção de infecções do trato respiratório.

COMPONENTES



USO

O nebulizador foi concebido para o tratamento de doenças respiratórias e prevenção de infeções do trato respiratório. É amplamente utilizado na cura de doenças do aparelho respiratório, como resfriado, febre, bronquite.

APLICABILIDADE

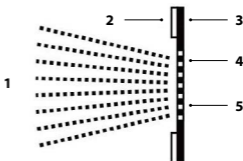
O nebulizador está disponível para adultos, idosos, bebês e crianças sob supervisão de adultos. O nebulizador pode ser usado em ambiente doméstico e está em conformidade com os requisitos da IEC 60601-1-11.

Contraindicações: 1) O dispositivo não pode ser aplicado no sistema respiratório anestésico e no sistema respiratório. 2) Bebês e crianças devem estar sob supervisão de adultos. 3) A pentamina não é aplicável ao dispositivo.

PRINCÍPIO DE TRABALHO

A nebulização ocorre através da vibração de alta velocidade da placa de malha que vaporiza o líquido medicinal que sai através dos microfuros de malha em partículas muito pequenas.

1. Partículas atomizadas
2. Placa cerâmica piezoelétrica
3. Placa de malha
4. Remédio líquido
5. Micróporo de malha



PRINCIPAL ÍNDICE DE DESEMPENHO

Consulte a tabela, ela foi testada com soro fisiológico 0,9% sob condição de temperatura $25 \pm 3^{\circ}\text{C}$, umidade $60\% \pm 5\% \text{ UR}$.

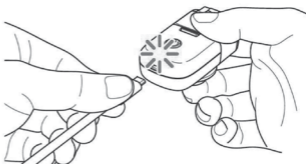
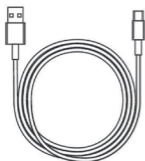
PRINCIPAL ÍNDICE DE DESEMPENHO	
Frequência de trabalho	1 a 3MHz
Taxa de nebulização	$\geq 0,2 \text{ ml/min}$
Temperatura do líquido medicinal	20°C a 40°C
Nível de ruído	$\leq 25\text{dB}$
Tamanho da partícula	$5 \mu\text{m} \pm 25\%$

OPERAÇÃO

Para prevenir a propagação de infecções, recomenda-se o uso em uma única pessoa. Antes de usar o nebulizador pela primeira vez e após cada uso, limpe-o e desinfete todas as partes seguindo as orientações deste manual. Seque bem antes de guardá-lo.

CONECTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO

O aerossol está equipado com uma bateria de lítio integrada. Carregue-o totalmente antes de usá-lo pela primeira vez. Este aparelho também pode ser utilizado conectado a uma fonte de alimentação (não incluída). A luz indicadora é: vermelha quando o nível de carga está baixo e durante o carregamento, azul quando o dispositivo está em uso, vermelho e azul quando está carregando e em uso ao mesmo tempo, apaga quando o dispositivo é desligado. Após o carregamento, desconecte o cabo. Para carregar o dispositivo, use apenas o cabo USB fornecido.



⚠ OBSERVAÇÃO:

Utilize apenas carregadores com os seguintes parâmetros elétricos:

1. Tensão de entrada: CA 100 ~ 240 V, 50/60 Hz.
2. Tensão de saída: CC 3~5V, 1~2A.

COMO ADICIONAR LÍQUIDO DE MEDICAMENTO

Método A: Adicione o medicamento ao recipiente (o medicamento não pode ter mais de 10ml)

1. Abra a tampa do recipiente para cima e despeje o medicamento.
2. Feche a tampa e aperte a fivela do recipiente do medicamento.

⚠ OBSERVAÇÃO:

1. Antes de adicionar o medicamento ao recipiente, remova a unidade principal da máscara de adulto e opere-a.
2. Após adicionar o medicamento, verifique se há bolhas. As bolhas farão com que o dispositivo funcione mal e pare de atomizar. Se houver bolhas, agite o dispositivo para removê-las.
3. Se houver vazamento óbvio de líquido, verifique se a fivela da tampa do recipiente está presa e se o anel de vedação dentro da tampa do recipiente do medicamento está solto ou faltando.

COMO USAR O NEBULIZADOR

A máscara facial para adultos tem a extremidade côncava da ponte nasal voltada para cima e a câmara principal de medicamentos do corpo voltada para cima. Aperte ambos os lados da máscara para deformá-la e, ao mesmo tempo, prenda a unidade principal na máscara pela frente para formar um todo e confirme se a fivela está no lugar.

A unidade principal é usada com o bocal ou máscara infantil para uso portátil para máscaras infantis, instale a extremidade com a ponte amassada do nariz verticalmente para cima. Mantenha o bico com a boca plana e instale-o horizontalmente.

OBSERVAÇÃO:

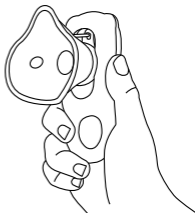
Se precisar tratar pela garganta, use um bocal; se precisar de tratamento pela cavidade nasal e garganta, escolha uma máscara. O bocal é adequado para adultos e crianças com mais de 5 anos.



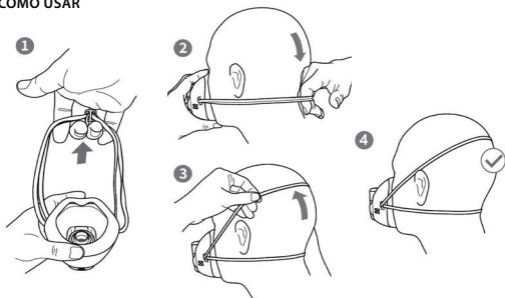
USANDO O DISPOSITIVO COM CRIANÇAS PEQUENAS

Para usar o aparelho com crianças pequenas, recomendamos usar o suporte de silicone para uso portátil.

1. Insira o aparelho dentro do suporte de silicone;
2. Insira a máscara infantil no aparelho;
3. Faça a inspiração segurando na mão o suporte com o aparelho dentro, tendo o cuidado de mantê-lo sempre na posição vertical.



COMO USAR



1. Segure o corpo da máscara com uma mão; segure as duas bandanas com a outra mão e puxe.
2. Coloque a máscara sobre o nariz e a boca, estique as duas faixas e coloque-as na nuca.
3. Puxe o externo para o topo da cabeça e ajuste a posição das duas faixas para um estado estável.
4. Se estiver muito solto ou muito apertado, ajuste o comprimento da faixa de cabeça e use-a novamente. Se as duas tiaras estiverem nas laterais superior e inferior das orelhas e estiverem velhas, esse é o estado de uso correto. A máscara suba ulito é indicada para crianças e adultos com mais de oito anos.

COMO USAR O NEBULIZADOR

Postura de tratamento

Durante o tratamento é aconselhável manter o aparelho na posição vertical ou ligeiramente inclinado para trás, mas não inclinado para os lados, caso contrário a nebulização pode não ocorrer corretamente e fazer com que o aparelho pare. Em caso de interrupção, ligue novamente o aparelho.

No final da nebulização:

1. Desligue o dispositivo;
2. Limpe o recipiente do medicamento retirando-o do aparelho através do botão de liberação apropriado;
3. Limpe a unidade principal com pano úmido, mas sem mergulhá-la em nenhum líquido e sem usar solventes químicos;
4. Seque cuidadosamente a unidade principal e o recipiente do medicamento;
5. Instale o recipiente do medicamento no dispositivo usando a lâmina apropriada. Role até ouvir o som de bloqueio.



CUIDADO

1. O dispositivo desligará automaticamente após 20 minutos de operação contínua.
2. Se a luz indicadora vermelha piscar durante o funcionamento, indicando que a bateria está fraca, carregue-a.
3. Durante o uso, não agite o aparelho e evite movê-lo, pois movimentos bruscos podem interromper o funcionamento.



ATENÇÃO NO TRATAMENTO

1. Ao usar o bocal, deixe a extremidade plana do bocal entrar na boca com os lábios ligeiramente fechados e inspire pela boca.
2. Ao usar a máscara, ela deve caber no rosto e cobrir a boca e o nariz ao mesmo tempo.
 - (a). Para tratamento pela cavidade nasal, recomenda-se inspirar profundamente pela cavidade nasal e expirar pela boca.
 - (b). Para tratamento pela garganta, recomenda-se inspirar profundamente pela boca e expirar pela cavidade nasal.
 - (c). Além disso, (a) e (b) podem ser usados alternadamente durante o tratamento.
3. Utilize o bocal corretamente, evitando direcionar o spray para a língua. Não morda o bocal.
4. Durante o tratamento de nebulização, mantenha um ritmo respiratório lento e profundo e inspire mais.
5. Durante o tratamento, o líquido medicinal condensará na pele. Após a conclusão do tratamento, limpe o rosto a tempo.
6. Não engula o líquido atomizado e mantenha-o na área afetada tanto quanto possível.

DESCRIÇÃO DO STATUS DO INDICADOR

Status do indicador	Modo	Direção
A luz azul permanece acesa	Normal	Pode ser usado
Luz vermelha piscando	Limpeza	Função de limpeza em andamento
Luz vermelha piscando durante o uso	Bateria Fraca	Recarregar bateria
A luz vermelha pisca durante o carregamento	Carregando	
A luz vermelha permanece acesa	O carregamento está completo	Desconecte o cabo de carregamento

LIMPEZA E DESINFECÇÃO

LIMPEZA E DESINFECÇÃO DE RECIPIENTE DE MEDICAMENTOS

1. Abra a tampa do recipiente após cada utilização e despeje o líquido restante.
2. Deite uma pequena quantidade de água quente no recipiente (temperatura da água 40°C -50°C), feche a tampa, agite e esvazie ;
3. Despeje 2ml de água quente novamente, pressione e segure o botão liga / desliga por 5 segundos para entrar no modo de limpeza (névoa intermitente, luz vermelha acesa). Quando a água quente acabar, pressione o botão liga / desliga para desligar e limpe o medicamento restante com uma gaze médica limpa.
4. Enxague as paredes internas e externas do recipiente e a tampa com água pura. Após a limpeza, use uma gaze médica limpa para limpar suavemente a água. A malha vibratória pode ser limpa com um cotonete médico e a ação deve ser a mais suave possível.
5. O recipiente do medicamento pode ser imerso em álcool medicinal 75% por pelo menos 3 minutos para desinfecção, depois drenar e colocar em local limpo para secar.

RETIRE O RECIPIENTE DO MEDICAMENTO

Pressione o botão de liberação para baixo e, ao mesmo tempo, puxe o recipiente para trás para separá-lo da unidade principal.



OBSERVAÇÃO

1. Durante o processo de limpeza e desinfecção é necessário utilizar gaze médica limpa e esterilizada e cotonetes médicos.
2. Não utilize papel toalha ou outros panos para secar a água, caso contrário, poeira ou fiapos de pano podem permanecer nas peças, impedindo o funcionamento do aparelho.
3. Se a placa de malha metálica estiver bloqueada (pouca ou nenhuma atomização), despeje 2 ml de água quente, no máximo 60°C, no recipiente do medicamento, pressione o botão liga/desliga por 5 segundos para entrar no modo de limpeza e atomize até que 2 ml de líquido sejam usados.
4. Desligue o aparelho, abra a tampa do recipiente do medicamento e mergulhe-o em água morna ou em uma solução de água e vinagre por cerca de 3 minutos, depois enxague com água pura.
5. Não toque na malha com objetos pontiagudos e/ou duros.
6. Não utilize detergentes diferentes dos recomendados. Desligue a energia e desconecte o cabo de alimentação ao limpar e desinfetar.
7. Abra sempre a tampa do recipiente do medicamento ao mergulhá-lo em água ou álcool para limpá-lo.

COMO LIMPAR A UNIDADE PRINCIPAL

1. Se houver manchas na superfície externa da unidade principal, umedeça uma gaze com álcool medicinal 75%, limpe-a suavemente e seque-a com gaze seca.
2. Uma gaze seca pode ser usada para limpar os eletrodos da unidade principal e do recipiente do medicamento para garantir que os eletrodos estejam conectados e que o dispositivo possa funcionar normalmente.



ATENÇÃO:

Não use outros líquidos voláteis para limpar o corpo principal do dispositivo. Por exemplo: benzeno ou diluente. **A unidade principal não é à prova d'água** e não pode ser lavada ou imersa em nenhum líquido.

3. Após a limpeza e secagem, empurre o recipiente do medicamento para frente a partir da parte traseira da unidade principal e, em seguida, empurre-o até que trave na unidade principal.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO DE BOCAL E MÁSCARA

1. Retire o bocal ou máscara infantil e máscara de adulto.
2. Enxague com água pura por 2 a 3 minutos.
3. Use álcool medicinal 75% para limpar todas as superfícies da máscara e do bocal por mais de 3 minutos para desinfecção.
4. Máscaras e bocal podem ser esterilizados por calor em água fervente.
5. Seque a água com uma gaze médica.
6. O anel de borracha macia da máscara pode ser desmontado e reinstalado após a limpeza.



ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO:

1. Temperatura: - 20°C ~ 55°C;
2. Umidade relativa: ≤ 80% UR
3. Pressão do ar: 70,0 ~ 106,0 kPa;
4. Outros requisitos: Sem luz solar direta, Ventilação, Sem gás corrosivo, Sem dispositivo de aquecimento ou Fogo aberto.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO:

Limpe e desinfete o dispositivo após cada utilização. Mantenha o aparelho montado e guarde-o em seu estojo ou em ambiente limpo.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

1. Utilize o dispositivo em condições normais de trabalho e apenas para uso pessoal;
2. Não opere o dispositivo perto do dispositivo de aquecimento ou abra fogo. Não seque o aparelho e seus acessórios com micro-ondas, forno, secador de cabelo, etc.
3. Evite que o nebulizador e os seus acessórios entrem em contacto com líquidos ou gases corrosivos.
4. Não instale a unidade principal perto de linhas de energia.

INFORMAÇÕES E CUIDADOS DE SEGURANÇA

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

1. Leia todas as informações do manual de instruções e qualquer outra documentação incluída na embalagem antes de usar a unidade.
2. Não submeta o dispositivo ou qualquer um dos seus componentes a choques fortes, como deixá-los cair no chão.
3. Não use o dispositivo nem toque no plugue do carregador ou no botão liga / desliga com as mãos molhadas.
4. Não mergulhe a unidade principal em água ou outro líquido, evite respingos de água ou outro líquido na unidade principal ou na fonte de alimentação;
5. Desligue e seque imediatamente com um pano limpo.
6. Para evitar danos ao dispositivo, não deixe o recipiente do medicamento cheio de medicamentos ou líquidos.
7. Este dispositivo foi aprovado apenas para uso humano.

CUIDADOS COM O DISPOSITIVO

1. O dispositivo é um dispositivo médico pessoal e o uso promíscuo não é recomendado.
2. Não toque na rede com as mãos ou qualquer outro objeto.
3. Mantenha o dispositivo fora do alcance de bebês e crianças sem supervisão.
4. Recomenda-se manter o aparelho afastado de outros produtos elétricos com consumo de energia superior a 2W pelo menos 3,3 metros, para evitar interferências eletromagnéticas; Consulte o seu médico para usuários que usam marca-passo cardíaco.



AVISO: O dispositivo não pode ser aplicado ao sistema respiratório de anestesia e ao sistema respiratório!

ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

Nome	Nebulizador de malha vestível
Modelo	5078 (YS32)
Dimensões	40 mm (C) × 61 mm (L) × 121 mm (A)
Fonte de energia	Tensão da bateria de lítio 3,7V±20%, adaptador AC (Entrada: 10~240V,50/60 Hz,Saída: 3V~5V DC, 1~2A)
Capacidade de carga	400mAh
Material da placa de malha	Aço inoxidável 316LVM

Grau de segurança	namorado
Consumo de energia	1,5W+15%
Frequência de vibração	120 KHz ± 10%
Taxa de nebulização	≥0,2 ml/min
Voz de trabalho	≤ 25dB
Tamanho da partícula	5µm±25%
Capacidade de Medicamentos	8ml no máximo, 0,5ml no mínimo
Vida útil da bateria	60 minutos depois de totalmente carregado
Temperatura de operação	Temperatura ambiental: 10°C ~ 40°C, Umidade relativa: ≤80% RH, não em situação de coagulação Pressão do ar: (86,0 ~ 106,0) kPa
Temperatura de armazenamento	Temperatura ambiental: -20°C ~ 55°C Umidade relativa: ≤80% UR Pressão do ar: 70,0 ~ 106,0 kPa

GARANTIA - TERMOS E CONDIÇÕES

Este produto beneficia de uma garantia de 24 meses contra defeitos de material e de fabrico, a partir da data de compra (ver recibo de venda). A garantia de 24 meses não inclui danos causados pela utilização habitual de partes identificadas como "consumíveis" (ex. baterias, cabeças de escovas ou peças sujeitas a usura).

A garantia legal de 24 meses será anulada se: **1.** O produto tiver sofrido danos estéticos devido ao uso indevido e não de acordo com as instruções do manual. **2.** Este produto foi modificado e/ou adulterado. **3.** A causa da falha foi devido à má manutenção dos componentes individuais e/ou acessórios e/ou suprimentos (por exemplo, oxidação e/ou incrustação devido à retenção de água ou outros líquidos, sedimentos bloqueando o sensor, vazamento de líquido corrosivo das baterias).

Estão excluídos da garantia legal de 24 meses: **1.** Custos relacionados com substituições e/ou reparação de peças sujeitas a desgaste ou custos com manutenção normal do produto. **2.** Os custos e riscos envolvidos no transporte do produto de e para a loja onde você comprou ou centro de coleta autorizado para receber os produtos sob garantia. **3.** Danos causados ou resultantes de instalação

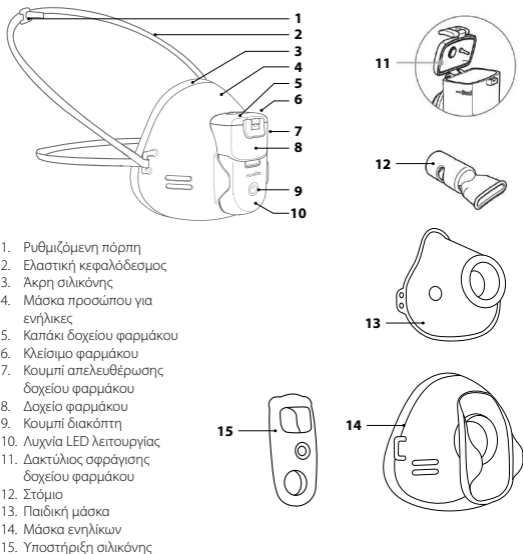
inadequada ou uso impróprio que não esteja de acordo com as instruções do manual de instruções. **4.** Danos devido a desastres naturais, eventos acidentais ou condições adversas não compatíveis com o produto. **5.** Defeitos que têm efeito insignificante no desempenho do produto. O fabricante, o distribuidor e todas as partes envolvidas na venda não assumem qualquer responsabilidade por perdas e danos económicos decorrentes de qualquer mau funcionamento do produto. De acordo com a regulamentação em vigor, o fabricante, o distribuidor e todas as partes envolvidas na venda não respondem em nenhum caso por danos, inclusive diretos, indiretos, perda de lucro líquido, perda de poupanças e danos adicionais e outros detalhes que vão além do danos causados por violação de garantia, contrato, responsabilidade objetiva, irregularidade ou por outras causas, resultantes do uso ou impossibilidade de uso do produto e/ou documentos em papel e eletrónicos, incluindo a falta de serviço. Para mais informações sobre o serviço de ajuda visite o site **www.nuvitababy.com**.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτόν τον νεφελοποιητή Nuvita 5078 Wearable MESH. Διαβάστε προσεκτικά το Εγχειρίδιο λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και τοποθετήστε το σε ασφαλές και ασφαλές μέρος για αναφορά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τη θεραπεία παθήσεων του αναπνευστικού και την πρόληψη λοιμώξεων της αναπνευστικής οδού.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ



ΧΡΗΣΗ

Ο νεφελοποιητής έχει σχεδιαστεί για τη θεραπεία αναπνευστικών ασθενειών και την πρόληψη λοιμώξεων της αναπνευστικής οδού. Χρησιμοποιείται ευρέως στη θεραπεία ασθενειών του αναπνευστικού συστήματος, όπως κρυολόγημα, πυρετός, βρογχίτιδα.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

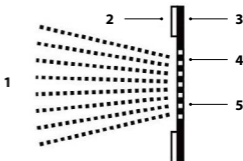
Ο νεφελοποιητής είναι διαθέσιμος σε ενήλικες, ηλικιωμένους, βρέφη και παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Ο νεφελοποιητής μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οικιακό περιβάλλον και συμμορφώνεται με την απαίτηση του IEC 60601-1-11.

Αντενδείξεις: 1) Η συσκευή δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε αναισθητικό αναπνευστικό σύστημα και αναπνευστικό σύστημα. 2) Τα βρέφη και τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενηλίκων. 3) Η πενταμιδίνη δεν εφαρμόζεται στη συσκευή.

ΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο νεφελοποίηση λαμβάνει χώρα μέσω της δόνησης υψηλής ταχύτητας της πλάκας πλέγματος που εξατμίζει το φαρμακευτικό υγρό που βγαίνει μέσα από τις οπές μικροπλέγματος σε πολύ μικρά σωματίδια.

1. Ατομοποιημένα σωματίδια
2. Πιεζοηλεκτρική κεραμική πλάκα
3. Διχτυωτό πιάτο
4. Υγρό φάρμακο
5. Διχτυωτός μικροπόρος



ΚΥΡΙΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Δείτε τον πίνακα, δοκιμάστηκε με φυσιολογικό ορό 0,9% υπό συνθήκες θερμοκρασίας 25 ± 3°C, υγρασίας 60% ± 5% RH.

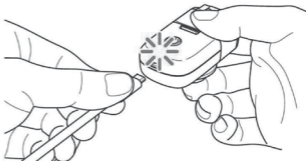
ΚΥΡΙΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	
Συχνότητα εργασίας	1 έως 3 MHz
Ρυθμός νεφελοποίησης	≥0.2ml/min
Θερμοκρασία φαρμακευτικού υγρού	20°C έως 40°C
Επίπεδο θορύβου	≤25dB
Μέγεθος σωματιδίου	5 μm ±25%

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για την πρόληψη της εξάπλωσης των λοιμώξεων, συνιστάται η χρήση ενός ατόμου. Πριν χρησιμοποιήσετε τον νεφελοποιητή για πρώτη φορά και μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε τον και απολυμάνετε κάθε μέρος ακολουθώντας τους οδηγούς αυτού του χειριριδίου. Στεγνώστε το καλά πριν το αποθηκεύσετε.

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Το αεροζόλ είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου. Φορτίστε το πλήρως πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Αυτή η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συνδεδεμένη σε τροφοδοτικό (δεν περιλαμβάνεται). Η ενδεικτική λυχνία είναι: κόκκινο όταν το επίπεδο φόρτισης είναι χαμηλό και κατά τη φόρτιση, μπλε όταν η συσκευή χρησιμοποιείται, κόκκινο και μπλε όταν φορτίζεται και χρησιμοποιείται ταυτόχρονα, σβήνει όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο. Για να φορτίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο USB.



⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές με τις ακόλουθες ηλεκτρικές παραμέτρους:

1. Τάση εισόδου: AC 100~240V,50/60 Hz.
2. Τάση εξόδου: DC 3~5V,1~2A.

ΠΩΣ ΝΑ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΦΑΡΜΑΚΟ ΥΓΡΟ

Μέθοδος Α: Προσθέστε φάρμακο στο δοχείο (το φάρμακο δεν μπορεί να είναι περισσότερο από 10 ml)

1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου προς τα πάνω και ρίξτε το φάρμακο μέσα.
2. Κλείστε το καπάκι και στερεώστε την πόρπη του δοχείου φαρμάκου.

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Πριν προσθέσετε το φάρμακο στο δοχείο, αφαιρέστε την κύρια μονάδα από τη μάσκα ενηλίκων και χρησιμοποιήστε τη.
2. Αφού προσθέσετε το φάρμακο, ελέγξτε εάν υπάρχουν φυσαλίδες. Οι φυσαλίδες θα προκαλέσουν δυσλειτουργία της συσκευής και διακοπή ψεκασμού. Εάν υπάρχουν φυσαλίδες, ανακινήστε τη συσκευή για να αφαιρέσετε τις φυσαλίδες.
3. Εάν υπάρχει εμφανής διαρροή υγρού, ελέγξτε εάν η πόρπη του καπακιού του δοχείου είναι στερεωμένη και εάν ο στεγανοποιητικός δακτύλιος μέσα στο καπάκι του δοχείου φαρμάκου είναι χαλαρός ή λείπει.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΝΕΦΕΛΩΤΗ

Η μάσκα προσώπου ενηλίκων έχει το κοίλο άκρο της ρινικής γέφυρας στραμμένο προς τα επάνω και τον κύριο ιατρικό θάλαμο σώματος προς τα επάνω. Πιέστε και τις δύο πλευρές της μάσκας για να παραμορφώσετε τη μάσκα και ταυτόχρονα κουμπώστε την κύρια μονάδα στη μάσκα από μπροστά για να σχηματιστεί ένα σύνολο και επιβεβαιώστε ότι η πόρπη είναι στη θέση της.

Η κύρια μονάδα χρησιμοποιείται με το επιστόμιο ή την παιδική μάσκα για χειροκίνητη χρήση για παιδικές μάσκες, εγκαταστήστε το άκρο με τη βαθουλωμένη γέφυρα της μύτης κάθετα προς τα πάνω. Κρατήστε το ακροφύσιο με επίπεδο στόμιο και τοποθετήστε το οριζόντια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

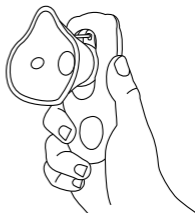
Εάν χρειάζεστε θεραπεία μέσω του λαιμού, χρησιμοποιήστε ένα επιστόμιο. εάν χρειάζεστε θεραπεία μέσω της ρινικής κοιλότητας και του λαιμού, επιλέξτε μάσκα. Το ακροφύσιο είναι κατάλληλο για ενήλικες και παιδιά άνω των 5 ετών.



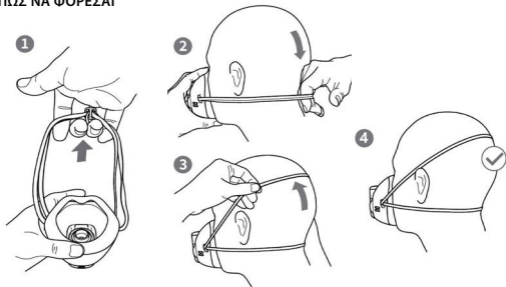
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με μικρά παιδιά, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το στήριγμα σιλικόνης για χρήση στο χέρι.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή μέσα στο στήριγμα σιλικόνης.
2. Τοποθετήστε τη μάσκα των παιδιών στη συσκευή.
3. Πραγματοποιήστε την εισπνοή κρατώντας το στήριγμα με τη συσκευή μέσα στο χέρι σας, προσέχοντας να τη διατηρείτε πάντα σε κάθετη θέση.



ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΕΣΑΙ



1. Κρατήστε το σώμα της μάσκας στο ένα χέρι. κρατήστε τις δύο κορδέλες στο άλλο χέρι και τραβήξτε.
2. Βάλτε τη μάσκα πάνω από τη μύτη και το στόμα, τεντώστε τις δύο κορδέλες και βάλτε τις στο πίσω μέρος του λαιμού.
3. Τραβήξτε το εξωτερικό στην κορυφή του κεφαλιού και προσαρμόστε τη θέση των δύο κεφαλόδεσμων σε σταθερή κατάσταση.
4. Εάν είναι πολύ χαλαρό ή πολύ σφιχτό, προσαρμόστε το μήκος του κεφαλόδεσμου και φορέστε το ξανά. Εάν οι δύο κορδέλες βρίσκονται στην επάνω και στην κάτω πλευρά των αυτιών και είναι μπαγιάτικες, είναι η σωστή κατάσταση χρήσης. Η μάσκα για υπο-ενήλικες είναι κατάλληλη για παιδιά και ενήλικες άνω των οκτώ ετών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΝΕΦΕΛΩΤΗ

Στάση θεραπείας

Κατά τη διάρκεια της θεραπείας, συνιστάται να διατηρείτε τη συσκευή σε κατακόρυφη θέση ή ελαφρώς γερμένη προς τα πίσω αλλά όχι πλάγια, διαφορετικά ο νεφελοποίηση μπορεί να μην συμβεί σωστά και να προκαλέσει τη διακοπή της συσκευής. Σε περίπτωση διακοπής, ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Στο τέλος της νεφελοποίησης:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Καθαρίστε το δοχείο του φαρμάκου αφαιρώντας το από τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κουμπί απελευθέρωσης.
3. Καθαρίστε την κύρια μονάδα με ένα υγρό πανί αλλά χωρίς να τη βυθίσετε σε υγρό και χωρίς να χρησιμοποιήσετε χημικούς διαλύτες.
4. Στεγνώστε προσεκτικά τόσο την κύρια μονάδα όσο και το δοχείο φαρμάκου.
5. Τοποθετήστε το δοχείο φαρμάκου στη συσκευή χρησιμοποιώντας την κατάλληλη αντικειμενοφόρο πλάκα. Κάντε κύλιση μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλειδώματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Η συσκευή θα σβήσει αυτόματα μετά από 20 λεπτά συνεχούς λειτουργίας.
2. Εάν η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει σε κατάσταση λειτουργίας, υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία είναι χαμηλή, φορτίστε την.
3. Κατά τη χρήση, μην ανακινείτε τη συσκευή και αποφύγετε τη μετακίνηση γιατί οι ξαφνικές κινήσεις μπορεί να διακόψουν τη λειτουργία.



ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Όταν χρησιμοποιείτε το Επιστόμιο, αφήστε το επίπεδο άκρο του στομίου να εισέλθει στο στόμα με τα χείλη ελαφρώς κλειστά και να εισπνεύσει από το στόμα.
2. Όταν χρησιμοποιείτε τη μάσκα, θα πρέπει να εφαρμόζει στο πρόσωπο και να καλύπτει ταυτόχρονα το στόμα και τη μύτη.
(ένα). Για θεραπεία μέσω της ρινικής κοιλότητας, συνιστάται η βαθιά εισπνοή από τη ρινική κοιλότητα και η εκπνοή από το στόμα.
(οι). Για θεραπεία μέσω του λαιμού, συνιστάται η βαθιά εισπνοή από το στόμα και η εκπνοή από τη ρινική κοιλότητα.
(ντο). Επίσης, τα (α) και (β) μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλάξ κατά τη διάρκεια της θεραπείας.
3. Χρησιμοποιήστε σωστά το επιστόμιο, αποφεύγοντας να κατευθύνετε το σπρέι πάνω στη γλώσσα. Μην δαγκώνετε το επιστόμιο.
4. Κατά τη διάρκεια της θεραπείας νεφελοποίησης, διατηρήστε αργό και βαθύ ρυθμό αναπνοής και εισπνεύστε περισσότερο.
5. Κατά τη διάρκεια της θεραπείας, το φαρμακευτικό υγρό θα συμπυκνωθεί στο δέρμα. Αφού ολοκληρωθεί η θεραπεία, καθαρίστε έγκαιρα το πρόσωπο.
6. Μην καταπιείτε το ψεκασμένο υγρό και κρατήστε το ψεκασμένο υγρό στην πληγείσα περιοχή όσο το δυνατόν περισσότερο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΔΕΙΚΤΗ

Κατάσταση ένδειξης	Τρόπος	Κατεύθυνση
Το μπλε φως παραμένει αναμμένο	Κανονικός	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί
Κόκκινο φως που αναβοσβήνει	Καθάρισμα	Λειτουργία καθαρισμού σε εξέλιξη
Αναβοσβήνει κόκκινο φως κατά τη χρήση	Χαμηλή μπαταρία	Επαναφόρτιση μπαταρίας
Το κόκκινο φως αναβοσβήνει κατά τη φόρτιση	Φόρτιση	
Το κόκκινο φως παραμένει αναμμένο	Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί	Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΔΟΧΕΙΟΥ ΦΑΡΜΑΚΟΥ

1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου μετά από κάθε χρήση και αδειάστε το υπόλοιπο υγρό.
2. Ρίξτε μια μικρή ποσότητα ζεστού νερού στο δοχείο (θερμοκρασία νερού 40°C -50°C), κλείστε το καπάκι, ανακινήστε το και αδειάστε το.
3. Ρίξτε ξανά 2 ml ζεστό νερό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα για να μπείτε σε λειτουργία καθαρισμού (διακοπτόμενη ομίχλη, κόκκινο φως αναμμένο). Μόλις τελειώσει το ζεστό νερό, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιηθείτε και σκουπίστε το υπόλοιπο φάρμακο με καθαρή ιατρική γάζα.
4. Ξεπλύνετε τα εσωτερικά και εξωτερικά τοιχώματα του δοχείου και του καπακιού με καθαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μια καθαρή ιατρική γάζα για να σκουπίσετε απαλά το νερό. Το δονούμενο πλέγμα μπορεί να καθαριστεί με ιατρική μπατονέτα και η δράση πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο απαλή.
5. Το δοχείο φαρμάκου μπορεί να βυθιστεί σε ιατρικό οινόπνευμα 75% για τουλάχιστον 3 λεπτά για απολύμανση, στη συνέχεια στραγγίστε το και τοποθετήστε το σε καθαρό μέρος για να στεγνώσει.

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΟΥ

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης προς τα κάτω και, ταυτόχρονα, τραβήξτε το δοχείο προς τα πίσω για να το διαχωρίσετε από την κύρια μονάδα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Κατά τη διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε καθαρή και αποστειρωμένη ιατρική γάζα και ιατρικές μπατονέτες.
2. Μη χρησιμοποιείτε χαρτοπετσέτες ή άλλα πανιά για να στεγνώσετε το νερό, διαφορετικά μπορεί να παραμείνουν σκόνη ή χνούδια υφάσματος στα εξαρτήματα, εμποδίζοντας τη λειτουργία της συσκευής.
3. Εάν η πλάκα μεταλλικού πλέγματος είναι φραγμένη (χαμηλή ή καθόλου ψεκασμός), ρίξτε 2 ml ζεστού νερού, μέγιστη θερμοκρασία 60°C, στο δοχείο φαρμάκου, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε σε λειτουργία καθαρισμού και ψεκάστε μέχρι να γίνουν 2 ml υγρού. εξαντληθεί.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, στη συνέχεια ανοίξτε το καπάκι του δοχείου φαρμάκου και βυθίστε το σε ζεστό νερό ή σε διάλυμα νερού και ξιδιού για περίπου 3 λεπτά, στη συνέχεια ξεπλύνετε με καθαρό νερό.
5. Μην αγγίζετε το πλέγμα με αιχμηρά και/ή σκληρά αντικείμενα.
6. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά άλλα από αυτά που συνιστώνται. Κλείστε το ρεύμα και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας κατά τον καθαρισμό και την απολύμανση.
7. Ανοίγεται πάντα το καπάκι του δοχείου φαρμάκου όταν το βυθίζετε σε νερό ή οινόπνευμα για να το καθαρίσετε.

ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΜΟΝΑΔΑ

1. Εάν υπάρχουν λεκέδες στην εξωτερική επιφάνεια της κύριας μονάδας, βρέξτε μια γάζα με 75% ιατρικό οινόπνευμα, σκουπίστε την απαλά και στη συνέχεια στεγνώστε τη με στεγνή γάζα.
2. Μια στεγνή γάζα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό των ηλεκτροδίων στην κύρια μονάδα και στο δοχείο φαρμάκου για να διασφαλιστεί ότι τα ηλεκτρόδια είναι συνδεδεμένα και ότι η συσκευή μπορεί να λειτουργεί κανονικά.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε άλλα πτητικά υγρά για να σκουπίσετε το κύριο σώμα της συσκευής. Για παράδειγμα: βενζόλιο ή διαλυτικό. **Η κύρια μονάδα δεν είναι αδιάβροχη** και δεν μπορεί να πλυθεί ή να βυθιστεί σε οποιοδήποτε υγρό.

- Μετά τον καθαρισμό και το στέγνωμα, σπρώξτε το δοχείο φαρμάκου προς τα εμπρός από το πίσω μέρος της κύριας μονάδας και, στη συνέχεια, σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει στην κύρια μονάδα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΜΑΣΚΑ

- Αφαιρέστε το επιστόμιο ή την παιδική μάσκα και τη μάσκα ενηλίκων.
- Ξεπλύνετε με καθαρό νερό για 2~3 λεπτά.
- Χρησιμοποιήστε 75% ιατρικό οινόπνευμα για να καθαρίσετε όλες τις επιφάνειες της μάσκας και του επιστόμιου για περισσότερο από 3 λεπτά για απολύμανση.
- Οι μάσκες και το επιστόμιο μπορούν να αποστειρωθούν θερμά σε βραστό νερό.
- Στεγνώστε το νερό με μια ιατρική γάζα.
- Ο μαλακός δακτύλιος από καουτσούκ της μάσκας μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και να επανατοποθετηθεί μετά τον καθαρισμό.



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ:

- Θερμοκρασία: - 20°C ~ 55°C;
- Σχετική Υγρασία: ≤ 80% RH
- Πίεση αέρα: 70,0 ~ 106,0 kPa;
- Άλλες απαιτήσεις: Χωρίς άμεσο ηλιακό φως, Αερισμός, Χωρίς διαβρωτικό αέριο, Χωρίς συσκευή θέρμανσης ή Ανοιχτή φωτιά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ:

Καθαρίστε και απολυμάνετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Διατηρήστε τη συσκευή συναρμολογημένη και αποθηκεύστε τη στη θήκη της ή σε καθαρό περιβάλλον.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε κανονικές συνθήκες εργασίας και μόνο για προσωπική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στη συσκευή θέρμανσης ή σε ανοιχτή φωτιά. Μην στεγνώνετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της με φούρνο μικροκυμάτων, στεγνωτήρα φούρνου, πιστολάκι μαλλιών κ.λπ.
- Αποτρέψτε την επαφή του νεφελοποιητή και των εξαρτημάτων του με διαβρωτικά υγρά ή αέρια.
- Μην εγκαθιστάτε την κύρια μονάδα κοντά σε καλώδια ρεύματος.


ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε όλες τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο οδηγιών και οποιαδήποτε άλλη τεκμηρίωση περιλαμβάνεται στη συσκευασία πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.
2. Μην υποβάλλετε τη συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της σε ισχυρούς κραδασμούς, όπως π.χ. πτώση τους στο πάτωμα.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και μην αγγίζετε το βύσμα του φορτιστή ή το διακόπτη τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
4. Μην βυθίζετε την κύρια μονάδα σε νερό ή άλλο υγρό, αποφύγετε να πιτσιλίσετε νερό ή άλλο υγρό στην κύρια μονάδα ή στο τροφοδοτικό .
5. Σβήστε το και στεγνώστε αμέσως με ένα καθαρό πανί.
6. Για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή, μην αφήνετε το δοχείο φαρμάκου γεμάτο με φάρμακα ή υγρά.
7. Αυτή η συσκευή έχει εγκριθεί μόνο για ανθρώπινη χρήση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

1. Η συσκευή είναι προσωπική ιατρική συσκευή, δεν συνιστάται η ακατάλληλη χρήση.
2. Μην αγγίζετε το δίχτυ με τα χέρια σας ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από βρέφη και παιδιά χωρίς επίβλεψη.
4. Συνιστάται να διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άλλα ηλεκτρικά προϊόντα με κατανάλωση ισχύος μεγαλύτερη από 2W τουλάχιστον 3,3 μέτρα, για την αποφυγή ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας για χρήστες που φορούν καρδιακό βηματοδότη.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε αναισθητικό αναπνευστικό σύστημα και αναπνευστικό σύστημα!

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όνομα	Φορητός νεφελοποιητής πλέγματος
Μοντέλο	5078 (YS32)
Διαστάσεις	40mm(L) × 61mm(W) × 121mm(H)
Πηγή ενέργειας	Τάση μπαταρίας λιθίου 3,7V±20%, Μετασχηματιστής AC (Είσοδος: 10~240V,50/60 Hz,Έξοδος: 3V~5V DC, 1~2A)
Χωρητικότητα μπαταρίας	400mAh
Διχτυωτό υλικό πλάκας	Ανοξειδωτο ατσάλι 316LVM
Βαθμός ασφαλείας	BF
Κατανάλωση ενέργειας	1.5W+15%

Συχνότητα κραδασμών	120KHz±10%
Ρυθμός νεφελοποίησης	≥0.2ml/min
Ηχος	≤ 25dB
Μέγεθος σωματιδίου	5μm±25%
Ιατρική Ικανότητα	Μέγιστο 8 ml, ελάχιστο 0,5 ml
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	60 λεπτά μετά την πλήρη φόρτιση
Θερμοκρασία λειτουργίας	Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 10°C ~ 40°C, Σχετική υγρασία :≤80% RH, όχι σε κατάσταση πήξης Πίεση αέρα: (86,0 ~ 106,0) kPa
Θερμοκρασία αποθήκευσης	Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -20°C ~ 55°C Σχετική Υγρασία:≤80%RH Πίεση αέρα: 70,0 ~ 106,0 kPa

ΕΓΓΥΗΣΗ - ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Αυτό το προϊόν επωφελείται από εγγύηση 24 μηνών για ελαττώματα υλικού και κατασκευής, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς (βλ. δελτίο πώλησης). Η εγγύηση 24 μηνών δεν περιλαμβάνει ζημιές που προκαλούνται από τη συνήθη χρήση μερών που προσδιορίζονται ως «αναλώσιμα» (π.χ. μπαταρίες, κεφαλές βούρτσας ή εξαρτήματα που υπόκεινται σε τοκογλυφία). Η νόμιμη εγγύηση 24 μηνών είναι άκυρη εάν: **1.** Το προϊόν έχει υποστεί αισθητική φθορά λόγω ακατάλληλης χρήσης που δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες του εγχειριδίου. **2.** Αυτό το προϊόν έχει τροποποιηθεί ή/και παραποιηθεί. **3.** Η αιτία της βλάβης οφειλόταν σε κακή συντήρηση των μεμονωμένων εξαρτημάτων ή/και αξεσουάρ και/ή προμηθειών (π.χ. οξείδωση ή/και απολέπιση λόγω κατακράτησης νερού ή άλλων υγρών, ίζημα που εμποδίζει τον αισθητήρα, διαρροή διαβρωτικού υγρού από μπαταρίες). Τα ακόλουθα εξαιρούνται από τη νόμιμη εγγύηση των 24 μηνών: **1.** Κόστος που σχετίζεται με αντικαταστάσεις ή/και επισκευές εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φθορά ή κόστος για την κανονική συντήρηση του προϊόντος. **2.** Το κόστος και οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος από και προς το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε ή με άλλο τρόπο εξουσιοδοτήσατε το κέντρο συλλογής για την παραλαβή των προϊόντων υπό την εγγύηση. **3.** Ζημιά που προκαλείται ή προκύπτει από ακατάλληλη εγκατάσταση ή ακατάλληλη χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο οδηγιών. **4.** Ζημιές

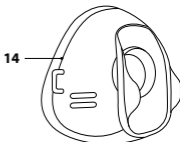
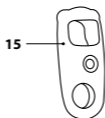
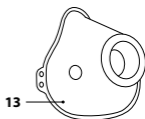
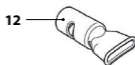
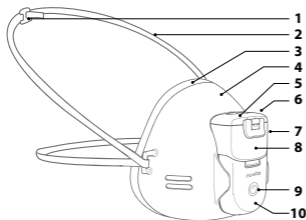
λόγω φυσικών καταστροφών, τυχαίων συμβάντων ή δυσμενών συνθηκών που δεν είναι συμβατές με το προϊόν. **5.** Ελαττώματα που έχουν αμελητέα επίδραση στην απόδοση του προϊόντος. Ο κατασκευαστής, ο διανομέας και όλα τα μέρη που εμπλέκονται στην πώληση δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για απώλειες και οικονομικές ζημιές από οποιαδήποτε δυσλειτουργία του προϊόντος. Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, ο κατασκευαστής, ο διανομέας και όλα τα μέρη που εμπλέκονται στην πώληση δεν ανταποκρίνονται σε καμία περίπτωση για ζημιές, συμπεριλαμβανομένων άμεσων, έμμεσων, απώλεια καθαρού εισοδήματος, απώλεια αποταμίευσης και πρόσθετη ζημιά και άλλες λεπτομέρειες που υπερβαίνουν τις ζημιές που προκλήθηκαν από παραβίαση εγγύησης, σύμβασης, αντικειμενικής ευθύνης, αδικοπραγίας ή λόγω άλλων αιτιών, που προκύπτουν από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης του προϊόντος ή/και έντυπων και ηλεκτρονικών εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης σέρβις. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία βοήθειας, επισκεφθείτε τον ιστότοπο **www.nuvitababy.com**.

Takk for at du kjøpte denne Nuvita 5078 Wearable MESH-forstøveren. Les bruksanvisningen nøye før du bruker produktet og legg den på et trygt og sikkert sted for referanse.

GENERELL INFORMASJON

Enheten er utformet for behandling av luftveissykdommer og forebygging av luftveisinfeksjoner.

KOMPONENTER



1. Justerbar spenne
2. Elastisk pannebånd
3. Silikonkant
4. Ansiktsmaske for voksne
5. Lokk til medisinbeholder
6. Lukking av medisinlokk
7. Utløserknapp for medisinbeholder
8. Medisinbeholder
9. Bytteknapp
10. Drift LED-lys
11. Forseglingsring for medisinbeholder
12. Munnstykke
13. Barnemaske
14. Voksen maske
15. Silikonstøtte

BRUK

Nebulisatoren er designet for behandling av luftveissykdommer og forebygging av luftveisinfeksjoner. Det er mye brukt til å kurere sykdommer i luftveiene, som forkjølelse, feber, bronkitt.

ANVENDELSE

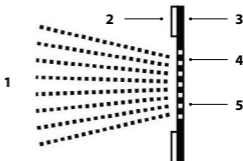
Nebulisatoren er tilgjengelig for voksne, eldre mennesker, spedbarn og barn må under oppsyn av voksne. Forstøveren kan brukes i hjemmet, og den oppfyller kravene i IEC 60601-1-11.

Kontraindikasjoner: 1) Enheten kan ikke brukes på anestesi-pustesystemet og luftveiene. 2) Spedbarn og barn skal under oppsyn av voksne. 3) Pentamidin er ikke aktuelt for enheten.

ARBEIDSPRINSIPP

Forstøvningen skjer gjennom høyhastighetsvibrasjonen av nettplaten som fordamper den medisinske væsken som kommer ut gjennom mikromaskehullene til svært små partikler.

1. Forstøvede partikler
2. Piezoelektrisk keramisk plate
3. Mesh plate
4. Flytende medisin
5. Mesh mikropore



HOVED YTELSEINDEKS

Se tabellen, den ble testet med 0,9 % fysiologisk saltvann under betingelser med temperatur 25 ± 3 °C, fuktighet $60 \% \pm 5$ % RF.

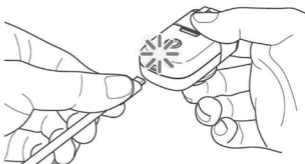
HOVED YTELSEINDEKS	
Arbeidsfrekvens	1 til 3 MHz
Nebuliseringshastighet	$\geq 0,2$ ml/min
Medisinsk væsketemperatur	20°C til 40°C
Støynivå	≤ 25 dB
Partikkelstørrelse	$5 \mu\text{m} \pm 25 \%$

OPERASJON

For å hindre spredning av infeksjoner anbefales bruk av en person. Før du bruker forstøveren for første gang og etter hver bruk, rengjør den og desinfiser hver del ved å følge veiledningene i denne håndboken. Tørk den godt før du oppbevarer den.

KOBLE TIL STRØMFORSYNING

Aerosolen er utstyrt med et innebygd litiumbatteri. Lad den helt opp før du bruker den for første gang. Dette apparatet kan også brukes koblet til en strømforsyning (ikke inkludert). Indikatorlyset er: rødt når ladenivået er lavt og under lading, blått når enheten er i bruk, rødt og blått når det lader og er i bruk samtidig, slås av når enheten er slått av. Etter lading, koble fra kabelen. For å lade enheten, bruk kun den medfølgende USB-kabelen.



MERK:

Bruk kun ladere med følgende elektriske parametere:

1. Inngangsspenning: AC 100~240V,50/60 Hz.
2. Utgangsspenning: DC 3~5V,1~2A.

HVORDAN TILFØRE MEDISIN VÆSKE

Metode A: Legg medisin til beholderen (medisinen kan ikke være mer enn 10 ml)

1. Åpne lokket på beholderen oppover og hell medisinen i.
2. Lukk lokket og fest medisinbeholderens spenne.

MERK:

1. Før du legger medisin til beholderen, må du fjerne hovedenheten fra voksenmasken og bruke den.
2. Etter å ha tilsatt medisinen, sjekk om det er bobler. Boblene vil føre til at enheten ikke fungerer og slutter å forstøve. Hvis det er bobler, rist enheten for å fjerne boblene.
3. Hvis det er åpenbar væskelekkasje, sjekk om beholderlokkets spenne er festet og om tetningsringen inne i medisinbeholderlokket er løs eller mangler.

HVORDAN BRUKE NEBULISEREN

Ansiktsmasken for voksne har den konkave enden av nesebroen vendt opp, og hovedkroppens medisinkammer vendt opp. Klyp begge sider av masken for å deformere masken, og spenn samtidig hovedenheten inn i masken forfra for å danne en helhet og bekrefte at spennen er på plass.

Hovedenheten brukes med munnstykket eller barnemasken for håndholdt bruk for barnemasker, installer enden med den bulkede neseryggen vertikalt oppover. Vennligst hold munnstykket med flat munn og installer det horisontalt.

MERK:

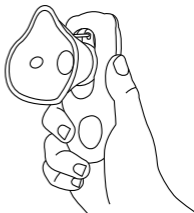
Hvis du trenger å behandle gjennom halsen, bruk et munnstykke; hvis du trenger behandling gjennom nesehulen og halsen, velg en maske. Munnstykket passer for voksne og barn over 5 år.



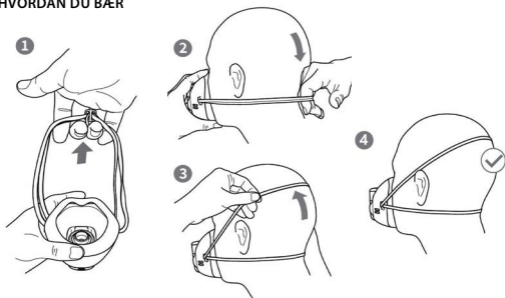
BRUK AV ENHETEN MED SMÅ BARN

For å bruke enheten med små barn anbefaler vi å bruke silikonstøtten for håndholdt bruk.

1. Sett enheten inn i silikonstøtten ;
2. Sett barnemasken inn på enheten;
3. Utfør inhalasjonen mens du holder støtten med enheten inne i hånden, og pass på å alltid holde den i vertikal stilling.



HVORDAN DU BÆR



1. Hold maskekroppen i den ene hånden; hold de to pannebåndene i den andre hånden og trekk.
2. Legg masken over nesen og munnen, strekk de to pannebåndene og legg dem på nakken.
3. Trekk den ytre til toppen av hodet og juster posisjonen til de to pannebåndene til stabil tilstand.
4. Hvis det er for løst eller for stramt, må du justere lengden på pannebåndet og bruke det igjen. Hvis de to pannebåndene er på øvre og nedre side av ørene og er foreddet, er det riktig brukstilstand. Undervoksenmasken passer for barn og voksne over åtte år.

HVORDAN BRUKE NEBULISATOREN

Behandlingsstilling

Under behandlingen er det tilrådelig å holde enheten i en vertikal stilling eller svakt vippet bakover, men ikke vippet sidelengs, ellers kan det hende at forstøvningen ikke skjer riktig og at enheten stopper. Slå på enheten igjen i tilfelle avbrudd.

På slutten av nebuliseringer:

1. Slå av enheten;
2. Rengjør medisinbeholderen ved å fjerne den fra enheten ved å bruke den aktuelle utløserknappen ;
3. Rengjør hovedenheten med en fuktig klut, men uten å dyppe den ned i væske og uten å bruke kjemiske løsemidler;
4. Tørk forsiktig både hovedenheten og medisinbeholderen ;
5. Installer medikamentbeholderen på enheten ved å bruke riktig lysbilde. Rull til du hører låselyden.



FORSIKTIGHET

1. Enheten vil automatisk slå seg av etter 20 minutter med kontinuerlig drift.
2. Hvis den røde indikatorlampen blinker i arbeidstilstand, noe som indikerer at batteriet er lavt, vennligst lad det.
3. Under bruk, ikke rist enheten og unngå å flytte fordi plutselige bevegelser kan avbryte driften.



BEHANDLING OBS

1. Når du bruker munnstykket, la den flate enden av munnstykket komme inn i munnen med leppene litt lukket, og inhaler gjennom munnen.
2. Ved bruk av masken skal den passe til ansiktet og dekke munnen og nesen samtidig.
(en). For behandling gjennom nesehulen anbefales det å inhalere dypt gjennom nesehulen og puste ut fra munnen.
(b). For behandling gjennom halsen anbefales det å puste dypt inn gjennom munnen og puste ut fra nesehulen.
(c). Dessuten kan (a) og (b) brukes vekselvis under behandlingen.
3. Bruk munnstykket riktig, unngå å rette sprayen mot tungen. Ikke bit i munnstykket.
4. Under nebuliseringsbehandling, vennligst hold en langsom og dyp pusterytme og inhaler mer.
5. Under behandlingen vil den medisinske væsken kondensere på huden. Etter at behandlingen er fullført, vennligst rengjør ansiktet i tide.
6. Ikke svelg den forstøvede væsken og hold den forstøvede væsken på det berørte området så mye som mulig.

INDIKATOR STATUS BESKRIVELSE

Indikatorstatus	Modus	Retning
Blått lys forblir på	Normal	Kan bli brukt
Blinkende rødt lys	Rengjøring	Rengjøringsfunksjon pågår
Blinkende rødt lys under bruk	Lite batteri	Lad opp batteriet
Rødt lys blinker under lading	Lader	
Rødt lys forblir på	Ladingen er fullført	Trekk ut ladekabelen

RENGJØRING OG DESINFISERING

RENGJØRING OG DESINFISERING AV MEDISINBEHOLDER

1. Åpne lokket på beholderen etter hver bruk og hell ut den resterende væsken.
2. Hell en liten mengde varmt vann i beholderen (vanntemperatur 40°C -50°C), lukk lokket, rist det og tøm det;
3. Hell 2 ml varmt vann igjen, trykk og hold inne strømknappen i 5 sekunder for å gå inn i rensmodus (intermitterende dugg, rødt lys på). Når det varme vannet renner ut, trykk på strømknappen for å slå av og tørk av den gjenværende medisinen med rent medisinsk gasbind.
4. Skyll innsiden og utsiden av beholderen og lokket med rent vann. Etter rengjøring, bruk et rent medisinsk gasbind for å tørke forsiktig bort vannet. Det vibrerende nettet kan rengjøres med en medisinsk bomullspinne, og handlingen skal være så skånsom som mulig.
5. Medisinbeholderen kan senkes i 75 % medisinsk alkohol i minst 3 minutter for desinfisering, tøm den deretter og plasser den på et rent sted for å tørke.

FJERN MEDISINBEHOLDEREN

Trykk utløserknappen ned og trekk samtidig beholderen bakover for å skille den fra hovedenheten.



MERK

1. Under rengjørings- og desinfeksjonsprosessen er det nødvendig å bruke rent og sterilisert medisinsk gasbind og medisinske bomullspinner.
2. Ikke bruk papirhåndklær eller andre kluter til å tørke vannet, ellers kan det forbli støv eller lo av tøy på delene, noe som hindrer enheten i å fungere.
3. Hvis metallnettplate er blokkert (lav eller ingen forstøvning), hell 2 ml varmt vann, maks 60°C, i medisinbeholderen, trykk på strømknappen i 5 sekunder for å gå inn i rengjøringsmodus og forstøv til 2 ml væske er brukt opp.
4. Slå av enheten, åpne lokket på medisinbeholderen og dypp den i varmt vann eller en løsning av vann og eddik i ca. 3 minutter, skyll deretter med rent vann.
5. Ikke berør nettet med skarpe og/eller harde gjenstander.
6. Ikke bruk andre vaskemidler enn de som er anbefalt. Slå av strømmen og trekk ut strømledningen når du rengjør og desinfiserer.
7. Åpne alltid lokket på medisinbeholderen når du senker den i vann eller alkohol for å rengjøre den.

HVORDAN RENGJØRE HOVEDENHETEN

1. Hvis det er flekker på den ytre overflaten av hovedenheten, fukt et gasbind med 75 % medisinsk alkohol, tørk det forsiktig og tørk det deretter med tørt gasbind.
2. Et tørt gasbind kan brukes til å rengjøre elektrodene på hovedenheten og medisinbeholderen for å sikre at elektrodene er koblet til, og at enheten kan fungere normalt.



MERK FØLGENDE:

Ikke bruk andre flyktige væsker til å tørke av enhetens hoveddel. For eksempel: benzen eller tynner. Hovedenheten er ikke vanntett og kan ikke vaskes eller senkes i væske.

3. Etter rengjøring og tørking, skyv medisinbeholderen fremover fra baksiden av hovedenheten, og skyv den deretter til den låses fast i hovedenheten.

RENGJØRING OG DESINFISERING AV MUNNSTILLE OG MASK

1. Fjern munnstykket eller barnemasken og voksenmasken.
2. Skyll med rent vann i 2-3 minutter.
3. Bruk 75 % medisinsk alkohol til å rengjøre alle overflater på masken og munnstykket i mer enn 3 minutter for desinfeksjon.
4. Masker og munnstykke kan varmesteriliseres i kokende vann.
5. Tørk vannet med en medisinsk gasbind.
6. Den myke gummiringen på masken kan demonteres og settes på igjen etter rengjøring.



OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLD

LAGRINGSFORHOLD:

1. Temperatur: $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$;
2. Relativ fuktighet: $\leq 80\% \text{ RF}$
3. Lufttrykk: $70,0 \sim 106,0 \text{ kPa}$;
4. Andre krav: Ingen direkte sollys, Ventilasjon, Ingen etsende gass, Ingen varmeapparat eller Åpen ild.

OPPBEVARINGSINSTRUKSJONER:

Rengjør og desinfiser enheten etter hver bruk. Hold enheten samlet og oppbevar den i etuiet eller i et rent miljø.

VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER

1. Bruk enheten under normale arbeidsforhold og kun til personlig bruk;
2. Ikke bruk enheten i nærheten av varmeenheter eller åpen ild. Ikke tørk enheten og dens tilbehør med mikrobølgeovn, ovnstørking, hårføner osv.
3. Unngå at forstøveren og dens tilbehør kommer i kontakt med etsende væsker eller gasser.
4. Ikke installer hovedenheten i nærheten av kraftledninger.

SIKKERHETSINFORMASJON OG OVERSIKT

SIKKERHETSINFORMASJON

1. Les all informasjon i bruksanvisningen og all annen dokumentasjon som følger med pakken før du bruker enheten.
2. Ikke utsett enheten eller noen av dens komponenter for sterke støt, for eksempel å miste dem i gulvet.
3. Ikke bruk enheten eller berør laderpluggen eller strømbryteren med våte hender.
4. Ikke senk hovedenheten i vann eller annen væske, unngå å sprute vann eller annen væske på hovedenheten eller strømforsyningen ;
5. Slå den av og tørk umiddelbart med en ren klut.
6. For å unngå skade på enheten, ikke la medisinholderen være full av medisin eller væske.
7. Denne enheten er kun godkjent for menneskelig bruk.

VARE PÅ ENHETEN

1. Enheten er et personlig medisinsk utstyr, promiskuøs bruk anbefales ikke.
2. Ikke berør nettet med hendene eller andre gjenstander.
3. Hold enheten utilgjengelig for spedbarn og barn uten tilsyn.
4. Det anbefales å holde enheten unna andre elektriske produkter med strømforbruk større enn 2W minst 3,3 meter, for å unngå elektromagnetisk interferens; Rådfør deg med legen din for brukere som bruker pacemaker.



ADVARSEL: Enheten kan ikke brukes på anestesi-pustesystemet og luftveiene!

PRODUKT SPESIFIKASJON

Navn	Bærbar nettingforstøver
Modell	5078 (YS32)
Dimensjoner	40mm(L) × 61mm(W) × 121mm(H)
Strømkilde	Litiumbatterispennning 3,7V±20%, AC-adapter (Inngang: 10~240V, 50/60 Hz, Utgang: 3V~5V DC, 1~2A)
Batterikapasitet	400 mAh
Mesh platemateriale	316LVM rustfritt stål
Sikkerhetsgrad	BF
Strømforbruk	1.5 W+15%
Vibrasjonsfrekvens	120KHz±10%

Nebuliseringshastighet	≥0,2 ml/min
Arbeidsstemme	≤ 25dB
Partikkelstørrelse	5µm±25 %
Medisin kapasitet	8 ml maksimum, 0,5 ml minimum
Batteritid	60 minutter etter fulladet
Driftstemperatur	Miljøtemperatur: 10°C ~ 40°C, Relativ fuktighet :≤80 % RF, ikke i koagulasjonssituasjon Luftrykk: (86,0 ~ 106,0) kPa
Lager temperatur	Miljøtemperatur: -20°C ~ 55°C Relativ luftfuktighet:≤80%RH Luftrykk: 70,0 ~ 106,0 kPa

GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produktet har en garanti på 24 måneder på material- og produksjonsfeil, fra kjøpsdatoen (se salgsseddel). Garantien på 24 måneder inkluderer ikke skader forårsaket av vanlig bruk av parter som er identifisert som "forbruksvarer" (f.eks. batterier, børstehoder eller deler som er underlagt åger). Den juridiske garantien på 24 måneder er ugyldig hvis: **1.** Produktet har gjennomgått estetiske skader på grunn av feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i manualen. **2.** Dette produktet har blitt modifisert og/eller tuklet med. **3.** Årsaken til feilen skyldtes dårlig vedlikehold av de enkelte komponentene og/eller tilbehør og/eller forsyninger (f.eks. oksidasjon og/eller avleiring på grunn av oppbevaring av vann eller andre væsker, sediment som blokkerer sensoren, lekkasje av etsende væske fra batterier). Følgende er unntatt fra den juridiske garantien på 24 måneder: **1.** Kostnader knyttet til utskifting og/eller reparasjon av deler som er utsatt for slitasje eller kostnader for ordinært vedlikehold av produktet. **2.** Kostnadene og risikoene forbundet med å transportere produktet til og fra butikken der du kjøpte eller på annen måte autorisert innsamlingscenter for å motta produktene under garanti. **3.** Skade forårsaket av eller som følge av feil installasjon eller feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i bruksanvisningen. **4.** Skade på grunn av naturkatastrofer, utilsiktede hendelser eller ugunstige forhold som ikke er forenlig med produktet. **5.** Defekter som har en ubetydelig effekt på produktets ytelse. Produsenten, distributøren og alle partene som er involvert i salget påtar seg ikke noe ansvar for tap og økonomisk skade som følge av funksjonsfeil på produktet.

I samsvar med gjeldende regelverk svarer ikke produsenten, distributøren og alle partene som er involvert i salget for skader, inkludert direkte, indirekte, tap av nettoinntekt, tap av sparepenger og ytterligere skader og andre detaljer som går utover skade forårsaket av brudd på garanti, kontrakt, objektivt ansvar, feil eller andre årsaker, som følge av bruk eller manglende evne til å bruke produktet og/eller papir- og elektroniske dokumenter, inkludert mangel på service. For mer informasjon om hjelpetjenesten besøk nettstedet **www.nuvitababy.com**.

5078

DANSK

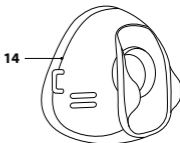
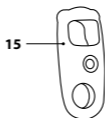
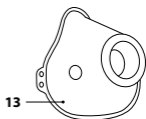
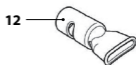
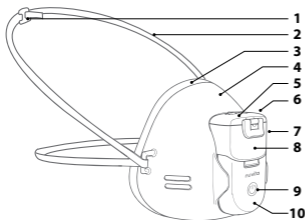
Tak, fordi du har købt denne Nuvita 5078 Wearable MESH-nebulisator.

Læs venligst betjeningsvejledningen omhyggeligt, før du bruger produktet, og anbring det et sikkert og sikkert sted til reference.

GENEREL INFORMATION

Enheden er designet til behandling af luftvejs sygdomme og forebyggelse af luftvejsinfektioner.

KOMPONENTER



1. Justerbart spænde
2. Elastisk pandebånd
3. Silikone kant
4. Voksen ansigtsmaske
5. Medicinbeholder låg
6. Medicinlåg lukning
7. Udløserknap til medicinbeholder
8. Medicinbeholder
9. Skift knap
10. Drift LED lys
11. Forseglingsring til medicinbeholder
12. Mundstykke
13. Børn maske
14. Voksen maske
15. Silikone støtte

BRUG

Nebulisatoren er designet til behandling af luftvejssygdomme og forebyggelse af luftvejsinfektioner. Det er meget udbredt til helbredelse af sygdomme i luftvejene, såsom forkølelse, feber, bronkitis.

ANVENDELSE

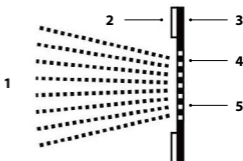
Nebulisatoren er tilgængelig for voksne, ældre mennesker, spædbørn og børn skal under opsyn af voksne. Nebulisatoren kan bruges i hjemmet, og den overholder kravene i IEC 60601-1-11.

Kontraindikationer: 1) Enheden kan ikke anvendes på anæstesi-åndedrætssystem og åndedrætssystem. 2) Spædbørn og børn skal under opsyn af voksne. 3) Pentamidin er ikke relevant for enheden.

ARBEJDSPRINCIP

Forstøvningen sker gennem højhastighedsvibrationen af netpladen, som fordamper den medicinske væske, der kommer ud gennem mikromaskehullerne til meget små partikler.

1. Forstøvede partikler
2. Piezoelektrisk keramisk plade
3. Mesh plade
4. Flydende medicin
5. Mesh mikropore



HOVED YDELSesindeks

Se venligst tabellen, den blev testet med 0,9 % fysiologisk saltvand under betingelserne for temperatur 25 ± 3 °C, luftfugtighed 60 ± 5 % RH.

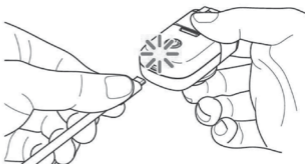
HOVED YDELSesindeks	
Arbejdsfrekvens	1 til 3 MHz
Forstøvningshastighed	$\geq 0,2$ ml/min
Medicinsk væsketemperatur	20°C til 40°C
Støjniveau	≤ 25 dB
Partikelstørrelse	$5 \mu\text{m} \pm 25\%$

OPERATION

For at forhindre spredning af infektioner anbefales brug af en enkelt person. Før du bruger nebulisatoren første gang og efter hver brug, skal du rengøre den og desinficere hver del ved at følge vejledningerne i denne vejledning. Tør det godt inden opbevaring.

TILSLUT STRØMFORSYNING

Aerosolen er udstyret med et indbygget lithiumbatteri. Oplad det helt, før du bruger det første gang. Dette apparat kan også bruges tilsluttet en strømforsyning (medfølger ikke). Indikatorlampen er: rød, når opladningsniveauet er lavt og under opladning, blå, når enheden er i brug, rød og blå, når den oplades og er i brug på samme tid, slukkes, når enheden er slukket. Tag kablet ud efter opladning. Brug kun det medfølgende USB-kabel for at oplade enheden.



⚠ BEMÆRK:

Brug kun opladere med følgende elektriske parametre:

1. Indgangsspænding: AC 100~240V,50/60 Hz.
2. Udgangsspænding: DC 3~5V,1~2A.

HVORDAN TILFØJES MEDICIN VÆSKE

Metode A: Tilføj medicin til beholderen (medicinen må ikke være mere end 10 ml)

1. Åbn låget på beholderen opad og hæld medicinen i.
2. Luk låget og fastgør medicinbeholderens spænde.

⚠ BEMÆRK:

1. Før du tilføjer medicin til beholderen, skal du fjerne hovedenheden fra voksenmasken og betjene den.
2. Efter tilsætning af medicinen skal du kontrollere, om der er bobler. Boblerne vil få enheden til at fejle og stoppe med at forstøve. Hvis der er bobler, skal du ryste enheden for at fjerne boblerne.
3. Hvis der er tydelig væskelækage, skal du kontrollere, om beholderens lågspænde er fastgjort, og om tætningsringen inde i medicinbeholderens låg er løs eller mangler.

SÅDAN BRUGER DU NEBULISEREN

Ansigtmasken for voksne har den konkave ende af næseryggen opad, og hovedlegemets medicinkammer vender opad. Klem begge sider af masken for at deformere masken, og spænd samtidig hovedenheden ind i masken forfra for at danne en helhed og bekræfte, at spændet er på plads.

Hovedenheden bruges sammen med Mundstykket eller børnemasken til håndholdt brug til børnemasker, installer venligst enden med den bulede næserygge lodret opad. Hold venligst dysen med en flad mund og installer den vandret.

BEMÆRK:

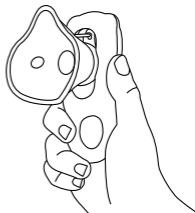
Hvis du skal behandle gennem halsen, så brug et mundstykke; hvis du har brug for behandling gennem næsehulen og halsen, skal du vælge en maske. Dysen er velegnet til voksne og børn over 5 år.



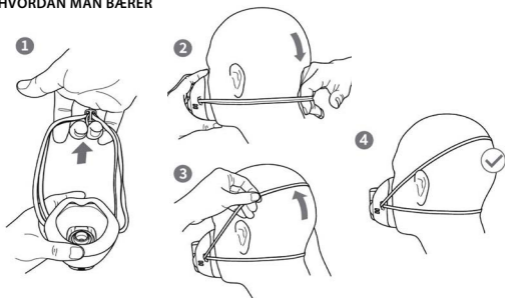
BRUG AF ENHEDEN MED SMÅ BØRN

For at bruge enheden med små børn anbefaler vi at bruge silikonestøtten til håndholdt brug.

1. Indsæt enheden i silikonestøtten ;
2. Indsæt børnemasken på enheden;
3. Udfør inhalationen, mens du holder støtten med enheden indeni i hånden, og sørg for altid at holde den i lodret position.



HVORDAN MAN BÆRER



1. Hold maskekroppen i den ene hånd; hold de to pandebånd i den anden hånd og træk.
2. Sæt masken over næse og mund, stræk de to pandebånd og sæt dem bag på nakken.
3. Træk den ydre til toppen af hovedet og juster positionen af de to pandebånd til en stabil tilstand.
4. Hvis det er for løst eller for stramt, skal du justere længden på pandebåndet og bære det igen. Hvis de to pandebånd er på over- og undersiden af ørerne og er uaktuelle, er det den korrekte bæretilstand. Undervoksenmasken er velegnet til børn og voksne over otte år.

SÅDAN BRUGER DU NEBULISATOREN

Behandlingsstilling

Under behandlingen er det tilrådeligt at holde apparatet i lodret position eller let vippet bagud, men ikke vippet sidelæns, ellers kan forstøvningen ikke forekomme korrekt og få apparatet til at stoppe. Tænd for enheden igen i tilfælde af afbrydelse.

Ved afslutningen af forstøvningen:

1. Sluk enheden ;
2. Rengør medicinbeholderen ved at fjerne den fra enheden ved hjælp af den passende udløserknop ;
3. Rengør hovedenheden med en fugtig klud, men uden at nedsænke den i væske og uden brug af kemiske opløsningsmidler;
4. Tør forsigtigt både hovedenheden og medicinbeholderen ;
5. Installer lægemiddelbeholderen på enheden ved hjælp af det passende objektglas. Rul indtil du hører låselyden.



ADVARSEL

1. Enheden vil automatisk lukke ned efter 20 minutters kontinuerlig drift.
2. Hvis det røde indikatorlys blinker i driftstilstand, hvilket indikerer, at batteriet er lavt, skal du oplade det.
3. Ryst ikke enheden under brug, og undgå at bevæge sig, da pludselige bevægelser kan afbryde driften.



BEHANDLING OBS

1. Når du bruger mundstykket, skal du lade den flade ende af mundstykket komme ind i munden med læberne let lukkede, og inhalere gennem munden.
2. Når du bruger masken, skal den passe til ansigtet og dække mund og næse på samme tid.
 - (en). Ved behandling gennem næsehulen anbefales det at inhalere dybt gennem næsehulen og ånde ud fra munden.
 - (b). Til behandling gennem halsen anbefales det at trække vejret dybt gennem munden og udånde fra næsehulen.
 - (c). Også (a) og (b) kan anvendes skiftevis under behandlingen.
3. Brug mundstykket korrekt, undgå at rette sprayen mod tungen. Bid ikke i mundstykket.
4. Under forstøvningsbehandling bedes du holde en langsom og dyb vejtrækningsrytme og inhalere mere.
5. Under behandlingen vil den medicinske væske kondensere på huden. Når behandlingen er afsluttet, bedes du rense ansigtet i tide.
6. Slug ikke den forstøvede væske, og hold den forstøvede væske på det berørte område så meget som muligt.

INDIKATOR STATUS BESKRIVELSE

Indikatorstatus	Mode	Retning
Blåt lys forbliver tændt	Normal	Kan bruges
Blinkende rødt lys	Rengøring	Rengøringsfunktion i gang
Blinkende rødt lys under brug	Lavt batteri	Genoplad batteriet
Rødt lys blinker under opladning	Opladning	
Rødt lys forbliver tændt	Opladningen er fuldført	Tag ladekablet ud

RENGØRING OG DESINFICERING

RENGØRING OG DESINFEKTION AF MEDICINBEHOLDER

1. Åbn låget på beholderen efter hver brug, og hæld den resterende væske ud.
2. Hæld en lille mængde varmt vand i beholderen (vandtemperatur 40°C -50°C), luk låget, ryst det og tøm det;
3. Hæld 2 ml varmt vand igen, tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder for at gå ind i rengøringsstilstand (intermitterende dug, rødt lys tændt). Når det varme vand løber ud, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke og tørre den resterende medicin af med ren medicinsk gaze.
4. Skyl inder- og ydervæggene af beholderen og låget med rent vand. Efter rengøring skal du bruge en ren medicinsk gaze til forsigtigt at tørre vandet væk. Det vibrerende net kan rengøres med en medicinsk vatpind, og handlingen skal være så skånsom som muligt.
5. Medicinbeholderen kan nedsænkes i 75 % medicinsk alkohol i mindst 3 minutter til desinfektion, derefter drænes den og placeres et rent sted til tørre.

FJERN MEDICINBEHOLDEREN

Tryk udløserknappen ned, og træk samtidig beholderen bagud for at adskille den fra hovedenheden.



BEMÆRK

1. Under rengørings- og desinfektionsprocessen er det nødvendigt at bruge ren og steriliseret medicinsk gaze og medicinske vatpinde.
2. Brug ikke papirservietter eller andre klude til at tørre vandet, da der ellers kan forblive støv eller klude på delene, hvilket forhindrer enheden i at fungere.
3. Hvis metalnetpladen er blokeret (lav eller ingen forstøvning), hæld 2 ml varmt vand, maks. 60°C, i medicinbeholderen, tryk på tænd/sluk-knappen i 5 sekunder for at gå ind i rengøringsstilstand og forstøv, indtil 2 ml væske er opbrugt.
4. Sluk for enheden, åbn derefter låget på medicinbeholderen og nedsenk den i varmt vand eller en opløsning af vand og eddike i ca. 3 minutter, og skyl derefter med rent vand.
5. Rør ikke ved nettet med skarpe og/eller hårde genstande.
6. Brug ikke andre vaskemidler end de anbefalede. Sluk for strømmen, og tag netledningen ud, når du rengør og desinficerer.
7. Åbn altid låget på medicinbeholderen, når du nedsænker den i vand eller alkohol for at rengøre den.

SÅDAN RENGØRES HOVEDENHEDEN

1. Hvis der er pletter på den ydre overflade af hovedenheden, skal du fugte en gaze med 75 % medicinsk alkohol, tørre den forsigtigt af og derefter tørre den med tør gaze.
2. En tør gaze kan bruges til at rense elektroderne på hovedenheden og medicinbeholderen for at sikre, at elektroderne er tilsluttet, og enheden kan fungere normalt.



OPMÆRKSOMHED:

Brug ikke andre flygtige væsker til at aftørre enhedens hoveddel. For eksempel: benzen eller fortynder. **Hovedenheden er ikke vandtæt** og kan ikke vaskes eller nedsænkes i nogen væske.

3. Efter rengøring og tørring skal du skubbe medicinbeholderen frem fra bagsiden af hovedenheden, og derefter skubbe den, indtil den låser på hovedenheden.

RENGØRING OG DESINFEKTION AF mundstykke og maske

1. Fjern mundstykket eller børnemasken og voksenmasken.
2. Skyl med rent vand i 2~3 minutter.
3. Brug 75 % medicinsk alkohol til at rengøre alle overflader på masken og mundstykket i mere end 3 minutter til desinfektion.
4. Masker og mundstykke kan varmesteriliseres i kogende vand.
5. Tør vandet med en medicinsk gaze.
6. Maskens bløde gummiring kan skilles ad og geninstalleres efter rengøring.



OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE

OPBEVARINGSBETINGELSER:

1. Temperatur: $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$;
2. Relativ luftfugtighed: $\leq 80\%$ relativ luftfugtighed
3. Lufttryk: $70,0 \sim 106,0$ kPa;
4. Andre krav: Intet direkte sollys, Ventilation, Ingen ætsende gas, Ingen varmeanordning eller Åben ild.

OPBEVARINGSINSTRUKTIONER:

Rengør og desinficer enheden efter hver brug. Hold enheden samlet og opbevar den i etuiet eller i et rent miljø.

VEDLIGEHOLDSESINSTRUKTIONER

1. Brug enheden under normale arbejdsforhold og kun til personlig brug;
2. Brug ikke enheden i nærheden af varmeapparatet eller åben ild. Tør ikke enheden og dens tilbehør med mikroovn, ovntørring, hårtørrer osv.
3. Undgå, at forstøveren og dens tilbehør kommer i kontakt med ætsende væsker eller gasser.
4. Installer ikke hovedenheden i nærheden af elledninger.


SIKKERHEDSINFORMATION OG PLEJE

SIKKERHEDSINFORMATION

1. Læs alle oplysninger i brugsanvisningen og al anden dokumentation, der er inkluderet i pakken, før du bruger enheden.
2. Udsæt ikke enheden eller nogen af dens komponenter for stærke stød, såsom at tabe dem på gulvet.
3. Brug ikke enheden eller rør ved opladerstikket eller strømafbryderen med våde hænder.
4. Nedsenk ikke hovedenheden i vand eller anden væske, undgå at sprøjte vand eller anden væske på hovedenheden eller strømforsyningen ;
5. Sluk den og tør straks med en ren klud.
6. For at undgå beskadigelse af enheden, lad ikke medicinbeholderen være fuld af medicin eller væsker.
7. Denne enhed er kun godkendt til menneskelig brug.

PAS PÅ ENHEDEN

1. Enheden er et personligt medicinsk udstyr, promiskuøs brug anbefales ikke.
2. Rør ikke ved nettet med dine hænder eller andre genstande.
3. Hold enheden utilgængeligt for spædbørn og børn uden opsyn.
4. Det anbefales at holde enheden væk fra andre elektriske produkter med strømforbrug større end 2W mindst 3,3 meter for at undgå elektromagnetisk interferens; Kontakt din læge for brugere, der bærer pacemaker.

 **ADVARSEL:** Enheden kan ikke anvendes på anæstesi-åndedrætssystem og åndedrætssystem!

PRODUKT SPECIFIKATION

Navn	Bærbart mesh-forstøver
Model	5078 (YS32)
Dimensioner	40 mm (L) × 61 mm (B) × 121 mm (H)
Strømkilde	Lithium batterispænding 3,7V±20%, AC-adapter (Input: 10~240V,50/60 Hz, Output: 3V~5V DC, 1~2A)
Batterikapacitet	400mAh
Mesh plademateriale	316LVM rustfrit stål
Sikkerhedsgrad	BF
Strømforbrug	1.5W+15%
Vibrationsfrekvens	120KHz±10%

Forstøvningshastighed	≥0.2ml/min
Arbejdsstemme	≤ 25dB
Partikelstørrelse	5µm±25%
Medicinsk kapacitet	8 ml maksimum, 0,5 ml minimum
Batteri liv	60 minutter efter fuld opladning
Driftstemperatur	Omgivelsestemperatur: 10°C ~ 40°C, Relativ luftfugtighed :≤80% RH, ikke i koagulationssituation Luftryk: (86,0 ~ 106,0) kPa
Stuetemperatur	Omgivelsestemperatur: -20°C ~ 55°C Relativ luftfugtighed:≤80%RH Luftryk: 70,0 ~ 106,0 kPa

GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produkt nyder godt af en garanti på 24 måneder på materiale- og fabrikationsfejl, fra købsdatoen (se salgsseddel). Garantien på 24 måneder omfatter ikke skader forårsaget af sædvanlig brug af parter, der er identificeret som "forbrugsvarer" (f.eks. batterier, børstehoveder eller dele, der er omfattet af åger). Den juridiske garanti på 24 måneder bortfalder, hvis: **1.** Produktet har gennemgået æstetiske skader på grund af forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i manualen. **2.** Dette produkt er blevet ændret og/eller ændret. **3.** Årsagen til fejlen skyldtes dårlig vedligeholdelse af de enkelte komponenter og/eller tilbehør og/eller forsyninger (f.eks. oxidation og/eller afskalning på grund af tilbageholdelse af vand eller andre væsker, sediment, der blokerer sensoren, lækage af ætsende væske fra batterier). Følgende er undtaget fra den juridiske garanti på 24 måneder: **1.** Omkostninger i forbindelse med udskiftninger og/eller reparation af dele udsat for slid eller omkostninger til almindelig vedligeholdelse af produktet. **2.** De omkostninger og risici, der er forbundet med at transportere produktet til og fra den butik, hvor du har købt eller på anden måde autoriseret indsamlingscenter til at modtage produkterne under garanti. **3.** Skader forårsaget af eller som følge af forkert installation eller forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i brugsanvisningen. **4.** Skader på grund af naturkatastrofer, hændelser ved uheld eller ugunstige forhold, der ikke er compatible med produktet. **5.** Fejl, der har en ubetydelig effekt på produktets ydeevne. Producenten, distributøren og alle de parter, der er involveret i salget, påtager sig

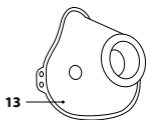
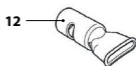
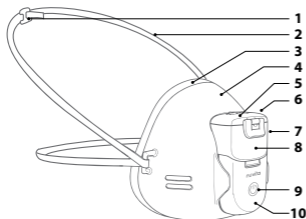
intet ansvar for tab og økonomisk skade som følge af fejlfunktion af produktet. I overensstemmelse med gældende regler reagerer producenten, distributøren og alle de parter, der er involveret i salget under ingen omstændigheder for skader, herunder direkte, indirekte, tab af nettoindkomst, tab af besparelser og yderligere skader og andre detaljer, konsekvenser, der går ud over skade forårsaget af brud på garanti, kontrakt, objektive ansvar, fejl eller andre årsager, som følge af brugen eller manglende evne til at bruge produktet og/eller papir- og elektroniske dokumenter, herunder manglende service. Besøg webstedet **www.nuvitababy.com** for yderligere information om hjælpetjenesten.

Ju faleminderit që keni blerë këtë Nebulizues MESH të veshur me Nuvita 5078. Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e përdorimit përpara se të përdorni produktin dhe vendoseni në një vend të sigurt dhe të sigurt për referencë.

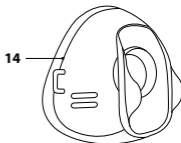
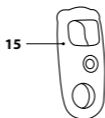
INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Pajisja është projektuar për trajtimin e sëmundjeve të frymëmarrjes dhe parandalimin e infeksioneve të rrugëve të frymëmarrjes.

KOMPONENTET



1. Prapa e rregullueshme
2. Shirit koke elastike
3. Buzë silikoni
4. Maska për fytyrën e të rriturve
5. Kapaku i enës së ilaçit
6. Mbyllja e kapakut të ilaçit
7. Butoni i lëshimit të enës së ilaçit
8. Enë me ilaçe
9. Butoni i ndërrimit
10. Drita LED e funksionimit
11. Unaza mbyllëse e enës së ilaçit
12. Zëdhënës
13. Maska për fëmijë
14. Maska për të rritur
15. Mbështetje silikoni



PËRDORIMI

Nebulizatori është projektuar për trajtimin e sëmundjeve të frymëmarrjes dhe parandalimin e infeksioneve të traktit respirator. Përdoret gjerësisht në shërimin e sëmundjeve të sistemit të frymëmarrjes, si ftohja, ethet, bronkiti.

ZBATUESHMËRIA

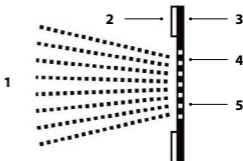
Nebulizatori është i disponueshëm për të rriturit, të moshuarit, foshnjat dhe fëmijët duhet të jenë nën mbikëqyrjen e të rriturve. Nebulizatori mund të përdoret në mjedisin shtëpiak dhe është në përputhje me kërkesat e IEC 60601-1-11.

Kundërlindikimet: 1) Pajisja nuk mund të aplikohet në sistemin e frymëmarrjes me anestezion dhe sistemin e frymëmarrjes. 2) Foshnjat dhe fëmijët duhet të jenë nën mbikëqyrjen e të rriturve. 3) Pentamidina nuk është e aplikueshme për pajisjen.

PARIMI I PUNËS

Mjegullimi ndodh nëpërmjet dridhjes me shpejtësi të lartë të pllakës së rretës, e cila avullon lëngun medicinal që del përmes vrimave mikro rretë në grimca shumë të vogla.

1. Grimcat e atomizuara
2. Pllakë qeramike piezoelektrike
3. Pllakë rretë
4. Mjekësi e lëngshme
5. Mikropore rretë



INDEKSI KRYESOR I PERFORMANCËS

Ju lutemi shikoni tabelën, është testuar nga 0.9% fiziologjik i kripur nën kushtet e temperaturës $25 \pm 3^\circ\text{C}$, lagështisë $60\% \pm 5\% \text{RH}$.

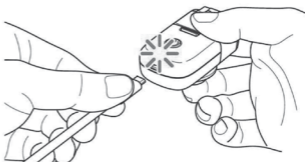
INDEKSI KRYESOR I PERFORMANCËS	
Frekuenca e punës	1 deri në 3 MHz
Shkalla e nebulizimit	$\geq 0.2\text{ml/min}$
Temperatura e lëngut mjekësor	20°C deri në 40°C
Niveli i zhurmës	$\leq 25\text{dB}$
Madhësia e grimcave	$5 \mu\text{m} \pm 25\%$

OPERACIONI

Për të parandaluar përhapjen e infeksioneve, rekomandohet përdorimi i një personi. Përpara përdorimit të nebulizatorit për herë të parë dhe pas çdo përdorimi, pastroni dhe dezinfektoni çdo pjesë duke ndjekur udhëzuesit në këtë manual. Thajeni mirë përpara se ta ruani.

LIDHNI FURNIZIMIN E ENERGJISË

Aerosoli është i pajisur me një bateri litium të integruar. Karikoni plotësisht përpara se ta përdorni për herë të parë. Kjo pajisje mund të përdoret gjithashtu e lidhur me një furnizim me energji elektrike (nuk përfshihet). Drita treguese është: e kuqe kur niveli i karikimit është i ulët dhe gjatë karikimit, blu kur pajisja është në përdorim, e kuqe dhe blu kur është duke u ngarkuar dhe në përdorim në të njëjtën kohë, fiket kur pajisja është e fikur. Pas karikimit, shkëputni kabllon. Për të karikuar pajisjen, përdorni vetëm kabllon USB të dhënë.



SHËNIM:

Përdorni vetëm karikues me parametrat elektrikë të mëposhtëm:

1. Tensioni i hyrjes: AC 100~240V,50/60 Hz.
2. Tensioni i daljes: DC 3~5V,1~2A.

SI TË SHTOJMË LIKUID I MJEKËSOR

Metoda A: Shtoni ilaçin në enë (ilaçi nuk mund të jetë më shumë se 10 ml)

1. Hapni kapakun e enës lart dhe derdhni ilaçin.
2. Mbyllni kapakun dhe fiksoni shtrengimin e enës së ilaçit.

SHËNIM:

1. Përpara se të shtoni ilaçin në enë, ju lutemi hiqni njësinë kryesore nga maska për të rriturit dhe përdorni atë.
2. Pasi të keni shtuar ilaçin, ju lutemi kontrolloni nëse ka fluska. Fluskat do të bëjnë që pajisja të mos funksionojë dhe të ndalojë atomizimin. Nëse ka fluska, tundeni pajisjen për të hequr fluskat.
3. Nëse ka rrjedhje të dukshme lëngu, kontrolloni nëse shtrengimi i kapakut të kontejnerit është i fiksuar dhe nëse unaza mbyllëse brenda kapakut të enës së ilaçit është e lirshme ose mungon.

SI TË PËRDORNI NEBULIZERIN

Maska për fytyrën e të rriturve ka fundin konkav të urës së hundës me drejtim lart dhe dhomën kryesore të mjekësisë së trupit të kthyer nga lart. Kapni të dyja anët e maskës për të deformuar maskën dhe në të njëjtën kohë shtrëngoni njësinë kryesore në maskë nga përpara për të formuar një të tërë dhe konfirmoni që shtrëngimi është në vend.

Njësia kryesore përdoret me grykën ose maskën për fëmijë për përdorim dore për maskat e fëmijëve, ju lutemi instaloni fundin me urën e dhëmbëzuar të hundës vertikalisht lart. Ju lutemi mbajeni grykën me një grykë të sheshtë dhe vendoseni atë horizontalisht.

SHËNIM:

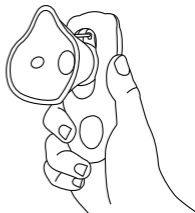
Nëse keni nevojë për trajtim përmes fytit, përdorni një gojë; nëse keni nevojë për trajtim përmes zgavrës së hundës dhe fytit, ju lutemi zgjidhni një maskë. Gryka është e përshtatshme për të rriturit dhe fëmijët mbi 5 vjeç.



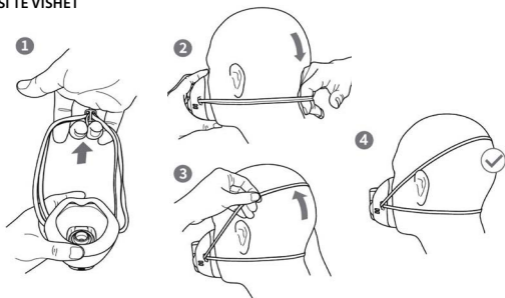
PËRDORIMI I PAJISJES ME FËMIJË TË VOGËL

Për të përdorur pajisjen me fëmijë të vegjël rekomandojmë përdorimin e suportit silikonit për përdorim me dorë.

1. Fusni pajisjen brenda suportit të silikonit;
2. Fusni maskën e fëmijëve në pajisje;
3. Kryeni thithjen duke mbajtur mbajtësen me pajisjen brenda në dorë, duke u kujdesur që ta mbani gjithmonë në pozicion vertikal.



SI TË VISHET



1. Mbajeni trupin e maskës në njërën dorë; mbajini dy shiritat e kokës në dorën tjetër dhe tërhiqni.
2. Vendoseni maskën mbi hundë dhe gojë, shtrini dy shiritat e kokës dhe vendosini në pjesën e pasme të qafës.
3. Tërhiqeni pjesën e jashtme në majë të kokës dhe rregulloni pozicionin e dy shiritave të kokës në gjendje të qëndrueshme.
4. Nëse është shumë i lirë ose shumë i ngushtë, ju lutemi rregulloni gjatësinë e shiritit të kokës dhe vishni përsëri. Nëse dy shiritat e kokës janë në anët e sipërme dhe të poshtme të veshëve dhe janë të ndenjur, është gjendja e duhur e veshjes. Maska nën të rritur është e përshtatshme për fëmijët dhe të rriturit mbi tetë vjeç.

SI TË PËRDORNI NEBULIZERIN

Qëndrimi i trajtimit

Gjatë trajtimit këshillohet që pajisja të mbahet në një pozicion vertikal ose të anuar pak mbrapa, por jo të anuar anash, përndryshe nebulizimi mund të mos ndodhë siç duhet dhe të shkaktojë ndalimin e pajisjes. Në rast ndërprerjeje, ndizni sërish pajisjen.

Në fund të nebulizimit:

1. Fikni pajisjen;
2. Pastroni enën e ilaçit duke e hequr nga pajisja duke përdorur butonin përkatës të lëshimit;
3. Pastroni njësinë kryesore me një leckë të lagur, por pa e zhytur në ndonjë lëng dhe pa përdorur tretës kimikë;
4. Thajeni me kujdes njësinë kryesore dhe enën e ilaçeve;
5. Instaloni enën e barit në pajisje duke përdorur rrëshqitjen e duhur. Lëvizni derisa të dëgjoni tingullin e kyçjes.



KUJDES

1. Pajisja do të fiket automatikisht pas 20 minutash funksionimi të vazhdueshëm.
2. Nëse drita treguese e kuqe pulson në gjendje pune, që tregon se bateria është e ulët, ju lutemi karikoni atë.
3. Gjatë përdorimit, mos e tundni pajisjen dhe shmangni lëvizjen sepse lëvizjet e papritura mund të ndërpresin funksionimin.



TRAJTIMI KUJDES

1. Kur përdorni Grykën, lëreni skajin e sheshtë të Grykës të hyjë në gojë me buzët pak të mbyllura dhe të thithë përmes gojës.
2. Kur përdorni maskën, ajo duhet të përshtatet me fytyrën dhe të mbulojë gojën dhe hundën në të njëjtën kohë.
 - (a). Për trajtimin përmes zgavrës së hundës, rekomandohet të thithni thellë përmes zgavrës së hundës dhe të nxirrni nga goja.
 - (b). Për trajtimin përmes fytit, rekomandohet të thithni thellë përmes gojës dhe të nxirrni nga zgavra e hundës.
 - (c). Gjithashtu, (a) dhe (b) mund të përdoren në mënyrë alternative gjatë trajtimit.
3. Përdorni grykën në mënyrë korrekte, duke shmangur drejtimin e spërkatjes në gjuhë. Mos e kafshoni gojën.
4. Gjatë trajtimit të nebulizimit, ju lutemi mbani një ritëm të ngadaltë dhe të thellë frymëmarrjeje dhe thithni më shumë.
5. Gjatë trajtimit, lëngu medicinal do të kondensohet në lëkurë. Pas përfundimit të trajtimit, ju lutemi pastroni fytyrën në kohë.
6. Mos e gëlltisi lëngun e atomizuar dhe mbajeni lëngun e atomizuar në zonën e prekur sa më shumë që të jetë e mundur.

PËRSHKRIMI I GJENDJES SË TREGUESIT

Statusi i treguesit	Modaliteti	Drejtimi
Drita blu qëndron e ndezur	Normale	Mund të përdoret
Dritë e kuqe ndezëse	Pastrimi	Funksioni i pastrimit në vazhdim e sipër
Drita e kuqe ndezëse gjatë përdorimit	Bateri e ulët	Rimbushni baterinë
Drita e kuqe pulson gjatë karikimit	Ngarkimi	
Drita e kuqe qëndron e ndezur	Karikimi ka përfunduar	Hiqeni kabllon e karikimit

PASTRIMI DHE DEZINFEKTIMI

PASTRIMI DHE DEZINFEKTIMI I KONTEJNESVE TË MJEKËSVE

1. Hapni kapakun e enës pas çdo përdorimi dhe derdhni lëngun e mbetur.
2. Hidhni një sasi të vogël uji të nxehtë në enë (temperatura e ujit 40°C -50°C), mbylleni kapakun, tundeni dhe zbrazni ;
3. Hidhni përsëri 2 ml ujë të nxehtë, shtypni dhe mbani butonin e ndezjes për 5 sekonda për të hyrë në modalitetin e pastrimit (mjegullimi me ndërprerje, drita e kuqe ndezur). Pasi të mbarojë uji i nxehtë, shtypni butonin e ndezjes për ta fikur dhe fshijeni ilaçin e mbetur me garzë të pastër mjekësore.
4. Lani muret e brendshme dhe të jashtme të enës dhe kapakun me ujë të pastër. Pas pastrimit, përdorni një garzë të pastër mjekësore për të fshirë butësisht ujin. Rrjeta vibruese mund të pastrohet me një shtupë pambuku mjekësor dhe veprimi duhet të jetë sa më i butë.
5. Ena e ilaçit mund të zhytet në alkool mjekësor 75% për të paktën 3 minuta për dezinfektim, më pas kullojeni dhe vendoseni në një vend të pastër për t'u tharë.

HIQE KUFIZIN E BARNAVE

Shtypni butonin e lëshimit poshtë dhe, në të njëjtën kohë, tërhiqeni enën prapa për ta ndarë nga njësia kryesore.



SHËNIM

1. Gjatë procesit të pastrimit dhe dezinfektimit është e nevojshme të përdorni garzë mjekësore të pastra dhe të sterilizuara dhe shtupë mjekësore pambuku.
2. Mos përdorni peshqir letre ose pëlhura të tjera për të tharë ujin, përndryshe pluhuri ose garza leckë mund të mbeten në pjesë, duke penguar funksionimin e pajisjes.
3. Nëse pllaka e rrjetës metalike është e bllokuar (atomizimi i ulët ose aspak), derdhni 2 ml ujë të nxehtë, maksimumi 60°C, në enën e ilaçit, shtypni butonin e ndezjes për 5 sekonda për të hyrë në modalitetin e pastrimit dhe atomizojeni derisa të jetë 2 ml lëng. të përdorura.
4. Fikni pajisjen më pas hapni kapakun e enës së ilaçit dhe zhyteni në ujë të ngrohtë ose në një tretësirë uji dhe uthull për rreth 3 minuta, më pas shpëlajeni me ujë të pastër.
5. Mos e prekni rrjetën me objekte të mprehta dhe/ose të forta.
6. Mos përdorni detergjentë të ndryshëm nga ato të rekomanduara. Fikni rrymën dhe hiqeni kordonin elektrik kur pastroni dhe dezinfektoni.
7. Gjithmonë hapni kapakun e enës së ilaçit kur e zhytni në ujë ose alkool për ta pastruar.

SI TË PASTROHET NJËSIA KRYESORE

1. Nëse ka njolla në sipërfaqen e jashtme të njësisë kryesore, njomni një garzë me 75% alkool mjekësor, fshijeni butësisht dhe më pas thajeni me garzë të thatë.
2. Një garzë e thatë mund të përdoret për të pastruar elektodat në njësinë kryesore dhe në kontejnerin e ilaçeve për t'u siguruar që elektodat janë të lidhura dhe pajisja mund të funksionojë normalisht.



KUJDES:

Mos përdorni lëngje të tjera të avullueshme për të fshirë trupin kryesor të pajisjes. Për shembull: benzinë ose hollues. **Njësia kryesore nuk është e papërshkueshme nga uji dhe nuk mund të lahet ose të zhytet në asnjë lëng.**

3. Pas pastrimit dhe tharjes, shtyjeni enën e ilaçit përpara nga pjesa e pasme e njësisë kryesore, më pas shtyjeni derisa të bllokohet në njësinë kryesore.

PASTRIMI DHE DEZINFEKTIMI I GOJEVE DHE MASKAVE

1. Hiqni gojën ose maskën e fëmijës dhe maskën e të rriturve.
2. Shpëlajeni me ujë të pastër për 2-3 minuta.
3. Përdorni 75% alkool mjekësor për të pastruar të gjitha sipërfaqet e maskës dhe gojës për më shumë se 3 minuta për dezinfektim.
4. Maskat dhe gryka mund të sterilizohen me nxehtësi në ujë të valë.
5. Thani ujin me një garzë mjekësore.
6. Unaza e butë e gomës e maskës mund të çmontohet dhe riinstalohet pas pastrimit.



RUAJTJA DHE MIRËMBAJTJA

KUSHTET E RUAJTJES:

1. Temperatura: $-20^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$;
2. Lagështia relative: $\leq 80\% \text{ RH}$
3. Presioni i ajrit: $70,0 \sim 106,0 \text{ kPa}$;
4. Kërkesa të tjera: Pa rrezet e diellit direkte, ventilim, pa gaz gërryes, pa pajisje ngrohëse ose zjarr i hapur.

UDHËZIMET E RUAJTJES:

Pastroni dhe dezinfektoni pajisjen pas çdo përdorimi. Mbajeni pajisjen të montuar dhe ruajeni në kutinë e saj ose në një mjedis të pastër.

UDHËZIME TË MIRËMBAJTJES

1. Përdoreni pajisjen në kushte normale pune dhe vetëm për përdorim personal;
2. Mos e përdorni pajisjen pranë pajisjes ngrohëse ose zjarrit të hapur. Mos e thani pajisjen dhe aksesoret e saj me mikrovalë, tharëse në furrë, tharëse flokësh etj.
3. Kontaktin e nebulizatorit dhe aksesoreve të tij me lëngje ose gazra gërryes.
4. Mos e instaloni njësinë kryesore pranë linjave të energjisë.

INFORMACION PËR SIGURINË DHE KUJDESI

INFORMACION PËR SIGURINË

1. Lexoni të gjitha informacionet në manualin e udhëzimeve dhe çdo dokumentacion tjetër të përfshirë në paketim përpara se të përdorni njësinë.
2. Mos e nënshtroji pajisjes ose ndonjë nga përbërësit e saj ndaj goditjeve të forta, si p.sh. rënia e tyre në dysheme.
3. Mos e përdorni pajisjes ose mos e prekni spinën e karikuesit ose çelësin e energjisë me duar të lagura.
4. Mos e zhytni njësinë kryesore në ujë ose lëng tjetër, shmangni spërkatjen e ujit ose lëngjeve të tjera në njësinë kryesore ose në furnizimin me energji elektrike;
5. Fikeni dhe thajeni menjëherë me një leckë të pastër.
6. Për të shmangur dëmtimin e pajisjes, mos e lini enën e barit plot me ilaçe ose lëngje.
7. Kjo pajisje është miratuar vetëm për përdorim njerëzor.

KUJDESI PËR PAJISJEN

1. Pajisja është një pajisje mjekësore personale, përdorimi i parregullt nuk rekomandohet.
2. Mos e prekni rrjetën me duar ose me ndonjë objekt tjetër.
3. Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të foshnjave dhe fëmijëve të pambikëqyrrur.
4. Rekomandohet ta mbani pajisjen larg produkteve të tjera elektrike me konsum më të madh se 2W të paktën 3.3 metra, për të shmangur ndërhyrjet elektromagnetike; Konsultohuni me mjekun tuaj për përdoruesit që përdorin stimulus kardiak.



PARALAJMËRIM: Pajisja nuk mund të aplikohet në sistemin e frymëmarrjes me anestezi dhe sistemin e frymëmarrjes!

SPECIFIKIM PRODUKTI

Emri	Nebulizator me rrjetë që mund të vishet
Model	5078 (YS32)
Dimensionet	40 mm (L) × 61 mm (W) × 121 mm (H)
Burimi i energjisë	Tensioni i baterisë së litiumit 3,7V±20%, përshtatës AC (Hyrja: 10~240V,50/60 Hz,Dalja: 3V~5V DC, 1~2A)
Kapaciteti i baterisë	400mAh
Materiali i pllakës rrjetë	çelik inox 316LVM
Klasa e sigurisë	BF
Konsumi i energjisë	1.5W+15%
Frekuenca e dridhjeve	120KHz±10%

Shkalla e nebulizimit	≥0.2ml/min
Zëri i punës	≤ 25dB
Madhësia e grimcave	5µm±25%
Kapaciteti i mjekësisë	Maksimumi 8 ml, minimumi 0,5 ml
Jetëgjatësia e baterisë	60 minuta pas karikimit të plotë
Temperatura e funksionimit	Temperatura e mjedisit: 10°C ~ 40°C, Lagështia relative: ≤80% RH, jo në situatë koagulimi Presioni i ajrit: (86,0 ~ 106,0) kPa
Temperatura e ruajtjes	Temperatura e mjedisit: -20°C ~ 55°C Lagështia relative: ≤80% RH Presioni i ajrit: 70.0 ~ 106.0 kPa

GARANCI - TERMAT DHE KUSHTET

Ky produkt përfiton një garanci prej 24 muajsh për defektet në material dhe në prodhim, duke filluar nga data e blerjes (shih fletën e shitjes). Garancia prej 24 muajsh nuk përfshin dëmet e shkaktuara nga përdorimi i zakonshëm i palëve të identifikuar si "të konsumueshme" (p.sh. bateritë, kokat e furçave ose pjesët që i nënshtrohen kamatës). Garancia ligjore prej 24 muajsh është e pavlefshme nëse: **1.** Produkti ka pësuar dëmtime estetike për shkak të përdorimit jo të duhur, jo në përputhje me udhëzimet në manual. **2.** Ky produkt është modifikuar dhe/ose ngatërruar. **3.** Shkaku i dështimit ishte për shkak të mirëmbajtjes së dobët të përbërësve individualë dhe/ose aksesorëve dhe/ose furnizimeve (p.sh. oksidimi dhe/ose shkallëzimi për shkak të mbajtjes së ujit ose lëngjeve të tjera, sedimentit që bllokoi sensorin, rrjedhjes së lëngut gjëryes nga bateritë). Nga garancia ligjore prej 24 muajsh përjashtohen: **1.** Kostot që lidhen me zëvendësimet dhe/ose riparimin e pjesëve që i nënshtrohen konsumit ose kostot për mirëmbajtjen e zakonshme të produktit. **2.** Kostot dhe rreziqet e përfshira në transportin e produktit drejt dhe nga dyqani ku keni blerë ose në një tjetër qendër grumbullimi të autorizuar për të marrë produktet nën garanci. **3.** Dëmet e shkaktuara ose që vijnë nga instalimi i gabuar ose përdorimi i papërshtatshëm që nuk është në përputhje me udhëzimet në manualin e udhëzimeve. **4.** Dëme për shkak të fatkeqësive natyrore, ngjarjeve aksidentale ose kushteve të pafavorshme që nuk përputhen me produktin. **5.** Defekte që kanë një efekt të papërfillshëm në performancën e produktit.

Prodhuesi, distributori dhe të gjitha palët e përfshira në shitje nuk marrin përsipër asnjë përgjegjësi për humbjet dhe dëmet ekonomike nga ndonjë mosfunksionim i produktit. Në përputhje me rregulloret aktuale, prodhuesi, distributori dhe të gjitha palët e përfshira në shitje nuk përgjigjen në asnjë rast për dëmet, duke përfshirë ato direkte, indirekte, humbje të të ardhurave neto, humbje të kursimeve dhe dëme shtesë dhe pasoja të tjera detaje që shkojnë përtej dëmi i shkaktuar nga shkelja e garancisë, kontratës, përgjegjësisë së rreptë, keqbërjes ose për shkaqe të tjera, që rrjedhin nga përdorimi ose pamundësia për të përdorur produktin dhe/ose dokumentet letre dhe elektronike, duke përfshirë mungesën e shërbimit. Për më shumë informacion mbi shërbimin e ndihmës, vizitoni faqen e internetit **www.nuvitababy.com**.



IT: Scarica o consulta online il manuale di istruzioni nella tua lingua preferita. **ES:** Descargue/vea el manual de instrucciones en línea en su idioma preferido. **EN:** Download/view the instruction manual online in your preferred language. **FR:** Téléchargez/consultez le manuel d'instructions en ligne dans la langue de votre choix. **DE:** Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer bevorzugten Sprache online herunter/lesen Sie sie online. **PT:** Acesse o manual de instruções online no idioma de sua preferência. **GR:** Κατεβάστε ή δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα που προτιμάτε. **NO:** Last ned eller se bruksanvisningen på nett på ditt foretrukne språk. **DK:** Hent eller læs brugsanvisningen online på dit foretrukne sprog. **AL:** Shkarkoni ose shikoni manualin e udhëzimeve në internet në gjuhën tuaj të preferuar.



SUNGO Cert GmbH

Address: Harffstr. 47, 40591
Düsseldorf, GERMANY



Changzhou Zhengyuan Medical Technology Co., Ltd.

Northeast 3/4/5 Floor, CI Block, No. 9 Changyang Road,
West Taihu Lake, International Medical Industrial Park,
213145, Changzhou, Jiangsu, P.R. China

Anteprima Brands International Ltd.

1, Ferris Bldg., St Luke Street, PTA1020 Gwardamangia
Malta - Europe

www.nuvitababy.com

info@nuvitababy.com

All rights reserved

Made in China

5078_24_Gen_v1.0.0